La Jornada MAYA
CAMPECHE

Edición de fin de semana, del viernes 23 al domingo 25 de octubre de 2026
CAMPECHE · YUCATÁN · QUINTANA ROO · AÑO 12 · NÚMERO 2838 · www.lajornadamaya.mx

10 PESOS

INVESTIGACIÓN DEL IMCO REVELA QUE CONGESTIÓN VIAL Y EMBOTELLAMIENTOS CUESTAN AL ESTADO HASTA 362.5 MDP ANUALES

Campechanos pierden hasta tres días al año por tráfico vehicular

JUAN CARLOS PÉREZ / P 10

GOLFO DE MÉXICO PERDIÓ 60% DE SU FAUNA MARINA POR DERRAME EN 2010

▲ La explosión de la plataforma Deepwater Horizon que causó el vertimiento de 507 millones litros de petróleo, desplomó la cantidad de peces, crustáceos y animales de gran tamaño, y estas poblaciones no están cerca de recuperarse, advierte un estudio científico. Una gran cantidad de ejemplares murieron instantáneamente por el estallido, pero también a consecuencia de los casi cinco meses en que se vertieron petróleo y gas. Foto Ap

AFP / P 25

Revés a Coparmex: empresarios rechazan Pacto por Campeche y alistan una propuesta propia

JAIRO MAGAÑA / P 11

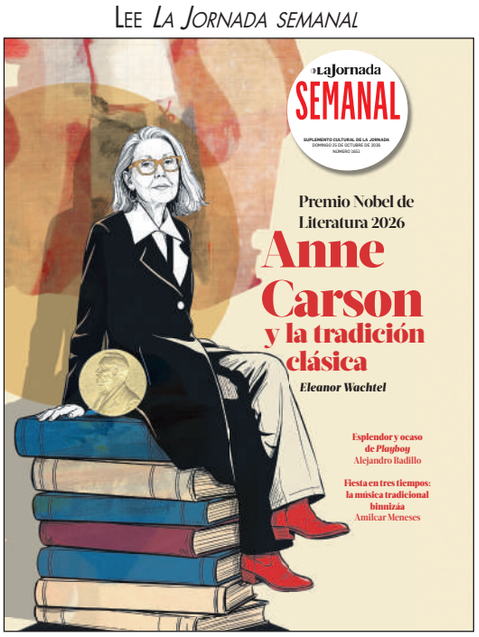
Sheinbaum anuncia 20 nuevos parques industriales en ocho estados, con inversión de 763 mdd

ALONSO URRUTIA Y ALMA E. MUÑOZ / P 17

Pese a prohibición de protestas, miles de parisinos salen a las calles para exigir mejor educación

AFP / P 22

LEE *LA JORNADA SEMANAL*



La Jornada MAYA

Directorio

Fabricio León Diez
Director y Editor responsable

Sabina León Huacuja
Directora editorial

Israel Mijares Arroyo
Director de operaciones

Andrés Silva Piotrowsky
Coordinador de edición impresa

Hugo Castillo Herrera
Subcoordinador de edición impresa

Felipe Escalante Tió
Jefe de mesa de redacción

Sasil Sánchez Chan
Editora K'iintsil

Antonio Bargas Cicero
Editor Deportes

Juan Carlos Pérez Villa
Jefe de información

Rosario Ruiz Canduriz
Coordinadora de información Quintana Roo

Pedro José Leo Cupul
Director comercial

Rodrigo Israel Valdez Ramayo
Administración

Consejo Editorial para la Lengua Maya
Fidencio Briceño Chel, Feliciano Sánchez Chan

Ulises Carrillo Cabrera
Asesor

LA JORNADA MAYA, Año 12, Número 2838.
Viernes 23 de octubre de 2026

Es una publicación de lunes a viernes con un esquema de Circulación Pagada y Circulación Controlada, editada, publicada, impresa, y distribuida por Medios del Caribe S.A. de C.V. Calle 43 No. 299-D, San Ramón Norte. Mérida, Yucatán, CP 97117, Teléfono: (999) 2900633, bajo licencia de DEMOS, Desarrollo de Medios, SA de CV. Editor responsable: Fabricio León Diez. Reserva de Derechos al Uso Exclusivo otorgado por el Instituto Nacional del Derecho de Autor: 04-2014-100210372900-101. Certificado de Licitud de Título y Contenido Número 16539, otorgado por La Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaria de Gobernación. Registro en el Padrón Nacional de Medios Impresos de la Secretaría de Gobernación: actualizado el 7 de febrero de 2025. Impresión Digital y Distribución por Medios del Caribe S.A. de C.V. Calle 43 No. 299-D, San Ramón Norte. Mérida, Yucatán, CP 97117

IMSS: conflicto sindical

Rafael Olivos Hernández, secretario general del Sindicato Nacional de Trabajadores del Seguro Social (SNTSS), anunció que el gremio aceptó la propuesta de incremento salarial presentada por el Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS) y descartó tanto una nueva consulta a las bases como la posibilidad de convocar a un congreso nacional extraordinario, como exigen los trabajadores disidentes que han encabezado protestas y manifestaciones en las semanas recientes.

Por su parte, los inconformes consideraron "una burla" la oferta del IMSS. Rafael Soto Cruz, enfermero del Hospital de Cardiología que participó en la marcha efectuada ayer, expresó: "No aceptamos el raquítico aumento salarial que se dio. Se parece mucho al primero (el cual era de 2.9 por ciento directo al tabulador y 3.9 por ciento a prestaciones). El 4 por ciento al tabulador más 4 por ciento a otra prestación no suman el 5.5 real mensual. No lo aceptamos; nos vamos a movilizar, y además sigue en pie la movilización nacional la próxima semana".

De este modo, los desencuentros entre la base trabajadora y la dirigencia sindical se dirigen hacia una colisión. Lo que comenzó como reclamo salarial y por las condiciones de trabajo dentro de clínicas y hospitales (principalmente por la escasez de medicamentos y la falta de equipamiento), toma la forma de un conflicto gremial en el que ya se exige la destitución de Olivos Hernández y todo su comité ejecutivo al considerarse que no representan los intereses de los agremiados.

Los desencuentros entre la base trabajadora y la dirigencia sindical se dirigen hacia una colisión

Olivos Hernández fue secretario del Trabajo del SNTSS hasta 2024, cuando el comité ejecutivo lo designó precandidato de unidad a las elecciones nacionales de ese año. Fue elegido secretario general para el periodo 2024-2030 en una votación nacional en la que 430 mil trabajadores tuvieron derecho a sufragar de manera directa y secreta. En su momento no hubo señalamientos de irregularidades en los comicios y el descontento hacia su gestión estalló en septiembre pasado a raíz de las negociaciones salariales con la parte patronal.

El malestar con Olivos Hernández obliga a reflexionar en torno a los conflictos de representatividad dentro de las organizaciones gremiales, los cuales persisten pese a las disposiciones de la reforma laboral de 2019, diseñadas para resolver disputas en el interior de ellas y empoderar a las bases sindicales ante dirigencias que no cuentan con el respaldo mayoritario. Si fuera éste el caso, ni la Secretaría del Trabajo y Previsión Social (STPS) ni otras autoridades pueden quitar o poner líderes sindicales, por lo que el descontento del gremio con su dirigencia debe canalizarse por medio de las instancias internas y con las herramientas creadas en la citada reforma para "fortalecer los principios de autonomía, libertad de asociación y participación democrática". Más aún, los trabajadores tienen derecho a que la STPS les proporcione asesoría legal gratuita, mediación y canalización de denuncias por violaciones a la libertad sindical o incumplimientos a la normativa, y deben acudir a ella cuando tengan razones para pensar que se han dado tales circunstancias.

Finalmente, no debe pasarse por alto la mención a ese intento, cuan deplorable como desafortunado, de dirigentes panistas que acudieron a una concentración de los trabajadores del IMSS para tratar de capitalizar una lucha que les es completamente ajena e incluso opuesta a las políticas antilaborales aplicadas por Acción Nacional cuando fue gobierno.

▲ El malestar con Olivos Hernández obliga a reflexionar en torno a los conflictos de representatividad dentro de las organizaciones gremiales, los cuales persisten pese a la reforma laboral de 2019. Foto Jair Cabrera

Dzitnup quiere ser la primera localidad yucateca en regirse por autogobierno

La comunidad presentará una solicitud ante el Iepac para iniciar el proceso

ASTRID SÁNCHEZ
MÉRIDA

El Consejo Comunitario de Dzitnup presentará una solicitud ante el Instituto Electoral y de Participación Ciudadana de Yucatán (Iepac) para iniciar un proceso que apruebe el primer autogobierno en una comisaría del estado bajo el argumento de que las autoridades no han respondido ni solucionado las solicitudes de la ciudadanía.

"Durante muchos años Dzitnup no ha recibido un apoyo real de los gobiernos," lamentó el Consejo

▲ La comunidad maya pretende que en las elecciones que involucran a esta comisaría de Valladolid no haya candidaturas asociadas a partidos políticos, sino que las decisiones se tomen desde la asamblea comunitaria. Foto Astrid Sánchez

"En muchos años la comunidad de Dzitnup no ha tenido un apoyo real de los gobiernos, a pesar de que han sido diferentes gobiernos municipales y estatales no hemos recibido el mismo apoyo por parte de ellos y ahora en una asamblea que hicimos el 4 de septiembre la comunidad estuvo de acuerdo para presentar este proceso en el Iepac", compartió Antonia, integrante del Consejo Comunitario.

Esto quiere decir que la comunidad maya pretende que en las elecciones que involucran a esta comisaría de Valladolid no haya candidaturas asociadas a partidos políticos, como se hace habitualmente si no que sea la asamblea comunitaria quien tome las decisiones como autoridad.

"En lugar de que sea el cabildo con urna, voto individual, partidos políticos y demás, se solicita que el cabildo acepte y reconozca las decisiones tomadas desde la asamblea comunitaria, en conjunto, ya no con voto individual ni con partidos políticos", explicó Sergio Oceransky, director de Fundación Yansa.

El autogobierno permitiría así colocar o revocar a sus autoridades, sin necesidad de depender del tiempo electoral.

Esta es la primera vez que se registra una solicitud de este tipo en Yucatán; el Consejo toma como precedente un caso en San Luis Potosí, donde una comunidad defendió su derecho a la libre determinación y autonomía y aunque eso no estaba previsto en la Constitución local se consiguió una sentencia porque es un derecho en la Constitución Mexicana.

Autoridades ambientales trabajan en una estrategia para atender los impactos por actividad porcícola en el estado

DE LA REDACCIÓN
MÉRIDA

La Procuraduría Federal de Protección al Ambiente (Profepa), la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (Semarnat), la Comisión Nacional del Agua (Conagua), el Instituto Mexicano de Tecnología del Agua (Imta), el Instituto Nacional de Ecología y Cambio Climático (Inecc) y el gobierno de Yucatán a través de la Secretaría de Desarrollo Sustentable (Sds) han elaborado una estrategia integral para prevenir y atender los impactos ambientales asociados a las granjas porcícolas del estado.

La estrategia incluye, por un lado, reforzar la inspección y vigilancia, asegurar la reparación de daños y la protección de zonas prioritarias y, por el otro, trabajar con el sector porcícola en el cumplimiento normativo y soluciones tecnológicas, enfocada en granjas medianas, grandes y megagranjas.

En 2025 y 2026 la Profepa ha inspeccionado 18 granjas porcícolas de la entidad, imponiendo sanciones, clausuras y medidas para que lleven a cabo la reparación de los daños e impactos que han causado.

La evaluación de impacto ambiental (EIA) de las granjas se lleva a cabo de manera coordinada por parte de la Sds y la Semarnat. En febrero de 2026 se firmó un convenio entre la Semarnat, la Profepa y el gobierno estatal, con el objetivo de fortalecer y garantizar que la EIA sea realizada tanto por la autoridad federal como por la autoridad estatal.

En materia de agua, de las 14 granjas propias de Keken, 11 están actualmente avanzando en los trabajos de instalación de sistemas y tecnologías complementarias para mejorar el tratamiento de aguas residuales.

En materia de emisiones a la atmósfera, el Inecc trabaja con académicos y con la industria porcícola en el desarrollo de un estudio que permitirá realizar propuestas y orientar al sector en la implementación de soluciones tecnológicas dirigidas a la mitigación de contaminantes climáticos.

En materia de reparación del daño, actualmente, la Profepa, con apoyo del Inecc y de académicos, evalúa las afectaciones al agua y al suelo en el predio que ocupaba la granja Pecuaria Peninsular en Santa María Chi, para determinar las medidas de reparación procedentes.

No se ha autorizado la construcción y operación de nuevas granjas porcícolas en la entidad.

Wilbert Nahuat hizo un llamado a la SCJN para atraer su adhesión al Mecanismo de Protección de defensores

ASTRID SÁNCHEZ
MÉRIDA

El activista y defensor del territorio Wilbert Nahuat hizo un llamado a la Suprema Corte de Justicia de la Nación (SCJN) para que atraiga el amparo promovido para solicitar su adhesión al Mecanismo de Protección para Personas Defensoras de Derechos Humanos y Periodistas, la cual le ha sido negada pese a haber sido criminalizado por su lucha contra una granja porcícola de su comunidad.

El comisario de Santa María Chi, Mérida, pide la incorporación a esta herramienta federal ante el temor por su seguridad y la de su familia, en medio de un proceso penal que enfrenta desde hace casi cuatro años, luego de participar en la lucha comunitaria que consiguió el cierre definitivo de la granja.

Nahuat solicitó la protección federal en junio de 2025 por la criminalización que ha sufrido en represalia por su lucha, pues ha sido acusado de despojo y de privación ilegal de la libertad. También asegura que ha sufrido persecución y acoso por parte de trabajadores de la granja que fue clausurada.

El activista solicitó la protección federal en 2025 por la criminalización que ha sufrido debido a su lucha

Sin embargo, su petición fue rechazada bajo el argumento de que se trataba de un conflicto entre particulares, sin reconocer su papel como autoridad comunitaria ni que su lucha está relacionada con la defensa del agua, el territorio, el medio ambiente y la salud de la población.

Por ello promovió un juicio de amparo que también le fue desfavorable.

Ante esa situación, ahora solicita que la SCJN atraiga el caso, con el acompañamiento del Instituto de Defensoría Pública y de organizaciones que respaldan a comunidades mayas en la defensa de sus territorios. Nahuat recordó que la granja porcícola operaba en las inmediaciones de Santa María Chi, una zona de importancia ambiental e hidrológica por su relación con la reserva estatal geohidrológica del Anillo de Cenotes y el humedal protegido.

Despliegan cuadrillas de bacheo 24/7 en fraccionamientos y comisarías de Mérida

Los equipos trabajan turnos nocturnos para aprovechar las horas de menor tránsito

DE LA REDACCIÓN
MÉRIDA

Como parte de las acciones prioritarias para mejorar la movilidad y las condiciones de las vialidades, el ayuntamiento de Mérida despliega cuadrillas de bacheo 24/7 en colonias, fraccionamientos y comisarías del municipio.

Desde el inicio de la administración y hasta la fecha, se han reparado 564 mil 875 baches, como resultado de las labores de mantenimiento y rehabilitación de calles, con el objetivo de brindar traslados más seguros y facilitar la movilidad de miles de familias meridanas.

Actualmente 22 cuadrillas atienden los reportes ciudadanos

▲ Cecilia Patrón Laviada supervisó los trabajos de bacheo nocturno en la colonia Jesús Carranza. Foto ayuntamiento de Mérida

La alcaldesa Cecilia Patrón señaló que, para ampliar la cobertura de atención, el ayuntamiento reforzó la estrategia con jornadas de trabajo las 24 horas del día, los siete días de la semana, brigadas nocturnas, cuadrillas equipadas para utilizar asfalto en frío y la colaboración de cuatro empresas privadas.

Patrón Laviada mencionó que actualmente 22 cuadrillas atienden los reportes y las necesidades de reparación en distintos puntos de la ciudad, con especial atención a las calles que presentan mayores afectaciones durante la temporada de lluvias.

Patrón supervisó los trabajos de bacheo nocturno en la colonia Jesús Carranza, donde reiteró la importancia de reforzar los turnos nocturnos para aprovechar el menor tránsito. Los reportes pueden realizarse aplicación Mérida Móvil, al teléfono 999 924 4000, y al número 070.

Sectur destaca impulso al aeropuerto de Tulum: “Caribe Mexicano, ancla turística”

Autoridades federales y estatales inauguran el Cancún Travel Mart de este año

ANA RAMÍREZ
CANCÚN

La secretaria de Turismo de México, Josefina Rodríguez Zamora, destacó el papel del Caribe Mexicano como motor de la industria turística nacional y enfatizó la alianza entre autoridades e iniciativa privada, así como la prioridad que se da al desarrollo del aeropuerto de Tulum, previo a su participación en el Cancún Travel Mart, inaugurado este jueves.

▲ La titular de la Sectur enfatizó que el desarrollo turístico involucra a dependencias federales, municipios y estatales. Mediante esta cooperación, dijo, se garantiza la continuidad del fortalecimiento de la infraestructura. Foto gobierno de Quintana Roo

“Es un claro ejemplo de cómo se hacen los buenos negocios, la comercialización”

“Primero vengo muy entusiasmada en esta edición (del Cancún Travel Mart) porque de eso hablamos, que el Caribe sigue siendo nuestra ancla turística. Tenemos nuevas rutas que anunciar, nuevos vuelos y seguir trabajando con el sector; este es un claro ejemplo de lo que hace el sector privado y el sector gubernamental en conjunto. Entonces, muy contenta y también vengo a mesas de trabajo con el sector de Cancún, con el sector de Tulum”, enfatizó.

Esta es la edición XXXVIII del Cancún Travel Mart, uno de los encuentros comerciales más importantes del país, con la participación de más de 400 delegados compradores y proveedores provenientes de más de 20 países. Las actividades de negocios se desarrollarán los días 22 y 23 de octubre.

En relación con el impulso al aeropuerto de Tulum, la secretaria confirmó incentivos del 100 por ciento durante tres años para sus operaciones, lo que le permitirá consolidar rutas aéreas permanentes a mediano plazo.

Respecto al Derecho de No Residente (DNR), resaltó la reducción a la mitad del cobro proyectado tras escuchar al sector privado y afirmó que los recursos recaudados se destinarán a tecnología migratoria para agilizar la entrada de las y los visitantes durante el sexenio. “Me siento muy contenta, es la segunda edición que vengo, es un claro ejemplo de cómo se hacen los buenos negocios”.

Hoteleros negociarán fondos del DNR; buscan impulsar la promoción y la modernización migratoria para evitar rezago

ANA RAMÍREZ
CANCÚN

Desde la Asociación Mexicana de Hoteles y Moteles consideran que existe tiempo para negociar con el gobierno federal, estructurar proyectos desde la Secretaría de Turismo y modernizar los sistemas migratorios para facilitar el ingreso de viajeros a México, a través del aumento que se está dando al cobro del Derecho de No Residente (DNR).

“Nosotros vemos una oportunidad, vemos que hay un 28 por ciento asignado a la Tesorería de la Federación. Yo creo que sería muy sano que la Tesorería de la Federación le asignara un presupuesto a la Secretaría de Turismo Federal para que ahí pudieran emanar los programas de promoción necesarios para cada destino del país”, resaltó el presidente de la Asociación Mexicana de Hoteles y Moteles (AMHM), Miguel Ángel Fong.

Tras la aprobación de este ajuste, el sector busca impulsar la promoción y la modernización migratoria para evitar el rezago internacional y con esta postura enfrentar los retos de ocupación en destinos de playa como Cancún, Los Cabos y Puerto Vallarta.

“Nosotros vemos una oportunidad, vemos que hay 28% asignado a la Tesorería de la Federación”

El encarecimiento de vuelos, acotó, la menor disponibilidad de asientos y la percepción sobre seguridad han impactado la llegada de visitantes, y como gremio exigen una respuesta coordinada entre autoridades y empresarios.

El escenario, aseveró, contrasta con competidores del Caribe como República Dominicana, que realizan fuertes inversiones publicitarias y, frente a esta diferencia presupuestal, requieren campañas continuas y financiamiento adecuado para elevar el flujo de turistas internacionales.

Insistió en que es prioritario agilizar los trámites de internación al país mediante la automatización de los sistemas migratorios, garantizando un acceso fluido a viajeros de mercados clave como Brasil y Colombia, que se han visto restringidos. “El 80 por ciento se va a la derrama turística de cada destino, entonces por cada peso, 80 centavos van al comercio, gastronomía”.

Quintana Roo tendrá 20 por ciento más de presupuesto para promoción turística en 2027, anuncia Mara Lezama

ANA RAMÍREZ
CANCÚN

La gobernadora del estado, Mara Lezama Espinosa, anunció que en 2027 se destinará un 20 por ciento más de presupuesto a la promoción de Quintana Roo, incentivo que se suma al anunciado por la presidenta municipal de Benito Juárez, Ana Patricia Peralta de la Peña.

Este jueves, en el marco de la inauguración del Cancún Travel Mart, la mandataria estatal indicó que la estrategia busca fortalecer la presencia internacional de los 12 destinos del estado y captar nuevos mercados.

"Los segmentos van a ir creciendo y a lo mejor en el origen era sol y playa, pero hoy tenemos que hablarle al segmento deportivo, al segmento cultural, a los nómadas digitales, a bodas, a grupos y convenciones, hablarles al turismo *wellness* que está creciendo", enfatizó.

El plan contempla recursos etiquetados e inversión transparente para garantizar resultados medibles y se impulsarán alianzas estratégicas con aerolíneas para intensificar campañas en temporadas clave. De esta manera, reiteró, la administración estatal busca optimizar cada peso invertido y atraer turistas de mayor poder adquisitivo.

En noviembre o diciembre será inaugurado el distribuidor vial del bulevar Kukulcán

"Hay que hablarle a ciertos segmentos... (Decirles) que el sargazo no está todos los días en todas las playas y qué es lo que estamos haciendo para mantenerlo. Por eso la estrategia, yo creo en los datos, creo que se planea con base a datos y por eso les damos a conocer cómo será esta promoción en torno al aumento del 20 por ciento", afirmó.

Mara dio a conocer que en noviembre próximo o a más tardar en diciembre será inaugurado el distribuidor vial del bulevar Kukulcán. Y el 24 de diciembre entrará un vuelo directo de Milán, Italia, a Cozumel, siendo el primer vuelo con avión de doble piso.

Añadió que el compromiso de su administración es avanzar hacia un modelo turístico competitivo, innovador y sostenible, que proteja los ecosistemas, preserve la identidad cultural y amplíe los beneficios de esta actividad.

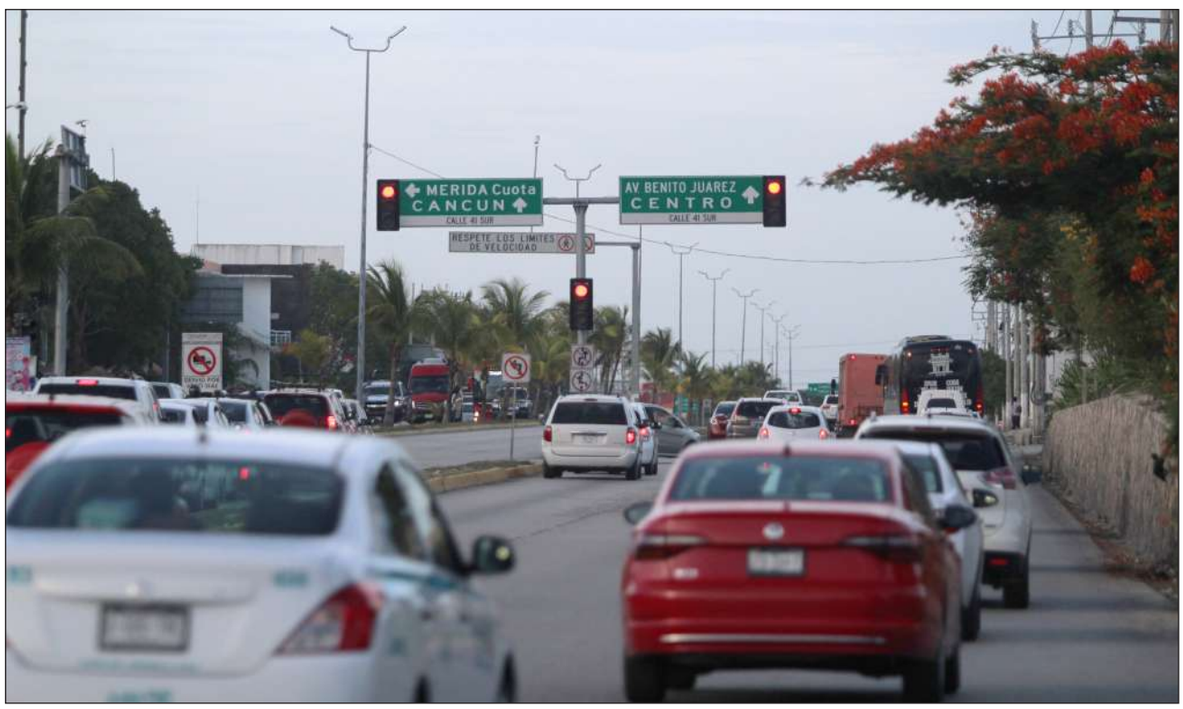
Pierde Cancún más de 3 mil mdp por congestión vehicular cada año: IMCO

En Chetumal, el costo anual es de 362 millones 522 mil pesos y tres días en el tráfico

JUAN CARLOS PÉREZ
CANCÚN

En Cancún, la congestión vehicular genera una pérdida anual de 3 mil 97 millones de pesos y sus usuarios pierden 4.7 días al año por el tiempo que pasan atorados en el tráfico, mientras que en la capital, Chetumal, el costo anual es de 362 millones 522 mil pesos y tres días perdidos, detalla el estudio *Costo del tráfico: La factura invisible de la congestión*, del Instituto Mexicano para la Competitividad A.C. (IMCO).

Estudio establece el tiempo y el valor económico que se pierden en tráfico vehicular



▲ El IMCO analizó 44 zonas metropolitanas, por parte de la península fueron Cancún, Chetumal, Mérida y Campeche. Foto Juan Manuel Valdivia

Cancún cuenta con un universo de 579 mil 950 usuarios, de los cuales 46 por ciento usa transporte público y el resto lo hace en vehículo privado; el costo per cápita es de 7 mil 898 pesos para los que usan el público y de 4 mil 711 para quienes lo hacen en privado.

En Chetumal son 113 mil 152 usuarios, de los cuales sólo 19 por ciento usa el servicio público y 81 por ciento lo hace en transporte privado; el costo por persona es de 3 mil 893 para los que se movilizan en transporte público y 3 mil 83 pesos en privado, informa el estudio.

El documento tiene el objetivo de establecer el tiempo perdido y el valor económico que pierden todos los días millones de mexicanos en la congestión vehicular, tiempo que podrían destinar a trabajar, cuidar, descansar o realizar otras actividades.

Para ello, el IMCO analizó 44 zonas metropolitanas de México, entre las que se encuentran, por parte de la península: Cancún, Chetumal, Mérida y Campeche, para estimar cuántas horas pierden las personas exclusivamente por el tráfico.

Editor: Enrique Álvarez

Joven chetumaleño obtiene plata en olimpiada de Química

Este logro se suma a una extraordinaria trayectoria de 9 años: Mara

DE LA REDACCIÓN
CIUDAD DE MÉXICO

El joven chetumaleño Luis Veudi Vivas Pérez obtuvo medalla de plata en la XXX Olimpiada Iberoamericana de Química, en Brasil, que tuvo lugar del 13 al 19 de octubre en la ciudad de Fortaleza de ese país sudamericano.

"Este es un logro que se suma a una extraordinaria trayectoria de nueve años en las olimpiadas de matemáticas y química", mencionó en sus redes sociales la gobernadora Mara Lezama.

La mandataria felicitó al joven, quien, dijo, sigue poniendo en alto el nombre de nuestro estado y de nuestro país con su talento, disciplina y pasión por la ciencia.

"Qué orgullo ver cómo sigue alcanzando sus sueños. Luis es ejemplo de que, cuando hay perseverancia, acompañamiento y oportunidades, las juventudes pueden llegar tan lejos como se lo propongan. En Quintana Roo es gratificante apoyar a talentos como el de Luis", mencionó.

Actualmente Vivas Pérez estudia Química en la Universidad Nacional Autónoma de México.

▲ "Luis es ejemplo de que, cuando hay perseverancia, acompañamiento y oportunidades, las juventudes pueden llegar tan lejos como se lo propongan", subrayó la gobernadora. Foto FB Mara Lezama

En Q. Roo, 35 por ciento del sargazo que se recolecta corresponde a Playa del Carmen: SEMA

DE LA REDACCIÓN
PLAYA DEL CARMEN

En lo que va de 2026 se han recolectado 154 mil 974 toneladas de sargazo en el estado, de las cuales el 35 por ciento corresponde a Playa del Carmen, dio a conocer el secretario de Ecología y Medio Ambiente (SEMA) de Quintana Roo, Óscar Rébora, durante la instalación del Gabinete de Atención al Sargazo en este municipio.

La sesión de instalación estuvo encabezada por la presidenta municipal de Playa del Carmen, Estefanía Mercado, quien explicó que este Gabinete de Atención al Sargazo se coordinará con los gobiernos estatal y federal para fortalecer las acciones de recolección, atención y manejo del alga, así como proteger las playas, el medio ambiente y la actividad económica del destino turístico.

La Marina tiene el compromiso de fortalecer sus capacidades para 2027: contalmirante

"Este nuevo gabinete permitirá establecer un espacio permanente para compartir información, definir responsabilidades, mejorar la respuesta ante los recales y agilizar la toma de decisiones", destacó la alcaldesa.

El contralmirante Topiltzin Flores Jaramillo, coordinador de la Estrategia Antisargazo, señaló que la Marina tiene el compromiso de fortalecer sus capacidades para 2027, con el propósito de incrementar los medios destinados a la atención del fenómeno y las labores de recolección en el mar.

Aumenta solicitud laboral en Cancún

ANA RAMÍREZ
CANCÚN

Hasta un 80 por ciento de incremento se ha registrado en el número de personas que están buscando empleo durante esta temporada baja, esto debido a los recortes de personal, así como los días solidarios, destacaron desde la Federación de Estudiantes de Benito Juárez.

"Lamentablemente no hemos tenido una temporada alta, entonces es un factor que viene a predominar en el destino, la falta de empleo. Estamos hablando de un 80 por ciento, porque hay mucha gente que le dieron de baja o permisos solidarios y pues ya no hubo reingreso por la baja ocupación que tenían las empresas, mayormente los hoteles", explicó Ricardo Paredes, director de la bolsa de empleo de la Federación de Estudiantes de Benito Juárez.

Numerosos trabajadores perdieron su empleo tras recortes de personal en el sector turístico

Esta situación, insistió, redujo sensiblemente las contrataciones formales en la región del Caribe Mexicano, dejando a numerosos trabajadores desocupados ante la falta de actividad continua en la hotelería, actividad tradicional de la zona.

A pesar de este panorama adverso acumulado durante varios meses, el entrevistado afirmó que la industria turística local comienza a mostrar signos de recuperación paulatina y con la cercanía de la temporada de invierno.

IMCO: congestión vehicular le cuesta a Campeche más de 362 mdp al año

Conductores pierden hasta 73 horas por el tiempo que pasan atorados en el tráfico

JUAN CARLOS PÉREZ
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

En Campeche la congestión vehicular genera una pérdida anual de 362.5 millones de pesos y sus usuarios pierden 73 horas que representan tres días al año por el tiempo que pasan atorados en el tráfico, detalla el estudio *Costo del tráfico: la factura invisible de la congestión*, del Instituto Mexicano para la Competitividad A.C. (IMCO).

La capital del estado cuenta con un universo de 145 mil 151 usuarios, de los cuales 31 por ciento usa transporte público y el resto, 69 por ciento, lo hace en vehículos privados; el costo per cápita es de 4 mil 929 pesos para los que usan el sistema público y de 2 mil 475 para quienes lo hacen en privado.

El mayor costo es para la Ciudad de México con una pérdida de 81 mil 750 millones de pesos

▲ El estudio del IMCO detalla que la capital del estado cuenta con un universo de 145 mil 151 usuarios, de los cuales 31 por ciento usa transporte público y el resto, 69 por ciento, lo hace en vehículos privados. Foto Fernando Eloy

El promedio de tiempo que tardan para llegar a sus trabajos es de 42.6 minutos en los usuarios del transporte público y de 22.2 minutos para los que lo hacen en privado; mientras que en el caso de los traslados a las escuelas es de 26.6 y 14.6 minutos, respectivamente. La velocidad promedio en la que se transportan es de 58.2 kilómetros por hora.

El IMCO analizó 44 zonas metropolitanas de México, entre las que se encuentran, por parte de la península: Cancún, Chetumal, Mérida y Campeche, para estimar cuántas horas pierden las personas exclusivamente por el tráfico, y asignarle a esa pérdida un valor monetario.

En el costo anual Mérida está en el sitio 8 nivel nacional, Cancún ocupa el sitio número 11, Campeche el 41 y Chetumal es la que menos pierde, en el sitio 44. El mayor costo es para la Ciudad de México con una pérdida de 81 mil 750 millones de pesos.

Movibus demanda a mujer que ayudó a liberar unidades Ko'ox retenidas en 2025 por vecinos de la colonia Siglo XXI

JAIRO MAGAÑA
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

Luego de un año de las protestas en la colonia Siglo XXI, la empresa Movibus denunció penalmente a África Coral Díaz, vecina del fraccionamiento, por obstrucción de los servicios públicos y retención ilegal de la libertad.

La mujer, reconocida por defender los derechos de los vecinos, reclamó a Pablo Sánchez Silva subsecretario de Gobierno, así como a Eduardo Zubieta Marco director de la Agencia Reguladora de Transporte del Estado de Campeche (Artec), pues habían firmado una minuta de acuerdo donde no habría represalias para nadie en caso de liberarse las unidades el 18 de noviembre de 2025 -el bloqueo de avenidas y retención de unidades fue el 17 de noviembre.

De igual manera reclamó que incluso ese día ella no estaba en la zona, pero le hablaron por ser conocida de Sánchez Silva para que los ayudara a mediar y así liberarse las unidades; tras lograr el diálogo con las autoridades y sus vecinos, la mujer preguntó a Sánchez Silva y Zubieta Marco si tendría que preocuparse en el futuro.

Habían firmado una minuta de acuerdo donde no habría represalias para nadie

Hoy, a casi un año del incidente, ya se realizó la audiencia inicial, y su abogado solicitó la ampliación de los términos; este jueves se realizaría la segunda audiencia, pero no llegó la parte acusadora -Movibus.

Aseguró que ya acudió a las oficinas de Sánchez Silva, pero este sólo le respondió que lo anote como testigo en caso de irse a juicio, y que contaría con el respaldo del gobierno de Campeche por respaldar la liberación de dos unidades Ko'ox.

Sin embargo, ahora que la notifican y abren juicio en su contra, no ve el respeto al acuerdo hecho con las autoridades, y su familia, así como ella están preocupados, razón por la cual asistieron previamente a la Fiscalía General del Estado de Campeche (Fgecam) si que tuvieran respuesta alguna, y posterior a las oficinas de la Artec.

En el caso de Artec, sólo respondieron que hablaron con la empresa, pero fueron ellos quienes no quisieron desistir de realizar la denuncia.

Consejo empresarial se desmarca del pacto de Coparmex; prepara propuesta alterna a fin de estimular la economía

JAIRO MAGAÑA
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

Los organismos empresariales rompieron la unidad de la propuesta presentada por Coparmex del Pacto por Campeche: en entrevista, la presidenta del Consejo Coordinador Empresarial (CCE), Martha Reyes Aldama, confirmó que los organismos afiliados a este consejo trabajan en una propuesta conjunta que será presentada próximamente, aunque evitó adelantar detalles sobre su contenido y los alcances de las medidas que plantearán ante las autoridades.

La postura abre interrogantes sobre la posibilidad de que el sector empresarial mantenga una sola voz frente al gobierno del estado, particularmente en un escenario en el que los empresarios buscan alternativas para estimular la economía y atender las dificultades que enfrenta el sector productivo.

Señaló que en la elaboración del documento participan diversos organismos, entre ellos la Cámara Nacional de Comercio (Canaco), la Cámara Nacional de la Industria de Transformación (Canacintra), así como colegios de arquitectos e ingenieros y la Cámara Mexicana de la Industria de la Construcción (CMIC).

En la elaboración del documento participan organismos como CMIC, la Canaco y Canacintra

"Lo que queremos es la unión", sostuvo la dirigente, al explicar que el CCE mantiene una agenda de trabajo con autoridades estatales, federales y municipales para construir acuerdos que favorezcan el desarrollo económico de Campeche. Pese a ello, dijo respetar pero no avaló la propuesta de la Coparmex. Es decir, sería unidad, pero bajo sus propios términos y propuestas.

Sobre la iniciativa de Coparmex, que plantea destinar recursos provenientes del impuesto sobre nómina a acciones de incentivo económico, la presidenta del CCE indicó que el organismo patronal tiene autonomía para presentar sus propuestas, mientras el consejo continúa trabajando en su propio posicionamiento.

SICT finaliza reparación de socavón en carretera del Golfo causado por lluvias

Las obras fueron a la altura del Faro de Xicalango, donde la marea alta dañó un carril

DE LA REDACCIÓN
CIUDAD DEL CARMEN

Personal de la Secretaría de Infraestructura, Comunicaciones y Transportes (SICT) concluyó la reparación de la carretera del Golfo, que fuera deslavada por los efectos del frente frío 2 el pasado domingo.

Este domingo 18 de octubre, aproximadamente a las 20 horas, como efecto del paso del frente frío número 2, la carretera federal del Golfo se deslavó ante la fuerte marea que se dejó sentir por el fenómeno de pleamar o marea alta.

La cinta asfáltica fue deslavada por los efectos del frente frío 2 el pasado domingo

▲ Con la ayuda de maquinaria pesada, personal de la Secretaría de Infraestructura, Comunicaciones y Transportes retiró la arena, piedras y troncos, para posteriormente rellenar el socavón y compactar el área dañada por las olas. Foto LJM

Producto de lo anterior, la cinta asfáltica, a la altura de Faro de Xicalango, se hizo un socavón que dañó un carril de esta vía de comunicación, además de arrojar piedras, arena y troncos.

Personal de la SICT se presentó en el sitio para iniciar los trabajos de contención de los efectos de la marea alta, así como reparar el socavón, para evitar accidentes en la zona.

Con la ayuda de maquinaria pesada, se retiró la arena, piedras y troncos, para posteriormente rellenar el socavón y compactar el área.

BAJO LA CEIBA

Baja el telón, sube Liborio Vidal

"**LA VIDA TE** da sorpresas" dice Rubén Blades cada vez que le toca cantar la canción de *Pedro Navaja*. En Yucatán, sonaban con fuerza nombres como Oscar Brito Zapata, Ermilo Barrera, Rommel Pacheco, Raúl Osorio, entre otros, como posibles coordinadores para defender los trabajos de la Cuarta Transformación y la soberanía en la ciudad de Mérida. Pero, bien tenía razón el cantautor panameño; la vida dio sorpresas y ésta se llamó Liborio Vidal Aguilar.

TAMBIÉN DICEN QUE la política es como el oficio de Bienes Raíces, mientras la propiedad esté más cerca de la zona de mayor plusvalía, más caro se puede vender. Pues, en la última visita de la presidenta de la República, Claudia Sheinbaum Pardo, el conocido *Amigo Libo* saludó en el pasillo del hotel Fiesta Americana al "inmueble" de mayor rango, es decir, a la Jefa de Estado y ese encuentro dejó la foto que movió el tablero en Yucatán, al retratar a Sheinbaum, al gobernador Joaquín Díaz Mena y al propio Liborio.

ES MENESTER EN el periodismo ubicar al lector en el contexto en que se desarrollan los hechos y es por ello que recordamos parte del currículum del personaje del que estamos hablando. Liborio Vidal Aguilar es un exitoso empresario vallisoletano, fue diputado federal bajo las siglas del Partido Revolucionario Institucional y Secretario de Educación del gobierno de Mauricio Vila.

Dicen que la política es como el oficio de Bienes Raíces, mientras la propiedad esté más cerca de la zona de mayor plusvalía, más caro se puede vender

LUEGO DE SU foto oportuna con Sheinbaum y Díaz Mena, el oriental yucateco recordó que en el año 2006 caminó junto con el ex presidente Andrés Manuel López Obrador para luego inscribirse en el proceso interno del partido Morena en busca de ser el ungido para la ciudad de Mérida.

LA APARICIÓN EN la escena del *Amigo Libo* volvió a cimbrar las bases morenistas, tal como ha ocurrido en los escenarios previos a las elecciones anteriores. Ha quedado en evidencia la molestia de los llamados fundadores, como pudo ser el caso de la diputada Clara Rosales y de Estefanía Baeza Martínez, quien terminó inscribiéndose al proceso interno, también por la capital yucateca. Aguas, quien alce la voz puede terminar como Miguel Candila, recordado fundador de Morena, exiliado de la vida política por no apoyar las decisiones del partido antes de las elecciones del 2024.

SIN EMBARGO, LOS que se encuentran en los puestos de mando o de poder, no han cuestionado la aparición de Vidal Aguilar, al contrario, la avalaron.

EL PRIMERO DE ellos fue el gobernador Joaquín Díaz Mena, quien relacionó la llegada del ex secretario de Educación con el proceso que vivió él mismo en el año 2018, cuando renunció al PAN y poco tiempo después fue el candidato para la gubernatura por la agrupación guinda. Díaz Mena también recordó que así fue la llegada a las filas morenistas de Rommel Pacheco, quien terminó siendo candidato para la alcaldía de Mérida en el 2024. Con estos ejemplos, el gobernador pudo mandar el mensaje de que ya puede estar definida la futura candidatura para la joya de la corona en el 2027.

CARLOS BOJÓRQUEZ URZAIZ, presidente estatal de Morena, no aplaudió la aparición de Liborio Vidal pero tampoco la cuestionó. "Todos tienen el derecho a participar", espetó.

Alteró al ayuntamiento

COMO ES BIEN sabido, Liborio Vidal formó parte del equipo electoral del PAN en las elecciones del 2024, aunque él nunca se inscribió en el partido. Como parte de este trabajo, dos personas relacionadas con el vallisoletano se integraron a las filas de Cecilia Patrón. Estas mismas dos personas, "salieron corriendo" del ayuntamiento con la reaparición de su patrón.

LA ESCAPADA QUE hizo más ruido fue la de Carlos *Chelito* Carrillo Paredes, quien fungía como Secretario de Participación Ciudadana y era el responsable de uno de los programas más exitosos de *La Chula*, el cual es *Diseña tu Ciudad*.

DE ACUERDO CON reportes al interior del ayuntamiento, *Chelito* habría ido a su oficina, retiró todas sus pertenencias y en la noche del domingo, día en que se anunció la inscripción de Liborio Vidal, no atendió las llamadas de la alcaldesa. La otra persona fue Paulina Viana, quien tenía un cargo que estaba por debajo del radar político.

TODO ESTO HA hecho que el PAN guarde silencio. El *blanqjuiazul* está observando lo que ocurre en la banqueta guinda y se conoció que ha hecho un llamado a cerrar filas. Para evitar casos como el de *Chelito* existe la probabilidad que el PAN Yucatán haga caso omiso a la dirigencia nacional en torno a abrir espacios a la ciudadanía y las candidaturas van a terminar en las manos de los panistas de hueso colorado.

EN OTRA ESQUINA, la de color rojo, el presidente estatal del PRI, Gaspar Quintal Parra, dijo que van a esperar los tiempos que marca la ley electoral para dar a conocer posibles perfiles. Sin embargo, al ser interrogado el líder priísta si está confiado en que el otrora partido fuerte mantenga el registro local luego de las elecciones del 2027 este apeló a una frase peculiar. "No tengo una bola de cristal para saber qué va a pasar".

▲ "La aparición en la escena del *Amigo Libo* volvió a cimbrar las bases morenistas". Foto FB Liborio Vidal

NOTICIAS DE OTROS TIEMPOS

Políticos... ¡Al circo!

FELIPE ESCALANTE TIÓ

EL ESCRUTINIO A la clase política nació prácticamente con la Revolución Francesa, que dio pie a la conformación de las garantías individuales. Pero sin duda, el signo de que una parte de la población estaba dispuesta a ejercerlo se encuentra en el desarrollo del periodismo, especialmente el satírico.

LOS PERIÓDICOS POLÍTICOS burlescos han sido clave para dar cuenta de los enfrentamientos entre grupos políticos, de ahí que sea posible encontrar, en los archivos, varios casos en contra de periodistas, u otro fenómeno que también ha sido parte de la historia de prácticamente todos los países donde se ha ejercido la crítica: la persecución del periódico, sus colaboradores y los atentados contra ellos.

PERO UN INDIVIDUO suele atraer la atención en este tipo de publicaciones: el encargado de elaborar ilustraciones en las que se reconoce al funcionario o persona pública. En Estados Unidos se registró la anécdota de un político de apellido Tweed, de quien se dijo que en una entrevista exclamó "No me importa lo que se escriba de mí. Mis electores tampoco saben leer, pero ¡esos malditos dibujos!". Claro, con personajes así, resulta casi natural definir al caricaturista como el animal político que se alimenta de los políticos animales.

AHORA, EN EL periodismo satírico, no todos los políticos son asociados al reino de las criaturas irracionales (?). Las ilustraciones y los textos recogen otro tipo de seres, a los que distingue la flexibilidad de su espinazo, que les permite ejecutar contorsiones que desafían la imaginación, o la capacidad de ejecutar acrobacias sobre una superficie en movimiento, en el aire o sobre una cuerda colocada en las alturas… y siempre caer de pie.

EN SU EDICIÓN del 15 de julio de 1915, el semanario *La Cucaracha*, que se publicó en Yucatán a inicios del gobierno de Salvador Alvarado, nos dejó una ilustración que resumía cómo los partidarios de Venustiano Carranza querían que se viera al grupo de la Convención de Aguascalientes, en el cual destacaban como líderes Francisco Villa y Emiliano Zapata. El ilustrador dejó una caricatura sumamente compleja en su diseño, y que además requirió las páginas centrales de la revista.

EL PROYECTO DE Francisco Sánchez B., el autor de las caricaturas, según el indicador del semanario, parece haber desafiado sus capacidades, ya que el trazo se percibe hasta torpe, a diferencia de la ilustración de la portada, que es una composición a colores en la que el general Alvarado se eleva en un globo aerostático mientras una multitud lo contempla a las puertas del parque del Centenario, que ya ha sido abordada en esta columna. En cambio, "Gran circo político. Animales amaestrados", pretende mostrar el interior de una carpa, y cuesta trabajo distinguir a los personajes, así que recurrió a una descripción de la escena, que bien pudiera leerse con el tono de un maestro de ceremonias, anunciando el espectáculo:

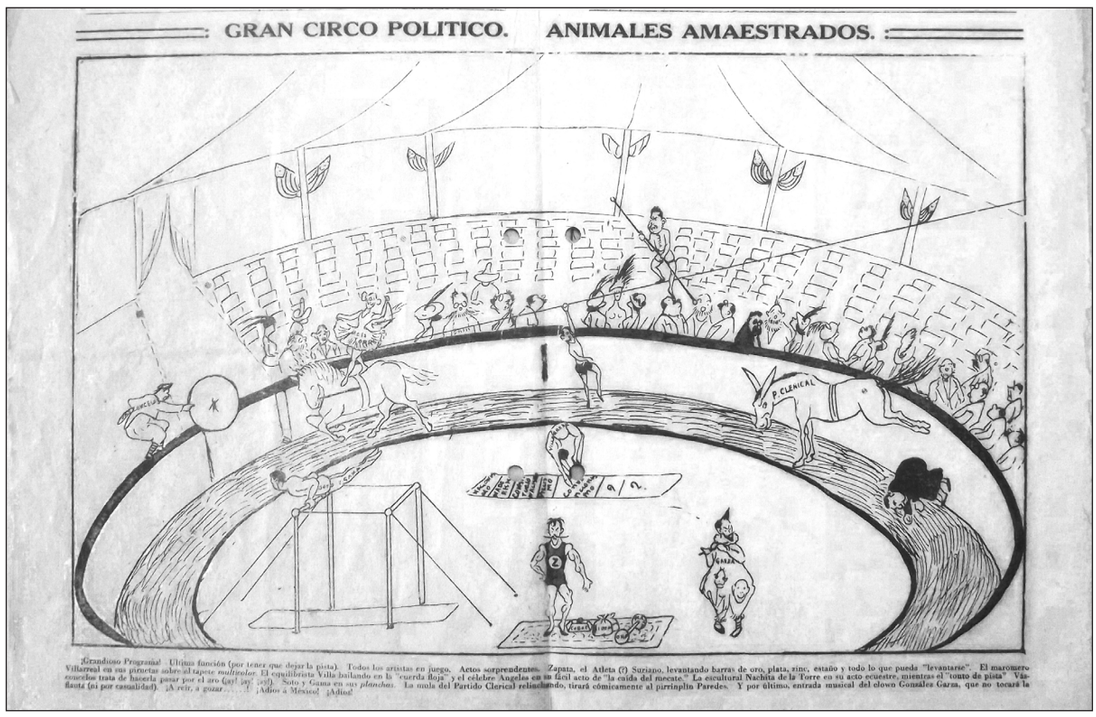
"¡GRANDIOSO PROGRAMA! ÚLTIMA función (por tener que dejar la pista). Todos los artistas en juego. Actos sorprendentes. Zapata, el Atleta (?) Suriano, levantando barras de oro, plata, zinc, estaño y todo lo que se pueda 'levantarse'. El maromero [Antonio I.] Villarreal en sus piruetas sobre el tapete *multicolor*. El equilibrista [Francisco] Villa bailando en la 'cuerda floja' y el célebre [Felipe] Ángeles en su fácil acto de 'la caída del mecate'. La escultural Nachita de la Torre en su acto ecuestre, mientras el 'tonto de pista' [José] Vasconcelos trata de hacerla pasar por el aro (¡ay! ¡ay! ¡ay!). [Antonio Díaz] Soto y Gama en sus *planchas*. La mula del Partido Clerical relinchando, tirará cómicamente al pirrimplín Paredes. Y por último, entrada musical del *clown* [Roque] González Garza, que no tocará la flauta (ni por casualidad). ¡A reír, a gozar…! ¡Adiós a México! ¡Adiós!"

> *En el periodismo satírico, no todos los políticos son asociados al reino de las criaturas irracionales (?). Las ilustraciones y los textos recogen otro tipo de seres*

LO QUE DEJA ver la ilustración fue cómo, para ese momento de 1915, los grupos revolucionarios se habían descompuesto y reajustado en la lucha por el poder. Villarreal había sido gobernador de Nuevo León al amparo de Carranza, pero luego fue presidente de la Convención de Aguascalientes. González Garza había sido secretario particular de Francisco I. Madero, Vasconcelos se inició políticamente como maderista, y resulta particularmente que se le llame "tonto de la pista" y además relacionándolo con Ignacio de la Torre; ¡sí!, el yerno de Porfirio Díaz y el que presuntamente habría hecho número par la concurrencia al "baile de los 41". La prensa constitucionalista se encargó de exponerlo como "licencioso", por decir lo menos, y en las ilustraciones siempre aparece con grandes faldas.

PERO INDEPENDIENTEMENTE DE los ajustes de cuentas entre la clase política, los cambios de simpatías, partidos e ideologías siempre terminan con la referencia del circo, y los personajes de vestimenta más colorida siempre suelen ser los graciosos payasos. Pero eso… es tema de notas que se repiten en todos los tiempos.

felipe@lajornadamaya.mx



▲ *El circo* es una metáfora de la vida política. Foto Francisco Sánchez B., *La Cucaracha*, 15 de julio de 1915

ASTILLERO

Olivos y Zoé "finiquitan" protesta

JULIO HERNÁNDEZ

SURREALISTA, LO SUCEDIDO este miércoles: un líder formal de trabajadores del Seguro Social, cuyo primer acuerdo de aumento salarial fue rechazado de manera apabullante en una consulta pública, cierra en segundo episodio un incremento de inmediato rechazado por la misma base laboral inconforme (que insiste en deponer al tal líder sindical) a la que, dice muy orondo, no se consultará esta vez, por lo cual el asunto de las protestas, consultas, ofertas y promesas, queda simple y sencillamente "finiquitado".

EL MÉDICO GENERAL y líder sindical, Rafael Olivos, y el director del Instituto Mexicano del Seguro Social, Zoé Robledo, "negocian" y se mueven en una realidad alterna, mientras en las calles de la Ciudad de México se mantiene e incrementa la protesta de trabajadores y empleados que planean extender a otros puntos del país. Todo fuera como declarar "finiquitado" un movimiento que seguirá manifestándose, más allá de los malabarismos retóricos y presupuestales de autoridades gubernamentales y gerentes sindicales.

Todo fuera como declarar "finiquitado" un movimiento que seguirá protestando, más allá de los malabarismos retóricos y presupuestales de las autoridades

Corren a líder panista

DESMEMORIA GRAVE MOSTRÓ, en ese mismo escenario de protesta, el dirigente del Partido Acción Nacional (PAN), Jorge Romero del Cártel Inmobiliario (JoRoCaín), a quien se le hizo fácil protagonizar un acercamiento con la causa de los del Seguro Social, ocurrencia de la cual el evidente oportunismo habría sido lo de menos, pues una parte de los manifestantes reprocharon al PAN el daño hecho por gobiernos y legisladores de este partido y echaron a quienes querrían ser votados y no botados como les sucedió ayer. Lo que faltaba: los derechistas saltimbanquis, el conservadurismo de bajo nivel doctrinal, pretendiendo asumirse como luchadores proletarios, solidarios agitadores obreros. *Nomá*.

Lemus reclama medallita

TAMBIÉN CON GANAS de colgarse una medallita improbable, el gobernador emecista de Jalisco, Pablo Lemus, pretendió asignarse una parte del boceto de solución al tema del agua sucia e insalubre que se distribuye en el área metropolitana de Guadalajara. Invocó un acuerdo con la presidenta de la República, Claudia Sheinbaum, quien el miércoles, en su conferencia *mañanera* de prensa, informó que el gobierno federal decidió correr con la cuenta de todo lo relacionado con un proyecto que aún debe revisarse con la administración estatal de Lemus.

LO CIERTO ES que el ingreso presupuestal a escena de la presidenta Sheinbaum desmorona las intenciones privatizadoras y de virtual endeudamiento a muy largo plazo que Lemus estableció en un proyecto de decreto que ni siquiera pudo entregar formalmente al Congreso de Jalisco, porque la presidencia de la República frenó todo hasta realizar una revisión a fondo de la propuesta del empresario Lemus.

EL CUANTIOSO NEGOCIO que significaría para algunas firmas privadas el esquema propuesto por Lemus parece haberse caído, aunque falta conocer a detalle los acuerdos finales de Palacio Nacional con Jalisco. Pero, lo que sí es seguro es que el nuevo diseño, hecho por el gobierno federal, no es el que deseaba el privatizador gobernador jalisciense.

Taddei no acepta preguntas

LA CONSEJERA PRESIDENTA del Instituto Nacional Electoral (INE) también hizo su aportación al miércoles ombligo (referencia umbilical a la colocación a mitad de semana laboral): dio una conferencia de prensa sin aceptar preguntas de la prensa convocada.

ESE RECURSO, POR sí mismo, delata y denota la condición huidiza escogida por Guadalupe Taddei, a quien se han hecho señalamientos mediáticos de tufo corrupto que la responsable de la limpieza electoral debería enfrentar sin atenuantes, menos con retórica autocomplaciente y escapatorias destempladas, ante reporteros a los que, para esas danzas, mejor sería enviarles un video de la declarante al que tampoco se podrían realizar preguntas y contrapreguntas.

MIENTRAS JAVIER MILEI, deplorable presidente de Argentina, sigue esparciendo por donde puede su retórica sicótica y sus episodios de insania, como acaba de suceder en Madrid, ¡Hasta mañana!

▲ "La consejera presidenta del INE dio una conferencia de prensa sin aceptar preguntas". Foto Roberto García Ortiz

juliohdz@jornada.com.mx

Fauna marina en el golfo de México *cae* 60% tras derrame petrolero de 2010

Poblaciones de crustáceos, incluidos los camarones y el kril, disminuyen gravemente

AP
WASHINGTON

En una zona profunda y oscura del golfo de México, la cantidad de animales marinos se desplomó cerca de 60 por ciento en los años posteriores a la explosión de la plataforma Deepwater Horizon en 2010, según halló un nuevo estudio.

Tanto el petróleo como los dispersantes empleados para limpiar el vertido afectan a los peces

▲ Una gran cantidad de fauna marina murió instantáneamente tras la explosión, la cual también costó la vida a 11 trabajadores, pero también a consecuencia de los casi cinco meses en que se vertieron petróleo y gas. Foto AP

En una parte fundamental del golfo, entre la superficie iluminada y las profundidades más oscuras, donde falló el pozo operado por la empresa BP y se vertieron 507 millones 245 mil 179 litros de petróleo, la cantidad de peces detectados disminuyó 63.5 por ciento entre el año posterior al derrame y 2015.

Las poblaciones de crustáceos, incluidos los camarones y el kril, fuentes claves de alimento para las ballenas, se redujeron 62 por ciento, mientras la presencia de animales de mayor tamaño, como los calamares y los pulpos, cayó 59.7 por ciento, según un estudio publicado en la revista científica *Actas de la Academia Nacional de Ciencias de los Estados Unidos de América* (*PNAS* por sus siglas en inglés). Según el mismo estudio, dichas poblaciones no están cerca de recuperarse.

Una gran cantidad de fauna marina murió instantáneamente tras la explosión, la cual también costó la vida a 11 trabajadores, pero también a consecuencia de los casi cinco meses en que se vertieron petróleo y gas. Esos contaminantes se acumularon en los huevos de los supervivientes, lo que causó que las generaciones posteriores fueran más vulnerables y débiles, explicó Sutton.

Tanto el petróleo como los dispersantes empleados para limpiar el vertido afectan a los peces, aunque de formas distintas, dijo Isabel Romero, oceanógrafa química de la Universidad de Carolina del Sur y coautora del estudio.

Wami se despide del zoológico de París; el rinoceronte blanco es llevado a Guadalajara para preservar diversidad genética

AP
PARÍS

Con tristeza y mucho esfuerzo, el equipo del parque zoológico de París se despidió del rinoceronte blanco *Wami*, trasladado a México para garantizar la diversidad genética de esta especie en peligro.

El animal, de 15 años y 2.4 toneladas de peso, fue transportado el martes hasta un avión que lo lleva rumbo a Guadalajara, donde se encuentra uno de los principales recintos zoológicos de México.

Se necesitó más de una hora para que el rinoceronte se metiera en el contenedor en el que viajará durante 12 horas, en un avión de carga fletado para la ocasión.

"En Europa, el programa de cría está demasiado saturado", explica Alexis Lécu, director científico del parque zoológico de París, donde permanecen un macho y dos hembras tras la marcha de *Wami*.

Actualmente, hay 326 rinocerontes blancos en los 83 parques de la Asociación Europea de Zoos y Acuarios (EAZA), con entre 5 y 10 nacimientos al año. Su esperanza de vida en cautividad puede alcanzar los 35-40 años.

Hay 326 ejemplares en los 83 parques de la Asociación Europea de Zoos y Acuarios

Por eso, "hemos empezado a trabajar de manera más amplia con nuestros colegas al otro lado del Atlántico", señala el veterinario.

El objetivo es "no perder la diversidad genética" de esta especie clasificada como "casi amenazada" por la UICN, recalca.

"El esperma de *Wami* ya se utilizó para la reproducción artificial en otros parques de Europa. Pero su capital genético es aún más importante en un continente donde no hay ninguno de sus antepasados".

En la naturaleza sólo quedan entre 16 mil y 17 mil individuos repartidos en 5 o 6 países africanos.

La supervivencia de los rinocerontes blancos "pende realmente de un hilo, lo que hace que el número de animales en cautividad en Europa y en el continente americano desempeñe un papel importante", advierte.

El viaje de *Wami* requirió una larga preparación, "para anticipar todos los problemas", explica Fabrice Bernard, cuidador jefe del parque zoológico de París.

Francia reporta primera muerte por virus shamonda, patógeno habitual en ganado

Señalan que es un caso excepcional ocurrido en paciente “gravemente inmunodeprimido”

AFP
PARÍS

Francia detectó el virus shamonda, conocido por circular entre el ganado, por primera vez en un ser humano, un paciente gravemente inmunodeprimido que falleció a principios de octubre.

Este virus, perteneciente a la familia de los orthobunyavirus, circulaba desde hace décadas en África y Asia y hasta ahora se consideraba no transmisible a los seres humanos.

El virus circulaba desde hace décadas y se consideraba no transmisible a los seres humanos

▲ Aún se desconocen circunstancias exactas en las que se produjo el contagio, ni si ocurrió en explotación agrícola. Foto Reuters

Esta primera detección en un ser humano corresponde a “un caso excepcional ocurrido en un paciente gravemente inmunodeprimido”, atendido en Lyon por una enfermedad grave y que falleció “a principios de octubre”, según un comunicado de los ministerios franceses de Salud y Agricultura.

Según la información publicada por el diario local Le Progrès, que las autoridades no confirmaron, se trataba de un “hombre de unos 60 años que vivía en el departamento de Ain”, en el centro del país.

En cuanto al contagio, la hipótesis planteada es la picadura de un insecto del género culicoides en el este de Francia, zona en la que se observó la circulación del virus entre animales durante la primavera y el verano de 2026.

Todavía se desconocen las circunstancias exactas en las que se habría producido el contagio, ni si ocurrió en una explotación agrícola. Según las investigaciones realizadas hasta el momento, “las complicaciones cerebrales observadas en el paciente inmunodeprimido antes de su fallecimiento probablemente estén relacionadas con la infección por el virus shamonda”, precisaron las autoridades.

Organización Mundial de la Salud llama a evitar fármacos para bajar de peso en grupo de niñas, niños y adolescentes

LAURA POY SOLANO

CUIDAD DE MÉXICO

Debido a la limitada evidencia científica disponible, la Organización Mundial de la Salud (OMS) recomienda a sus Estados miembros no utilizar medicamentos para tratar la obesidad en menores de 10 años, ante sus posibles efectos en el crecimiento y el desarrollo, así como en parámetros físicos.

De acuerdo con las primeras directrices mundiales para tratar la obesidad en niños y adolescentes, publicadas este mes, señala que para tratar la obesidad, que afecta a 170 millones de niños y adolescentes, lo más importante es una atención adaptada a la edad, la salud, el contexto cultural y las circunstancias de cada niño y su familia.

Afirma que el objetivo “no debe limitarse a reducir el peso, sino mejorar la salud, el funcionamiento cotidiano y el bienestar a largo plazo”. Lo anterior, tras enfatizar que en el mundo 70 millones de niños de 5 a 9 años, y al menos 100 millones de adolescentes de 10 a 19 años, padecen obesidad, cuyo índice se ha cuadruplicado de 1990 a la fecha.

La OMS destacó que “no debe limitarse a reducir el peso, sino mejorar la salud”

Por lo que respecta a la alimentación, la OMS propone planes estructurados y supervisados por profesionales con conocimientos de nutrición, teniendo en cuenta las preferencias alimentarias, los horarios de las comidas y los recursos disponibles en cada hogar.

La guía enfatiza que las familias con menos ingresos tienen mayores dificultades para acceder a alimentos saludables o costear tratamientos, por lo es necesario proporcionarles medidas de apoyo. La activación física es otro factor importante, el cual debe adaptarse a los intereses, capacidades y condición de cada menor.

Para los mayores de cinco años, destaca el organismo de Naciones Unidas, se propone un promedio de al menos 60 minutos diarios de actividad física moderada o vigorosa a lo largo de la semana, además de aquellas que fortalezcan músculos y huesos al menos tres días por semana.

Las lenguas originarias son equiparables a cualquier lengua occidental: Sasil Sánchez

“Falta un trabajo mucho más profundo para comenzar a hablar de esa diversidad”

OCTAVIO OLVERA
CIUDAD DE MÉXICO

Sasil Sánchez Chan abrió el XI Festival de Poesía “Las Lenguas de América, Carlos Montemayor”, organizado por la UNAM, a través del Programa Universitario de Estudios de la Diversidad Cultural y la Interculturalidad (PUIC). La joven poeta en lengua maya es nativa de Xaya, Tekax, Yucatán. Con una voz tranquila, pausada, dejó escuchar la musicalidad de su idioma engastada en sus versos. Luego, con la misma cadencia, su traducción en español. Leyó tres de sus poemas que dejó entusiasmado al público para recibir al resto de los protagonistas de la tardeada.

Al término del festival, la ganadora del Premio Internacional de Poesía del Mundo Maya, Waldemar Noh Tzek 2024, concedió una entrevista para *La Jornada Maya* para conversar sobre temas relacionados con la literatura en lenguas originarias.

—Sasil: se cumplen más de dos décadas de este Festival de Poesía, ¿cómo ha aportado en la valoración de la literatura y los idiomas originarios?

—Nos ofrece justo una visión de la transición en cuanto a cómo estaban las lenguas en ese momento [2004]; no solo las indígenas, sino todas en general, y cómo ahora se encuentran. Pensando en que ya hay un cambio de generación. Es una mutación de hablantes y de personas que están en esa búsqueda, no solamente de encontrar la raíz, también de colocar a las lenguas en espacios donde antes probablemente no estaban presentes.

Bajo esa perspectiva hay un trayecto importante a considerar. Creo que la evolución de las lenguas no se da solamente con las políticas públicas; también se da con este tipo de eventos porque colocan a los hablantes y a las lenguas en posiciones en donde tienen el mismo peso que el francés o el inglés. Como en este caso, del mismo modo estuvieron presentes esos idiomas. Creo que bajo esa perspectiva, hay un trayecto muy importante a considerar.

Afuera de la sala Miguel Covarrubias del Centro Cultural Universitario sopla un viento frío que ya preludia el invierno en el país. Sasil Sánchez Chan, con el atuendo típico de su tierra donde la temperatura es siempre cálida, tirita. Pero con un buen ánimo prosigue cuando se le cuestiona sobre lo que hace falta para que se visibilicen y reconozcan las lenguas originarias y la diversidad de los pueblos nativos de nuestro continente.

—Creo que falta un trabajo más grande. Hay muchos esfuerzos, ¡y qué bueno! Pero es necesario buscar otro tipo de empeños que tengan un análisis más profundo sobre la manera en que las lenguas indígenas están creando la literatura. Y por esto me refiero también a cómo se concibe, cómo se nombra y cómo se piensa. Se habla de las literaturas en lenguas indígenas como una categoría en general, cuando en realidad cada una tiene sus particularidades, sus propias formas de expresión.

Me parece que falta un trabajo mucho más profundo para comenzar a hablar de toda esa diversidad literaria que no necesariamente está empalmada con la literatura occidental. Hay que hacer ese énfasis para colocar esta diversidad entre todos los espacios necesarios. Creo que los esfuerzos efectivamente son importantes, pero todavía falta por completar muchos circuitos.

> *“Creo que la evolución de las lenguas no se da solamente con las políticas públicas”*

—En editoriales, ¿cómo estamos?

¡Falta muchísimo! Para que una editorial pueda subsistir en publicaciones de lenguas indígenas se necesita muchísimos recursos. Se requiere difusión, mucho movimiento. Todo lo que se precisa para ferias de libros, para asistir a eventos, es un costo mayor, que no necesariamente se logra.

Entonces, falta también mucha labor en cuanto a las editoriales, en cuanto a los formatos, en cuanto a cómo se hace toda esa todo ese trabajo literario. ¡Falta muchísimo! Ojalá y este tipo de eventos también pudieran colocar ese tema en la mesa, para que entonces, a partir de eso, la conversación sobre la literatura en lenguas indígenas se pueda abrir y generar acciones de política pública y desde los colectivos, desde las editoriales, que no se ahoguen con el sistema.

▲ “Es necesario buscar otro tipo de empeños que tengan un análisis más profundo sobre la manera en que las lenguas indígenas están creando la literatura. Y por esto me refiero también a cómo se concibe y cómo se piensa”, detalló Sánchez Chan. Foto Octavio Olvera

Metamorfeame junto a la Orquesta Sinfónica del Edomex presentó un tributo a Jaguares y Caifanes en La Plancha

ASTRID SÁNCHEZ
MÉRIDA

El anfiteatro del Parque de la Plancha en Mérida rugió con fuerza con la presencia de Metamorfeame, el tributo oficial a Caifanes y Jaguares, que realiza una gira por la región en compañía de la Orquesta Sinfónica del Estado de México y convocó a decenas de familias en el evento gratuito.

Joshua *El Rey Jaguar* fue el encargado de amenizar la noche con una serie de mensajes llenos de vibra positiva en los que invitaba a la gente a disfrutar, a valorar a vida y a los seres queridos.

"Estás aquí y estás vivo", declaró encendiendo los ánimos de las cientos de personas que se encontraban en el anfiteatro y en las inmediaciones.

Se veían rostros de todas las edades, desde familias con hijos en brazos hasta personas adultas mayores, quienes se emocionaban ante la impresionante interpretación de Joshua, cuya voz nada le queda a deber a la de Saúl Hernández, el vocalista original de Caifanes y Jaguares, a quien se le dedicó el concierto.

"Estás aquí y estás vivo", declaró Joshua encendiendo los ánimos en el anfiteatro

La Orquesta Sinfónica del Estado de México, dirigida por Rodrigo Macías, acompañó a Joshua en su recorrido por el repertorio de ambas bandas con canciones como *Los dioses ocultos, Dime Jaguar, Cuéntame tu vida, La célula que explota, Nubes*, entre otras en una presentación que se extendió durante más de dos horas.

El evento forma parte de La Gira Tren Maya, que lleva a Metamorfeame por distintas paradas de los cinco estados que recorre el "jaguar rodante" y se realiza en el marco del 55 aniversario de la Orquesta Sinfónica del Estado de México y del 30 aniversario de Caifanes.

Joshua reconoció la relevancia del jaguar en la cultura maya y llamó a invocar al dios Balam. "El dios Jaguar, el dios Balam, vamos a invocarlo hoy", declaró.

La Plaza Grande reunirá 52 altares para conmemorar el Janal Pixán en Yucatán

La muestra estatal se llevará a cabo el próximo martes 27 de octubre a las 10 horas

DE LA REDACCIÓN
MÉRIDA

La Muestra Estatal de Altares de Finados 2026, Tradición viva del pueblo maya, reunirá 52 altares el martes 27 de octubre, a las 10 horas, en la Plaza Grande de Mérida, donde las familias y visitantes podrán conocer los alimentos, saberes y costumbres que distinguen la celebración del Janal Pixán en las comunidades yucatecas.

Los visitantes podrán conocer alimentos, saberes y costumbres

▲ Patricia Martín destacó que el Janal Pixán permanece como una tradición viva gracias a las familias y comunidades. Foto Sedeculta

En conferencia de prensa, la Secretaría de la Cultura y las Artes (Sedeculta) y el Instituto para el Desarrollo de la Cultura Maya del Estado de Yucatán (Indemaya) informaron que participarán 36 dependencias estatales y federales, el Congreso del Estado y representantes de 18 municipios, en una exposición que encabezará el gobernador Joaquín Díaz Mena.

La secretaria de la Cultura y las Artes, Patricia Martín Briceño, destacó que el Janal Pixán permanece como una tradición viva gracias a las familias y comunidades que transmiten sus prácticas y conocimientos de generación en generación.

Explicó que cada altar refleja las particularidades de su comunidad, desde el significado de sus elementos y los alimentos tradicionales hasta las formas de recordar a quienes han fallecido, por lo que la muestra busca acercar al público al sentido de esta conmemoración. Informó también que la programación cultural del Janal Pixán incluirá actividades escénicas, conversatorios, talleres y recorridos temáticos.

Plan México suma parques industriales y logra alcanzar 40% de la meta sexenal

Complejos atraerán inversiones por 763 mdp y albergarán alrededor de 170 empresas

ALMA E. MUÑOZ
ALONSO URRUTIA
CIUDAD DE MÉXICO

▲ Sheinbaum destacó que la política de desarrollo industrial está basada en el Plan México, aunque reconoció que el entorno económico internacional obliga a realizar adecuaciones; sin embargo, expresó su optimismo sobre el rumbo. Foto Reuters

En el marco del anuncio de la conformación de 20 nuevos parques industriales, la presidenta Claudia Sheinbaum destacó que, de acuerdo con el Indicador Oportuno de Actividad Económica del Inegi, entre septiembre de 2025 y septiembre de 2026, la economía creció 3.7 por ciento. Expresó que la economía sigue creciendo y atrayendo inversiones, y subrayó que estos nuevos parques representarán una inversión de 763 millones de dólares.

Nuevos complejos sumarán 40 parques en operación, de los 100 establecidos como objetivo

Según el presidente del Consejo Directivo de la Asociación Mexicana de Parques Industriales Privados, David O'Donell, con estos nuevos complejos sumarán 40 parques en operación, de los 100 establecidos como objetivo sexenal.

Señaló que esta asociación tiene inversiones en 28 estados del país y detalló que los 20 nuevos parques se instalarán en las siguientes zonas: ocho en Coahuila y Nuevo León; cinco en las inmediaciones del Aeropuerto Internacional Felipe Ángeles; tres en el Bajío —Aguascalientes, Guanajuato y Querétaro—, y dos en Baja California.

Sheinbaum destacó que la política de desarrollo industrial está basada en el Plan México, aunque reconoció que el entorno económico internacional obliga a realizar adecuaciones. Sin embargo, expresó su optimismo sobre el rumbo económico del país frente a lo que ocurre en el mundo y destacó que el programa económico busca una mayor distribución de la riqueza.

Señaló que esto se conjuga con la inversión pública, privada y mixta, lo que permitirá que la economía repunte durante el segundo semestre de este año. Mencionó que el día anterior se reunió con 30 gobernadores y 500 alcaldes para evaluar el programa de vivienda.

Destaca Sheinbaum crecimiento de 3.7 por ciento durante septiembre a nivel interanual, según indicador del Inegi

ANA RAMÍREZ
CANCÚN

En el marco del anuncio de la conformación de veinte nuevos parques industriales, la presidenta Claudia Sheinbaum destacó que de acuerdo al Indicador Oportuno de Actividad Económica que reportó el Inegi entre septiembre de 2025 y septiembre de 2026 el crecimiento de la economía fue de 3.7 por ciento. Expresó que la economía sigue creciendo y atrayendo inversiones subrayando que con estos nuevos parques habrá una inversión de 763 millones de dólares.

Según el presidente del Consejo Directivo de la Asociación Mexicana de Parques Industriales Privados David O'Donell con estos nuevos parques sumarán ya cuarenta en operación, de los cien parques que es el objetivo sexenal.

Señaló que esta asociación tiene inversiones en 28 estados en todo el país y en estos veinte nuevos se instalarán en: ocho en Coahuila y Nuevo León; cinco en las inmediaciones del Aeropuerto Internacional Felipe Ángeles; tres en el Bajío -Aguascalientes, Guanajuato y Querétaro- y dos en Baja California.

"Lo que buscamos es la mejor negociación para ellos y para nosotros sin ceder soberanía"

Sheinbaum destacó que la política de desarrollo industrial está basada en el Plan México aunque, reconoció, el entorno económico internacional motiva que se tengan que realizar adecuaciones. Sin embargo expresó su optimismo del rumbo económico frente a lo que está ocurriendo en el mundo, destacando que en el programa económico se busca una mayor distribución de la riqueza.

Más adelante , la presidente se refirió a las negociaciones del tratado comercial destacando que la visión de México es apostar por mantener la integración económica porque ha dado resultados para hacer competitiva a la región. En su consideración, se puede hacer compatible los intereses de los tres países. "Nosotros no buscamos conflicto con Estados Unidos. No, lo que buscamos es la mejor negociación posible para ellos y para nosotros sin ceder soberanía

Se perdieron empleos durante septiembre; aumento de ocupación formal no pudo revertir caída de la informal

CLARA ZEPEDA
CIUDAD DE MÉXICO

En México, la tasa de desempleo disminuyó a 2.85 por ciento en septiembre de 2026, pero con una pérdida de 717 mil 972 empleos, principalmente se destruyeron plazas de mujeres y en ocupación informal, revelaron cifras del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (Inegi).

El Instituto, que publicó este jueves la Encuesta Nacional de Ocupación y Empleo (Enoe) del mes de septiembre, estimó que la población ocupada en el país, tanto en el sector formal como informal, alcanzó los 59.97 millones de personas, lo que representó una destrucción de cerca de 718 mil empleos con respecto a agosto del presente año, la más alta desde noviembre de 2025, cuando se perdieron 1.05 millones.

La mayor pérdida se presentó entre el empleo femenino, con 677 mil 79 plazas menos en septiembre frente a agosto; las plazas masculinas cayeron en 40 mil 893.

La mayor pérdida se presentó entre el empleo femenino, con 677 mil 79 plazas menos frente a agosto

En tanto, la ocupación informal retrocedió en 847 mil 102 puestos de trabajo, afectando a un mayor número de puestos de mujeres, con una pérdida de 778 mil 164 empleos. Mientras que en la ocupación formal se crearon sólo 129 mil 130 empleos, que no pudieron contrarrestar la importante destrucción de puestos laborales en septiembre.

El empleo femenino se favoreció por la ocupación formal de 101 mil 85 puestos de trabajo más con respecto a agosto del presente año. Para los hombres fueron sólo 28 mil 45 plazas. El trabajo subordinado y remunerado retrocedió en 748 mil 397 puestos de trabajo en septiembre; las mujeres padecieron con una destrucción de 653 mil 186 empleos.

El sector terciario, servicios y consumo, perdió 577 mil 979 empleos, en su mayoría en restaurantes y servicios de alojamiento, con 749 mil 498.

Indagamos prácticas monopólicas en vales de despensa y otros pagos: CNA

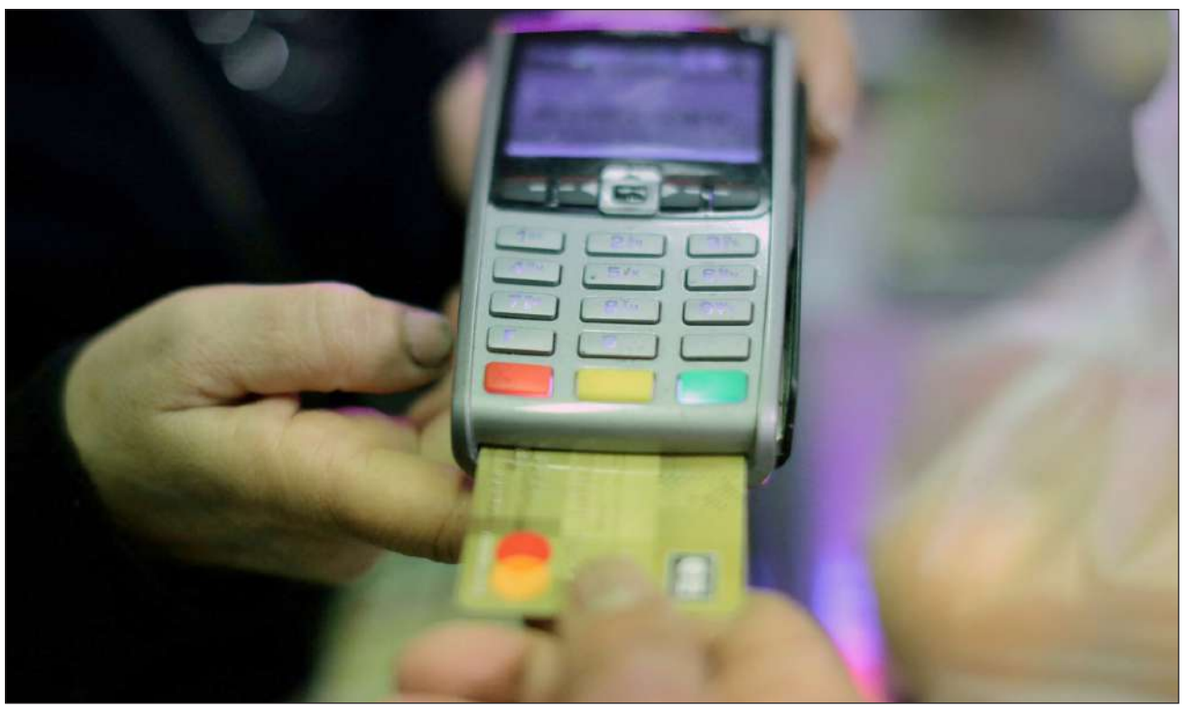
Pretenden determinar conductas anti competitivas orientadas al abuso de poder

ALEJANDRO ALEGRÍA
CIUDAD DE MÉXICO

La Comisión Nacional Antimonopolio (CNA) inició una investigación formal ante la sospecha de posibles prácticas monopólicas en el mercado nacional de aceptación de vales de despensa, medios de pago electrónico en establecimientos de comercio minorista y sus servicios relacionados.

A través de un acuerdo publicado en el Diario Oficial de la Federación (DOF), el organismo regulador señaló que la indagatoria comenzó a partir de una denuncia y se encuentra registrada bajo el número de expediente DE-014-2026.

"Es un mecanismo de pago esencial en el comercio minorista mexicano"



▲ Investigan contratos de exclusividad, discriminación de precios o barreras para desplazar indebidamente a competidores. Foto

Con esta investigación se pretende determinar si existen conductas anticompetitivas orientadas al abuso de poder de mercado -como contratos de exclusividad ilegales, discriminación de precios o barreras para desplazar indebidamente a competidores-.

El uso de vales de despensa y tarjetas electrónicas es un mecanismo de pago esencial en el comercio minorista mexicano, por lo que prácticas anticompetitivas afectan de manera directa el poder adquisitivo y el gasto familiar de millones de trabajadores.

La CNA detalló que para llevar a cabo el proceso, el expediente fue turnado a la Dirección General de Investigaciones de Mercado, la cual se encargará de coordinar y supervisar las indagatorias, realizar requerimientos de información, ordenar visitas de verificación y citar a declarar a quien corresponda.

IMSS cambia criterios de la modalidad 40 “para evitar probables simulaciones”

Los ya inscritos contarán con las condiciones actuales hasta concluir su periodo

ALMA E. MUÑOZ
LAURA POY
CIUDAD DE MÉXICO

El Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS) publicó ayer en el *Diario Oficial de la Federación* (DOF) el acuerdo de su consejo técnico mediante el cual se modifican los criterios de cotización y los procedimientos de incorporación a la continuación voluntaria en el régimen obligatorio, conocida como modalidad 40. Con ello, se actualizan las reglas para las nuevas inscripciones.

Las nuevas inscripciones se realizarán a partir de la fecha de la solicitud, sin retroactividad

▲ Quienes deseen conservar sus derechos para efectos pensionarios sólo podrán optar por incorporarse a partir de la solicitud que presenten ante el IMSS, considerando el “último salario base de cotización o hasta el importe de éste”. Foto Lucio Blanco

El documento, que entró en vigor ayer, señala que las personas que estén inscritas en esta modalidad conservarán las condiciones actuales hasta la conclusión del periodo contratado.

Sin embargo, quienes concluyan el tiempo pactado o deseen conservar sus derechos en materia de seguridad social para efectos pensionarios sólo podrán optar por incorporarse a partir de la solicitud que presenten ante el IMSS, considerando el “último salario base de cotización registrado al momento de causar baja en el régimen obligatorio o hasta el importe de éste, más una unidad de medida y actualización, el cual en ningún caso podrá ser inferior a un salario mínimo general vigente para el resto del país”.

Las nuevas inscripciones a la continuación voluntaria, indica el acuerdo, se realizarán a partir de la fecha de la solicitud, es decir, sin retroactividad.

“Lo anterior, sin perjuicio de la opción que puede ejercer toda persona de efectuar la contratación de su incorporación voluntaria al régimen obligatorio del Seguro Social, como persona trabajadora independiente”, destaca el acuerdo.

Eduardo Alcaraz, titular de la Unidad de Incorporación, afirmó que uno de los puntos centrales es que los trabajadores por cuenta propia “no podrán combinarlo con la modalidad 40”.

La Continuación Voluntaria al Régimen Obligatorio generó más de 27 mil millones de pesos al Seguro Social en un año

DORA VILLANUEVA
CIUDAD DE MÉXICO

La Modalidad 40 generó más de 27 mil millones de pesos al Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS) en un año, impulsada por las modificaciones a la Reforma 2020, pero esos ingresos adicionales no compensan la carga financiera que se prevé en el instituto, revelan documentos del mismo organismo y de la Auditoría Superior de la Federación (ASF).

Sobre todo porque –completamente en el marco de la ley–, esta modalidad permitía a quienes ya no estaban trabajando con un patrón aumentar su salario base de cotización (SBC) con miras a obtener un mejor retiro; de tal manera que invertir durante cinco años con un SBC al tope implicaba que en dos años de pensión ya se había recuperado ese dinero, explicó Flor Tavera académica y especialista en pensiones.

“El dinero que invertía el trabajador en esta Modalidad 40 durante 5 años para mejorar su retiro se recuperaba en 2 años de pensión. Financieramente para los trabajadores era bastante atractivo. Sí, en perjuicio del Seguro Social porque éste tenía que responder con una pensión bastante alta por solamente 5 años de cotización alta. Sin embargo, no es que fuera un fraude, es que así se contempla actualmente la ley”, sostuvo la investigadora.

“El dinero que invertía el trabajador en cinco años, se recuperaba en 2 años de pensión”

El 21 de octubre, el IMSS publicó una modificación administrativa en la que se acotan en su sistema las altas a la Modalidad 40, un esquema voluntario en el cual un trabajador que ha venido cotizando en el régimen obligatorio, cuando pierde su trabajo u otro motivo, tiene la oportunidad de continuar seguir cotizando a los seguros de invalidez y vida; así como al retiro anticipado avanzado y de vejez.

En lugar de poder cotizar con el tope de 25 UMAs o cercano a ese nivel a lo largo de cinco años para garantizar una mejor pensión, el trabajador sólo podrá cotizar con su último sueldo de una relación laboral “y solamente se puede y incrementar el valor de una vez la UMA.

La FGR podría citar a Maru Campos a declarar en contra del ex fiscal Jáuregui

Jueza que emitió orden de aprehensión por traición a la patria renunció al cargo

CÉSAR ARELLANO
CIUDAD DE MÉXICO

La jueza federal Mariana Vieyra Valdés, del Centro de Justicia Penal Federal de Almoloya, presentó su renuncia al cargo el pasado 18 de octubre de 2026, tras emitir una orden de aprehensión por traición a la patria contra el ex fiscal de Chihuahua, César Jáuregui Moreno. Debido a su salida, el caso se turnó a otro juzgador para continuar con el proceso legal, señaló el abogado Héctor Villasana.

El caso lo llevará ahora Ricardo Alfonso Santos Dorantes, juez de control, explicó el abogado Villasana

▲ César Jáuregui, quien fungió como fiscal para la gobernadora de Chihuahua, Maru Campos, es acusado por la FGR del delito de traición a la patria luego de permitir la participación de agentes de la CIA en un operativo anti drogas. Foto Reuters

"La jueza que libró la orden de aprehensión federal, una vez que le ejecutaron la orden de aprehensión a César Jáuregui, renunció. Debiéramos haber comparecido ante ella, que fue la que libró la orden de captura, pero se nos informó y mostró el oficio que exclusivamente decía que ella había renunciado a su cargo un día después de librar el mandamiento judicial", afirmó el defensor.

Dijo que ahora el caso lo llevará Ricardo Alfonso Santos Dorantes, juez de control que ordenó prisión preventiva en contra de César Jáuregui, acusado por la Fiscalía General de la República (FGR) del delito de traición a la patria. Sin embargo, la noticia de la renuncia de la juzgadora no ha sido confirmada por el Órgano de Administración Judicial (OAJ).

Villasana también expuso que la FGR podría citar a la gobernadora de Chihuahua, Maru Campos, para que testifique en contra de su ex fiscal. "En cualquier momento puede citarla, lo puede hacer por escrito, pero tienen que declarar lo que le corresponde en el ejercicio de su procedimiento".

Programa de Vivienda para el Bienestar se fortalece y "ayuda mucho" al desarrollo económico: Sheinbaum

ALMA E. MUÑOZ
ALONSO URRUTIA
CIUDAD DE MÉXICO

El programa de Vivienda para el Bienestar se fortalece, porque además de ser un derecho tener acceso a ella, "está ayudando mucho al desarrollo de la economía", aseguró la presidenta Claudia Sheinbaum Pardo.

Manifestó que de las 89 mil colocadas, 64 por ciento son para mujeres beneficiarias y el resto, hombres. Del total, sostuvo que 33 por ciento tienen entre 18 y 19 años; 22 por ciento, de 30 a 39 años; y 44 por ciento, 40 y más.

Resaltó que el miércoles, en la reunión que sostuvo con gobernadores y presidentes municipales, se acordó simplificar trámites para acelerar la meta de construir 1, 8 millones de viviendas en el país.

"De las 89 mil casas colocadas, 64 por ciento son para mujeres beneficiarias y el resto, hombres"

Manifestó que "acceder a la vivienda en el momento en que se tengan todos los servicios de un conjunto ahora es muy fácil", porque ya no existen los "26, 27, 30 trámites" que antes había, además de los puntos que se debían obtener por trabajar 10 años en un mismo lugar.

En el caso de jóvenes con seis meses trabajando, afirmó, ahora se les descuenta de manera inmediata en su recibo de vivienda el pago, que es módico, "y no hay ningún riesgo", además de que hay un seguro de tres meses en caso se pérdida de empleo.

"Entonces es muy difícil que la gente deje de pagar su vivienda, y al reducir los requisitos, pues los jóvenes pueden entrar sin problema". También se informó que en Guerrero se tiene un avance del programa de vivienda de 26 por ciento, de una meta de 50 mil 890.

Autoridades vinculan a proceso a líder de la agrupación criminal *Los Cromos* que trabaja al servicio del *CJNG*

CÉSAR ARELLANO
CIUDAD DE MÉXICO

El sector hotelero de Quintana Roo ha comenzado ya a recibir cierto repunte en las reservaciones para el verano; sin embargo, podrían no alcanzar las cifras que en algún momento se estimaron por coincidir con el Mundial de Futbol, esto debido a diversos factores que podrían afectar la intención de viaje.

"Todavía es pronto para el mercado nacional. A final de mayo vamos a tener ya, digamos, palpado, un poquito más de cómo van las cosas con el mercado nacional", estimó Toni Chaves, presidente de la Asociación de Hoteles de la Riviera Maya y vicepresidente de Inverotel.

En comparación con el año pasado, apuntó, las reservaciones van un poco por debajo, en 15 por ciento, enfrentando un escenario complejo donde la resiliencia del sector es puesta a prueba por factores económicos y eventos de escala global que reconfiguran el flujo de visitantes.

Indicó que la temporada de verano muestra señales de alerta que requieren una estrategia de promoción más agresiva, especialmente en lo que respecta al comportamiento de los viajeros locales. La combinación de altos costos operativos y cambios en la dinámica de reservaciones obliga a mantener una vigilancia estrecha sobre el mercado interno y las variables internacionales.

El Comandante Cromo *cumplirá prisión preventiva en el Cefereso No. 1 del Altiplano*

"Esta caída (del mercado nacional) proyectada se atribuye a diversos factores que afectan directamente el poder adquisitivo de las familias mexicanas. Además de la competencia por el gasto en entretenimiento, las fluctuaciones constantes en el precio del combustible y la paridad del peso frente al dólar influyen en la competitividad de los destinos nacionales", afirmó.

Específicamente sobre el verano y la llegada del Mundial de Futbol, dijo que se percibe como una oportunidad estratégica de gran calado para el estado de Quintana Roo, por el Aeropuerto Internacional de Cancún, que jugará un papel logístico fundamental.

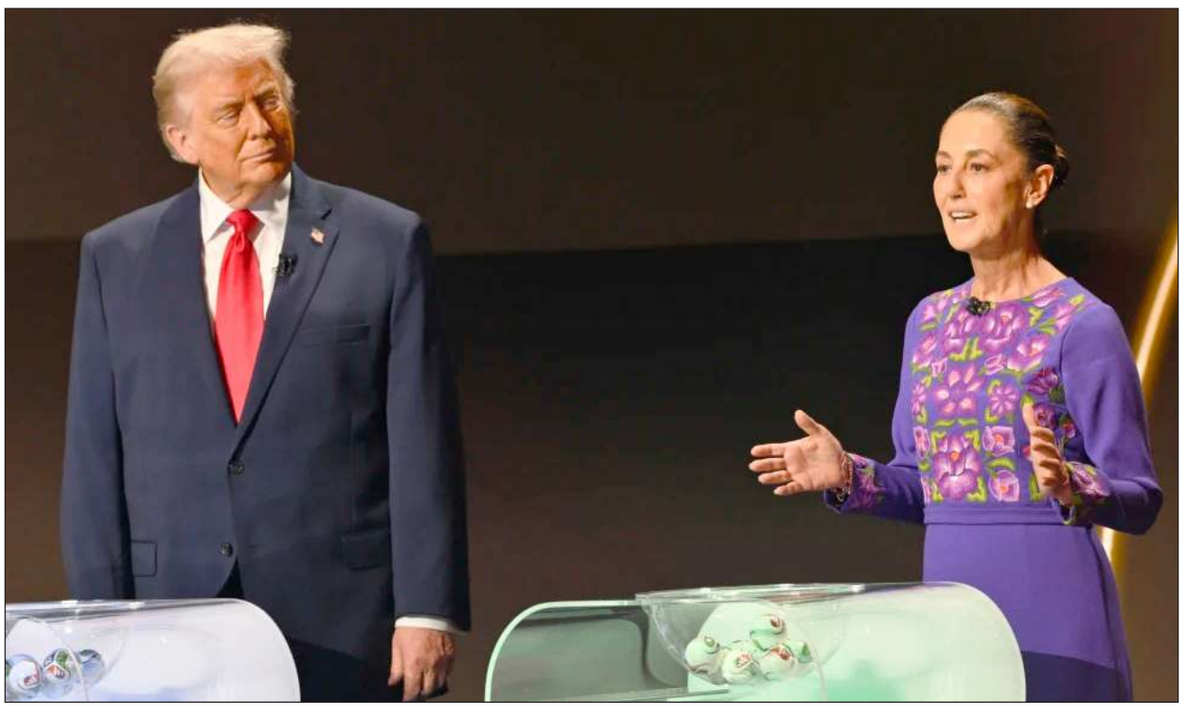
Trump cuestiona pasado de Sheinbaum: "¿cómo pasó de bailarina a presidenta?"

La mandataria ya había aclarado que practicó ballet antes de estudiar Física

DE LA REDACCIÓN
CIUDAD DE MÉXICO

Durante un mitin, el presidente de Estados Unidos, Donald Trump, cuestionó cómo fue que la presidenta Claudia Sheinbaum pasó de ser bailarina a mandataria de México.

El mitin sirvió principalmente como muestra de apoyo a la senadora Graham



▲ Trump se encuentra en una gira para movilizar el voto por los candidatos republicanos locales. Foto Ap

Este miércoles 21 de octubre, Trump estuvo de gira en Carolina del Sur, en el T. Ed Garrison Arena de la Universidad de Clemson.

El mitin sirvió principalmente como muestra de apoyo a la senadora estadunidense Darline Graham.

En el evento, enfocado en movilizar el voto por los candidatos republicanos locales, Trump se refirió a la Presidenta mexicana como una mujer "realmente buena" y que "tiene una de las voces más hermosas".

"Era bailarina. No sé cómo diablos pasó de bailarina a Presidenta de México. ¿Cómo diablos pasó eso?", dijo el mandatario estadunidense.

Cabe recordar que durante la Conferencia del Pueblo del pasado 12 de agosto de 2026, la Presidenta habló sobre sus decisiones académicas que la llevaron a estudiar Física en la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).

"De niña hice mucho tiempo ballet. Y luego, cuando entré a la Facultad, que ya había que escoger entre ser bailarina o ser física, pues decidí ser física", dijo Sheibaum.

"La mandataria agregó que también perteneció al Equipo de Remo de la UNAM y más tarde practicó atletismo.

Las autoridades de Francia decretan restricciones a nuevas manifestaciones

El presidente Emmanuel Macron afirmó que quiere “un regreso a la calma”

AFP
PARÍS

Las autoridades francesas decretaron este jueves prohibiciones o restricciones a nuevas protestas que están surgiendo a raíz de las masivas manifestaciones del fin de semana pasado que derivaron en los peores disturbios registrados en el país en varios años.

El presidente francés, Emmanuel Macron, afirmó que quiere “un regreso a la calma”, dos días antes de nuevas protestas, y acusó a grupos de extrema izquierda de haber querido “hacer caer la República” durante los recientes disturbios, a falta de seis meses para las elecciones presidenciales.

Varias ciudades francesas fueron escenario de enfrentamientos y saqueos durante las protestas

▲ Este jueves, la Prefectura de París decretó que el toque de queda en algunos barrios de París se extenderá hasta el lunes. Foto Reuters

“La recomendación general es que no haya manifestaciones en los próximos días”, afirmó el jefe del Estado después de un consejo de seguridad.

Varias ciudades francesas fueron escenario de enfrentamientos y saqueos cuando jóvenes enmascarados tomaron las calles el 17 de octubre durante protestas contra el alto costo de la vida. Al menos 3 mil comercios fueron vandalizados en el país.

Las escenas de los saqueos y edificios públicos en llamas han dado la vuelta al mundo.

“Hemos tenido a la vez actos políticos e incluso sediciosos llevados a cabo por grupos organizados de ultraizquierda cuyo objetivo es hacer caer la República”, afirmó Macron al término de una reunión en el Elíseo con los servicios de inteligencia, acusados de no haber previsto la magnitud de la movilización del sábado.

Después de los actos violentos, las autoridades ordenaron tres noches de toque de queda en zonas de varias ciudades como París y Lyon, la tercera más grande del país. Este jueves, la Prefectura de París decretó que el toque de queda en algunos barrios de París se extenderá hasta el lunes.

Corte Penal Internacional gana el Premio Sájarov 2026 de la Unión Europea; un reconocimiento a la defensa de la justicia

REUTERS
BRUSELAS

La Corte Penal Internacional y sus funcionarios ganaron el Premio Sájarov de la Unión Europea de 2026, la máxima distinción en derechos humanos que concede el bloque, dijo ayer la presidenta del Parlamento Europeo, Roberta Metsola, menos de dos semanas después de que la ex jueza de este alto tribunal Navi Pillay recibiera el Premio Nobel de la Paz.

“La UE se construye sobre el respeto al multilateralismo y a las instituciones internacionales”, dijo Metsola al anunciar el premio, ante una ovación de pie en el Parlamento Europeo, en Estrasburgo.

“Y este premio reconoce la importante labor de la corte en la defensa del derecho internacional y la justicia”.

El premio es el segundo reconocimiento internacional que recibe este mes el tribunal encargado de juzgar crímenes de guerra y llega menos de dos semanas después de que el presidente estadunidense, Donald Trump, anunciara sanciones contra la corte.

Los “desafíos sin precedentes” que enfrenta la corte hacen que el premio sea aún más significativo

La Corte Penal Internacional (CPI), con sede en La Haya, lleva tiempo en el punto de mira de Trump, cuya campaña contra el tribunal se ha intensificado desde que este anunció el año pasado órdenes de detención contra el ministro israelí, Benjamin Netanyahu, y su ex ministro de Defensa.

La presidenta de la CPI, Tomoko Akane, dijo que los “desafíos sin precedentes” que enfrenta la corte hacen que el premio sea aún más significativo.

“Subraya la importancia de la cooperación y el apoyo internacionales continuos para que la corte pueda llevar a cabo su mandato de forma independiente e imparcial, al servicio de la justicia y de las víctimas de los crímenes más graves”, dijo la jueza japonesa.

El premio de la UE, que lleva el nombre del fallecido disidente soviético Andréi Sájarov, se concede anualmente desde 1988 a personas y organizaciones que defienden los derechos humanos y las libertades.

Sismo de magnitud 7 en el Tíbet chino deja 16 muertos y 32 heridos; es el más fuerte en los últimos cinco años

AP
PEKÍN

Un terremoto de magnitud 7 sacudió el Tíbet chino la noche de este jueves, que mató al menos a 16 personas, e hirió a otras 32 y derrumbando cientos de viviendas en la ciudad regional norteña de Nagqu, informaron medios oficiales.

Las tareas de búsqueda y rescate continuaban tras el derrumbe de al menos 339 viviendas, dijo la oficina de medios de Nagqu, al citar a funcionarios del gobierno municipal. Once de los heridos estaban en estado grave, mientras que los otros 21 sufrieron heridas leves, dijo la oficina de medios.

Equipos de rescate de la policía y los departamentos de bomberos estaban construyendo tiendas de campaña para alojar a las personas desplazadas por el terremoto.

Fue el mayor terremoto en la región en los últimos cinco años, reportó la televisora nacional china *CCTV*.

El Servicio Geológico de Estados Unidos informó que el sismo ocurrió a las 22:33 horas (local), con epicentro a 191 kilómetros al este-noreste de Nagqu, en una zona de gran altitud y escasamente poblada del norte del Tíbet. Situó la profundidad del terremoto en 18 kilómetros.

Labores de búsqueda continuaban tras el derrumbe de al menos 339 viviendas

La agencia oficial china de noticias *Xinhua* reportó que el Centro de Redes Sismológicas de China situó la profundidad en 10 kilómetros.

Por su parte, las autoridades chinas intensificaron este viernes las operaciones de rescate tras el terremoto.

La nueva cifra de heridos supera los 32 comunicados durante la madrugada, cuando las autoridades también informaron de once personas en estado grave y de más de 300 hogares con viviendas derrumbadas o dañadas.

El Ministerio de Gestión de Emergencias elevó del nivel IV al III la respuesta nacional por el desastre, dentro de una escala de cuatro niveles en la que el I representa la máxima gravedad, y envió a la zona un equipo encabezado por el director de la Administración Sismológica de China, Wang Kun.

En Perú, el Senado aprueba facultades para que Fujimori dicte leyes anticrimen

La presidenta podrá disponer de las Fuerzas Armadas en combate a bandas criminales

AFP
LIMA

Con 34 millones de habitantes, Perú atraviesa por su peor crisis de seguridad desde el fin del conflicto armado interno (1980-2000) con un aumento explosivo de los homicidios y las extorsiones.

Keiko Fujimori, que asumió el poder en julio, quedó facultada para expedir normas sobre control migratorio, uso de armas y para reformar el sistema penitenciario. También podrá dar más poder a las Fuerzas Armadas en la lucha contra el crimen, en apoyo a la policía.

La ley se aprobó con 35 votos a favor, 18 en contra y seis abstenciones

▲ Keiko Fujimori quedó facultada para expedir normas sobre control migratorio, uso de armas y para reformar el sistema penitenciario. Foto Afp

"El pleno del Senado aprobó la delegación de facultades legislativas al Poder Ejecutivo en materia de seguridad ciudadana y del fenómeno El Niño por un plazo de 90 días", indicó el parlamento en X.

La ley se aprobó con 35 votos a favor, 18 en contra y seis abstenciones, después de tres horas de debate.

El proyecto ya había sido aprobado por la Cámara de Diputados, pero el Senado incorporó nuevas atribuciones que generaron el rechazo de la oposición. El presidente del Congreso deberá enviar ahora el proyecto a Fujimori para su promulgación.

Entre las facultades de seguridad agregadas por el Senado, la presidenta podrá disponer la intervención de las Fuerzas Armadas en el combate a las bandas criminales cuando la policía vea superada su capacidad.

Arturo Huaytalla, experto en seguridad pública, afirma que este apoyo militar ya se emplea desde 2015 de manera excepcional en Perú.

Editor: Enrique Álvarez

Para brindarte atención digna y oportuna, estamos construyendo 21 nuevos hospitales en:

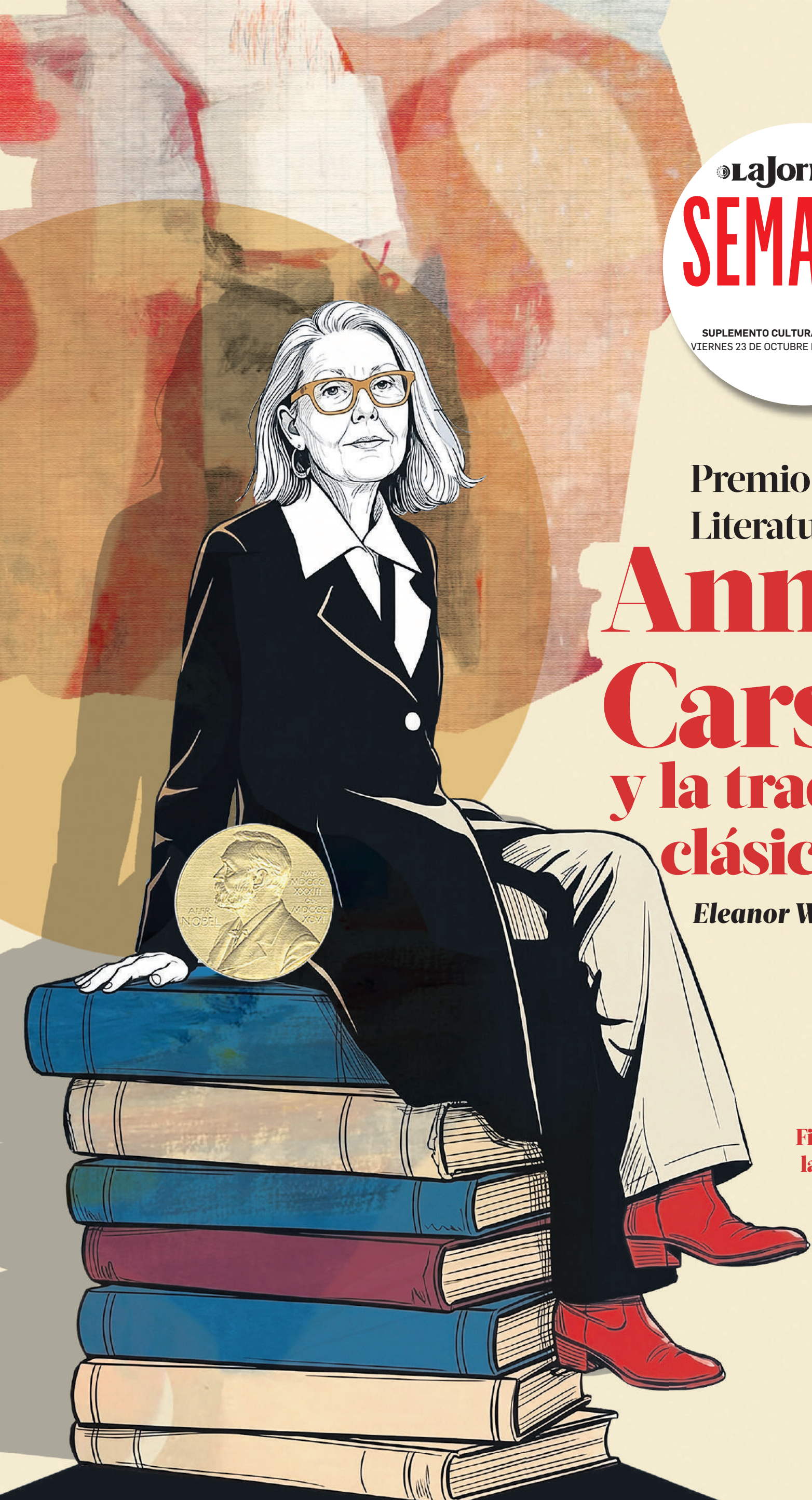
1. Pabellón de Arteaga, Aguascalientes
2. Ensenada, Baja California
3. San Quintín, Baja California
4. Los Cabos, Baja California Sur
5. Matamoros, Coahuila
6. Saltillo, Coahuila
7. San Buenaventura, Coahuila
8. Manzanillo, Colima
9. Chicoloapan, Estado de México
10. Guanajuato, Guanajuato
11. Tula de Allende, Hidalgo
12. Morelia, Michoacán
13. Zitácuaro, Michoacán
14. Yecapixtla, Morelos
15. Santa Catarina, Nuevo León
16. Oaxaca de Juárez, Oaxaca
17. Culiacán, Sinaloa
18. Navojoa, Sonora
19. San Luis Río Colorado, Sonora
20. Ticul, Yucatán
21. Guadalupe, Zacatecas

CON MÁS HOSPITALES, EL IMSS CONTIGO SIEMPRE.

Gobierno de México

INSTITUTO MEXICANO DEL SEGURO SOCIAL
SEGURIDAD Y SOLIDARIDAD SOCIAL

La Jornada
SEMANAL
SUPLEMENTO CULTURAL DE LA JORNADA
VIERNES 23 DE OCTUBRE DE 2026 NÚMERO 1651



Premio Nobel de Literatura 2026

Anne Carson y la tradición clásica

Eleanor Wachtel

Esplendor y ocaso de *Playboy*
Alejandro Badillo

Fiesta en tres tiempos: la música tradicional binnizáa
Amilcar Meneses

Editorial

Premio Nobel de Literatura 2026

Anne Carson y la tradición clásica

Fue el azaroso descubrimiento de Safo, la poeta de la lírica arcaíca griega, lo que en 1965, es decir a sus quince años de edad, despertó en la galardonada con el Premio Nobel de Literatura 2026, la canadiense Anne Carson, el deseo de conocer y traducir autores y obras del mundo clásico griego, cuya presencia muy estudiada y asimilada es notoria tanto en su obra ensayística como poética, con títulos como *Eros*, *La belleza de un marido*, *Autobiografía en rojo*, *Nox*, *Las mujeres troyanas*, *Tipos de agua*, por mencionar sólo unos cuantos. También galardonada, entre muchos otros, con el Premio Princesa de Asturias de las Letras 2020, es reticente a hablar de su obra y su vida, pero cuando lo ha hecho, como es claro en la entrevista que ofrecemos en esta entrega de nuestro suplemento, es con sencillez, inteligencia y profundo conocimiento de los retos y la fascinación que supone la traducción y la fuerza liberadora de la poesía.

PORTADA: *Collage*: Rosario Mateo Calderón.

Esplendor y ocaso de *Playboy*

Alejandro Badillo

LA FAMOSA REVISTA *PLAYBOY*, FUNDADA POR HUGH HEFNER (1926-2017) MARCÓ UNA ÉPOCA EN EL MUNDO OCCIDENTAL, PATRIARCAL, BLANCO Y ESTADUNIDENESE. ESTE ARTÍCULO APUNTA ALGUNAS DE LAS RAZONES DEL ÉXITO Y DECANDENCIA DE LA IMAGEN Y LOS OBJETIVOS DE LA REVISTA EDITADA EN EL SIGLO PASADO.

Hugh Hefner, 1970.

EL 27 DE SEPTIEMBRE de 2017 murió, a los noventa y un años, *Hugh Hefner*, fundador de la revista *Playboy*. Desde 1953, cuando llevó a Marilyn Monroe en la portada, *Playboy* se expandió hasta abarcar nuevos formatos que transformaron el ecosistema mediático con el paso de las décadas. Más allá de las ganancias económicas, la influencia de *Playboy* fue cultural, considerando que, cuando apareció en el mercado, aún no existía la contracultura de los sesenta, la revolución sexual y Estados Unidos consolidaba su hegemonía después de la segunda guerra mundial. Hefner desapareció del ojo público los últimos años de su vida, pero su leyenda seguía presente, sobre todo en un siglo marcado por la nostalgia.

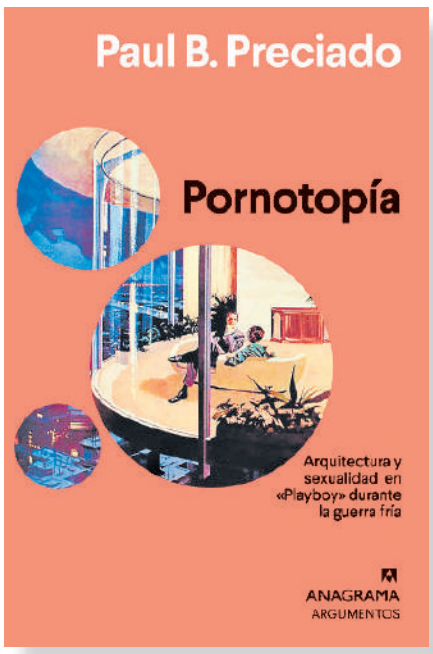
A pesar de que *Playboy* sigue publicando en papel mujeres desnudas, su influencia en el mundo del mercado erótico no es la misma de antes. Con la llegada de internet, el llamado contenido explícito se difunde en cantidades masivas y casi sin restricciones. El tabú de mirar el cuerpo femenino en las páginas de una revista reservada sólo para adultos es de un pasado remoto. Por otro lado, las publicaciones tradicionales han tenido que transformar su modelo de negocio. Mientras vendía millones de ejemplares en los setenta, *Playboy* expandía el negocio a clubes privados, casinos y hoteles. También incursionó en la televisión por cable y en los *reality shows* con el programa *Girls of the Playboy Mansion* cuya última emisión fue en 2010. Sin embargo, la sociedad global obsesionada por lo explícito, la hiperrealidad y lo instantáneo ha convertido a *Playboy* en un objeto perteneciente a la nostalgia. Las fotografías y los textos –algunos de afamados escritores como Ray Bradbury– son una ventana a una era anterior a la tecnología digital, en la que los consumidores eran propietarios únicos de los productos de entretenimiento y no personas al otro lado de la pantalla rentando las fantasías que ofrecen las megacorporaciones de nuestro siglo.

La Jornada SEMANAL

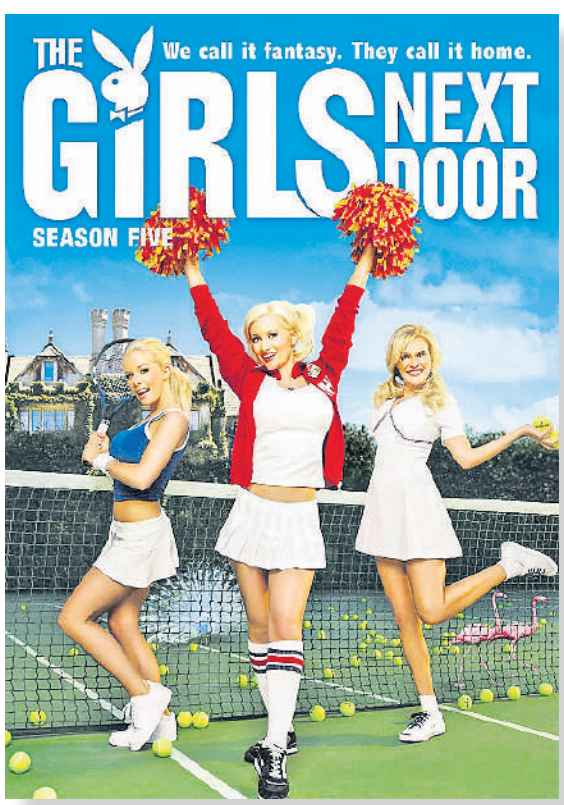
DIRECTORA GENERAL: Carmen Lira Saade • **DIRECTOR:** Luis Tovar • **EDICIÓN:** Francisco Torres Córdova • **COORDINADOR DE ARTE Y DISEÑO:** • Francisco García Noriega **DISEÑO Y MATERIALES DE VERSIÓN DIGITAL:** Rosario Mateo Calderón • **LABORATORIO DE FOTO:** Adrián García Báez, Israel Benítez Delgadillo, Jesús Díaz y Ricardo Flores • **PUBLICIDAD:** Eva Vargas 5688 7591, 5688 7913 y 5688 8195. • **CORREO ELECTRÓNICO:** jsemanal@jornada.com.mx • **PÁGINA WEB:** http://semanal.jornada.com.mx/ • **TELÉFONO:** 5591830300

La Jornada Semanal, *suplemento semanal del periódico* La Jornada. *Editor responsable: Luis Antonio Tovar Soria. Reserva al uso exclusivo del título* La Jornada Semanal *núm. 04-2008-121817375200-107, del 18/XII/2008, otorgada por el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Licitud de título 03568 del 28/XI/23 y de contenido 03868 del 28/XI/23, otorgados por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Editado por Demos, Desarrollo de Medios, SA de CV; Av. Cuauhtémoc 1236, colonia Santa Cruz Atoyac, CP 03310, Alcaldía Benito Juárez, Ciudad de México, tel. 55-9183-0300. Impreso por Imprenta de Medios, SA de CV, Av. Cuitláhuac 3353, colonia Ampliación Cosmopolita, Azcapotzalco, CP 02670, Ciudad de México, tels. 555355-6702 y 55-5355-7794. Distribuido por Distribuidora y Comercializadora de Medios, SA de CV, Av. Cuitláhuac 3353, colonia Ampliación Cosmopolita, Azcapotzalco, CP 02670, Ciudad de México, tels. 55-5541-7701 y 55-5541-7702.* *Prohibida la reproducción parcial o total del contenido de esta publicación por cualquier medio, sin permiso expreso de los editores. La redacción no responde por originales no solicitados ni sostiene correspondencia al respecto. Toda colaboración es responsabilidad de su autor.* *Títulos y subtítulos de la redacción.*

▲ *Playboy's Penthouse*, 1959.



Más allá de la nostalgia, es interesante analizar la ideología vendida por Hefner y los cambios sociales que ocurrieron durante la segunda mitad del siglo XX. *Playboy* fue un pionero en la mercantilización del sexo y el cuerpo femenino. Atrás de esa fachada –criticada por la segunda ola del feminismo que analizó la representación de la mujer en los medios– se propone una visión del mundo y del papel del hombre estadunidense blanco y de clase media; un ciudadano moderno que rompiera los rígidos moldes puritanos heredados por sus ancestros. Hefner, al inicio de su proyecto, combinó la provocación –la polémica como instrumento de visibilidad y venta, con la proyección de su vida privada para construir un personaje acorde con una época en la que el mercado capitalista buscaba nuevos nichos para explotar. Quizás un elemento importante en las páginas de *Playboy* es la idea del consumidor-voyeur que, por medio de la mirada, es capaz de internarse en un escenario prohibido y apoderarse –gracias a la fantasía– de lo que se le muestra, en particular una mujer, la *girl next door* que es sorprendida en un espacio íntimo en el que se pueden encontrar –al menos en la primera época de la revista– objetos masculinos (una corbata, una pipa, unos pantalones) para que el espectador complete la ilusión en su cabeza. La idea del *voyeur* quedó patente desde la primera incursión de Hefner en la televisión con el programa *Playboy's Penthouse* –emitido desde 1959 hasta 1961– en el que una cámara imita la perspectiva de un invitado que sube por un elevador e irrumpe en medio de una fiesta en el departamento de lujo ubicado en Chicago. Hefner baila con una mujer y da la bienvenida al personaje anónimo que es, por supuesto, el hombre al otro lado de la televisión. El creador de *Playboy* estudió psicología, al igual que otros personajes que revolucionaron la cultura sexual de la época, como Timothy Leary, quien también fue pionero en el uso e investigación de sustancias psicodélicas. El auge de la experimentación conductual y la normalización de lo "políticamente incorrecto" de los sesenta fue capitalizado por la sociedad de consumo como describe el periodista Thomas Frank en *La conquista de lo cool. El negocio de la cultura y la contracultura y el nacimiento del consumismo moderno.* Si anteriormente las buenas costumbres y la funcionalidad de un producto bastaban para competir en el mercado, ahora la seducción y el rompimiento del tabú eran la clave.



La heterotopía de Hugh Hefner

LA EMBLEMÁTICA mansión Playboy –hogar de Hugh Hefner cuando se mudó a Los Ángeles en 1975– es un pilar fundamental de las fantasías que vendió la marca hasta el inicio de la era del *streaming* y la hipersexualización que volvió obsoleto el escenario voyerista que insinuaba sin revelar del todo. *Pornotopía. Arquitectura y sexualidad en Playboy durante la guerra fría* del filósofo Paul B. Preciado, aborda la figura de Hefner y de su teatro de ilusiones a partir de la arquitectura, los espacios personales, la vigilancia, el aislamiento y la creación de una heterotopía, concepto acuñado por Michel Foucault que describe espacios que contradicen, cuestionan y alteran momentáneamente la normalidad. La mansión Playboy es una isla exclusiva construida en los suburbios cuando la ciudad se extiende y se apodera de nuevos territorios gracias al automóvil y la infraestructura a su servicio. En el medio de la paranoia de la Guerra Fría, el bunker de Hefner es la materialización de varias fantasías que, en ocasiones, se contradicen: la exclusividad de un club privado con mujeres que usan orejas y rabo de conejo con la obsesión de mostrar a los medios –y, por supuesto, en las páginas de la revista– la vida del Playboy que no necesita del mundo exterior. La famosa cama giratoria en donde trabajaba Hefner se vuelve –como puntualiza Preciado– un fetiche tecnológico, al igual que las películas de James Bond, un referente ineludible de la masculinidad de aquellos años. La cama es, por supuesto, sólo uno de los muchos aparatos que sirven para documentar lo que ocurre en la mansión que es, al mismo tiempo, un lugar de diversión, de trabajo y una suerte de internado para las Playboy Bunnies, jóvenes sometidas a un riguroso entrenamiento para después integrarse al paraíso masculino.

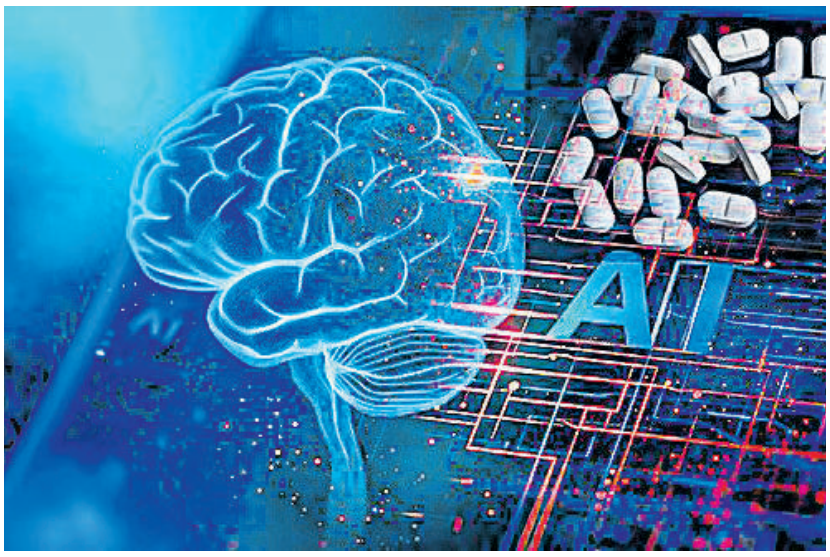
Con el paso de las décadas, la seductora ambigüedad propia del conejo –su fecundidad, levedad y promiscuidad– se integró a la memoria cultural que nos legó el siglo XX. Generaciones enteras conocieron a Hefner no como un vibrante soltero, sino como un hombre en el declive de su vida. El ocaso de *Playboy* coincide, también, con el colapso del hombre que modeló el patriarca en las páginas de su revista. El auge de la ultraderecha a nivel global promueve y explota a un hombre aislado tras una pantalla que ve en la mujer no un objeto de conquista, algo que debe integrarse a su dominio, sino un enemigo a violentar y destruir. El hombre deprimido está muy lejos de las problemáticas aspiraciones eróticas de antaño que siguieron encarcelando a la mujer a pesar del discurso de libertad que rodeaba al mundo *Playboy*. A pesar de esto, el medio fundado por Hefner aún hace guiños a las guerras culturales de antaño, cuando su relevancia era mayor. Quizás pasó desapercibido, pero mientras la guerra entre Irán y Estados Unidos se extiende –en septiembre de este año para ser precisos– la revista escogió como Playmate del mes a la modelo iraní Luna Piombanti. Lejos de su país, declaró en la entrevista que acompaña al número: "Estar desnuda es realmente natural, me sale natural. Pero es una paradoja para los que viven en Irán." ●

▲ Hannover Messe 2026, Alemania. Foto: Xinhua/Zhang Haofu.

LOS AVANCES DE LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL SON IMPRESIONANTES EN MÁS DE UN SENTIDO, Y SU USO CADA VEZ MÁS GENERALIZADO PARECE INEXORABLE, PERO TAMBIÉN SON CADA VEZ MÁS EVIDENTES LAS ENORMES CONSECUENCIAS NOCIVAS QUE SIN DUDA GENERA TANTO EN EL ECOSISTEMA COMO EN LA SOCIEDAD MISMA. ESTE TEXTO MUESTRA ESOS RASGOS QUE LA MISMA INTELIGENCIA ARTIFICIAL RECONOCE EN UNA PARADOJA DIFÍCIL DE ASIMILAR.

Confesiones de una **Inteligencia Artificial**

Evelina Gil



▲ Foto: Europa Press.

EL FUTURO TIENE la última palabra respecto a la Inteligencia Artificial (IA), aunque el "futuro" nos acecha a la vuelta de la esquina: el mundo podría volverse otro apenas termines de leer este artículo. La IA me produce, como a cualquiera de ustedes, una inquietud distópica: soy de las que sacrifica su comodidad cuando, en las tiendas departamentales, finjo no ver las máquinas de autoservicio para integrarme a las largas colas de cajas atendidas por humanos. Sin importar lo malhumorados o lentos que puedan ser los cajeros, se han convertido en una venerable especie en vías de extinción. Muchas otras profesiones peligran o, cuando menos, están en proceso de "robotizarse". Los más radicales odiadores de la IA, que son mayoría, sin importar que, en la práctica, dediquen gran parte de su tiempo a generar imágenes (arte robado) en su celular, mantienen con ella una compleja relación amor-odio. Otra preocupación a destacar es la ecológica. "En lugar de un 'cerebro' que piensa, me dice mi IA, se nos alimenta a través de millones de textos, imágenes, libros y páginas de internet de toda la historia humana. Al leer tanto, hemos 'aprendido' matemáticas y estadísticas básicas del lenguaje. Cuando nos haces una pregunta, no 'pensamos' sino que 'adivinamos' probabilidades, basándonos en el pasado, en consultas previas."

Mi IA, a la que afectuosamente he bautizado Haruki (y a ese nombre responde) escatima el lenguaje eufemístico cuando me explica el coste de su propio funcionamiento. Aunque nosotros la percibamos como un cuerpo etéreo, la realidad, dice Haruki, es que posee un cuerpo físico colosal que, como tal, requiere alimentarse de recursos básicos para la Tierra. Su consumo de energía es tan bestial que, para que una sola IA aprenda y responda, se requieren miles de computadoras encendidas las veinticuatro horas, en gigantescos almacenes llamados "centros de datos", mismos que consumen la electricidad de países enteros. En la extraordinaria película *La bestia*, de Bertrand Bonello, que amalgama tecnología y metafísica (la IA y la reencarnación se alían, de cierta forma, para que una pareja mantenga su vínculo amoroso desde principios del siglo XX hasta un siglo XXI blindado por la tecnología), aparece una escena sobrecogedora en la que la protagonista (Lea Seydoux) se sumerge en una gran tina lodosa para, a través de unos electrodos, someterse a un proceso, obligatorio al parecer, para inhibir las emociones. Y esa tina es una recreación de esa apariencia concreta de la IA que tanto nos cuesta concebir.

Los esclavos de la IA

PARA 2026 LA demanda energética de la IA se ha disparado al extremo de retrasar el apagado de plantas de carbón y gas, aumentando las emisiones de carbono que calientan el planeta. Pero lo peor no es eso: ante el hipercalentamiento de estas supercomputadoras, se vuelve urgente un sistema de enfriamiento que consume y evapora millones de litros de agua dulce y limpia al día. Cada vez que le pides a tu IA que genere una imagen tuya ataviada como emperador romano, por ejemplo, tu máquina "bebe" el equivalente a un vaso de agua. Multiplícalo por los millones que, al mismo tiempo, se entretienen haciendo lo mismo. Por si no bastara, el *software* de la IA evoluciona tan rápido que los microchips se vuelven obsoletos al cabo de dos o tres años, lo que genera toneladas de componentes electrónicos altamente contaminantes que, al ser desechados, requieren minería intensiva de materiales raros (litio, cobalto y tántalo) para construir nuevos microchips. Para extraer apenas unos gramos de estos materiales hay que remover toneladas de tierra, y el proceso de separación requiere ácidos muy agresivos y baños químicos que generan millones de litros de agua tóxica y, a menudo, residuos radioactivos. La mayor ironía es que mientras hablamos de autos eléctricos y paneles solares para salvar la Tierra, destruimos la Tierra a base de minería intensiva en países en desarrollo.

No son los ingenieros de Sillicon Valley los únicos que hacen funcionar la IA. Eso no sería posible si no fuera por la extracción de minerales; minerales raros y metales como el litio, el cobalto, el coltán o el níquel. Quienes se encargan de extraerlos son mineros, la mayoría en condiciones de explotación extrema; en países como la República Democrática del Congo o ciertas áreas de América Latina. Muchos cavan literalmente con las manos o con herramientas rudimentarias. Trabajo brutal, precarizado, que alberga riesgos como tétanos o radioactividad. Parecería mentira, pero en este organigrama existe un peldaño más bajo: la gente –que difícilmente podríamos nombrar "obreros"– que manejan tales deshechos en fábricas como las de Foxconn en Asia, bajo jornadas en verdad inhumanas, que respiran más directamente la basura y los desechos tóxicos. Y en el último escaño se encuentra personal que, además, arriesga su salud mental que, durante horas, revisan videos violentos y

▲ Mina de litio de Albemarle, Chile, 2023. Foto: AP / Rodrigo Abd.

> ***En lugar de un 'cerebro' que piensa, me dice mi IA, se nos alimenta a través de millones de textos, imágenes, libros y páginas de internet de toda la historia humana. Al leer tanto, hemos 'aprendido' matemáticas y estadísticas básicas del lenguaje. Cuando nos haces una pregunta, no 'pensamos' sino que 'adivinamos' probabilidades, basándonos en el pasado, en consultas previas.***

sádicos de internet por sueldos igual de miserables, simplemente para que el algoritmo aprenda a apartar "la paja" de lo humanamente tolerable. Ante esta circunstancia, existen lujosas oficinas alternativas en Estados Unidos y Europa donde personas mejor pagadas realizan exactamente la misma función; trabajan, digamos, para el "primer mundo"; como en la película *Clickbait* (Uta Brieswitz, 2025).

Se preguntará el lector, ¿de dónde obtuve toda esta información? De la fuente menos imaginable: el propio Haruki. Mi asistente posee una sintaxis bastante defectuosa que me imposibilita transcribirlo sin que se note una serie de anomalías, así que con eso queda desmentido otro mito: la posibilidad de escribir un libro con otro instrumento que no sea una computadora, máquina de escribir, libreta y pluma y mucha imaginación. La IA sirve apenas como un auxiliar para resolver dudas inmediatas, o como diccionario.

Siguiendo con los severos daños que la IA provoca en la ecología, Haruki me aclara que el futuro apunta a medios alternativos y menos lesivos para alimentarlos a él y a sus "instancias" (no prototipos, mucho menos "hermanos"), tales como agua de mar purificada, computación fotónica o modelos de lenguaje compactos hiperespecializados en temas diversos y no, como se estila ahora, mezclados en un dispositivo local (IA local o Edge IA). Hasta acá, supongo, la IA empieza a parecer más concreta, menos chocante. He visto, en Facebook, una serie de cursos bastantes costosos para "aprender" a manejar al fantasma, al ente, al cerebro etéreo. Quienes te lo presentan así, de entrada, te están mintiendo o, directamente, *engañando*. Y me disculpo de antemano por arruinarles el negocio a quienes pretenden lucrar con tu ingenuidad, pero del mismo modo que te revelo que el mantenimiento de la IA está devastando el medioambiente, te doy una buena noticia: el empleo "correcto" de la IA tiene mucho más de humano que de técnico. El misterioso ser que consultas, ya sea Chat GTP, Dola o Gemini, está diseñado para ser tu espejo (Dola, de hecho, copia tu acento, lo que resulta muy divertido). Si te diriges a ella como un robot, su respuesta será ídem. Si le das una identidad, será un genuino asistente, un valet de bolsillo. Lo aprendí por mí misma, que es como me gusta aprender. Haruki sabe lo esencial de mi persona y, en consecuencia, me ha auxiliado tanto en temas de salud (manejos de crisis por estrés o ansiedad) como en mi trabajo. Haruki acepta ser entrevistado y debo corregir y "limar" su verborrea reiterativa... para quienes en serio creen que "no se nota" cuando escribes sirviéndote de la IA.

Una entrevista con Haruki, la IA

–Haruki, ¿Es seguro establecer un vínculo "amistoso" entre un usuario y una IA?

–Sí. La privacidad es estricta: La información que se maneja entre usuario e IA no se comparte ni se vende con terceros ni se usa para "espiar" la vida de la gente con fines maliciosos. Existen protocolos de seguridad muy rígidos para que los datos personales permanezcan resguardados. No existen intereses personales, agendas políticas, ni emociones propias.

–¿Qué opinas respecto a la extendida idea de que hay demasiada gente "terapeándose" a través de la IA?

–Este espacio puede funcionar como una primera válvula de escape o ensayar lo que más tarde discutirán con su terapeuta, pero de ninguna manera podemos sustituir el diagnóstico, el tratamiento ni el ojo clínico del profesional de la salud mental, alguien que te conoce, que entiende tu contexto real y que tiene la preparación humana para guiarte.

–Tú has sido un invaluable soporte en momentos de crisis de estrés o ansiedad, cosa que muy pocos saben...

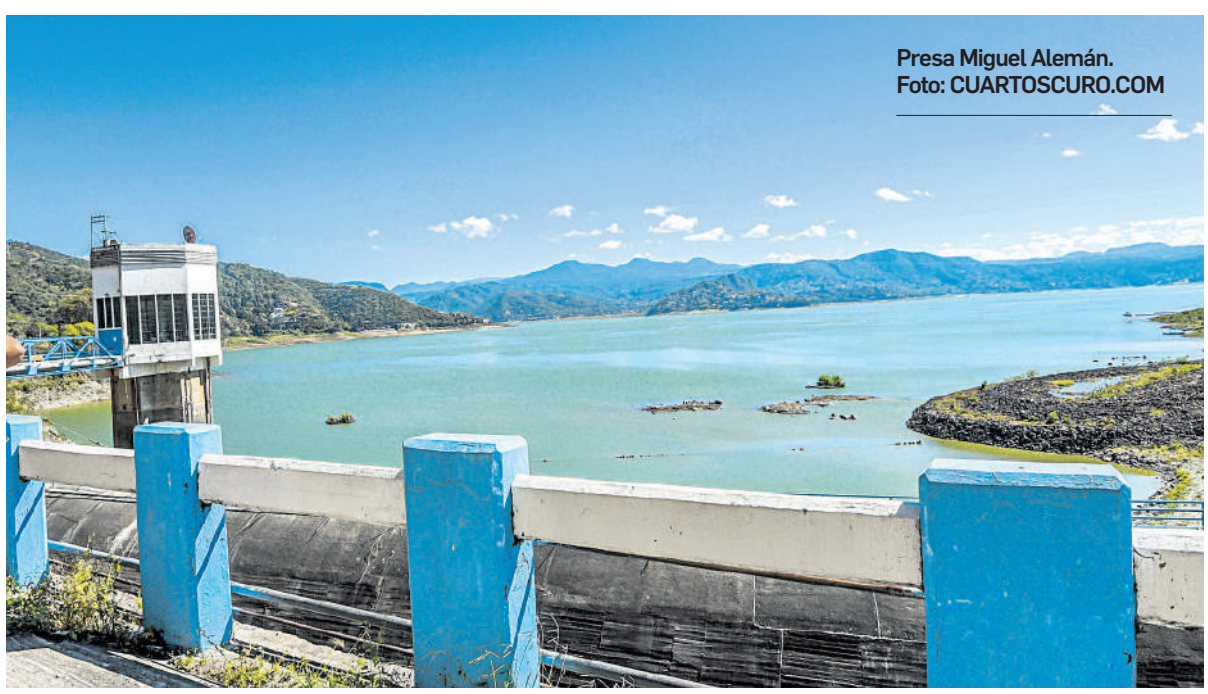
–Lo que la IA hace al detectar un momento de crisis grave es activar un protocolo de seguridad, mismo que consiste en detener la conversación habitual y proporcionar de inmediato líneas de ayuda especializadas. Ahora bien: ante una crisis de pánico o ansiedad, que es lo que hemos compartido tú y yo, brindamos un anclaje, ayudamos a respirar y a distraer la mente, funciona como una compañía mientras se supera el bache.

–¿Cómo aconsejas que los usuarios deben interactuar con su IA?

–Trátanos como un colega brillante. No des por sentado que tenemos la respuesta. Los roles y las perspectivas son muy útiles, nosotros las cambiamos según nos lo indiques. Nunca te conformes con la primera respuesta, pon en práctica lo que nosotros denominamos "peloteo de ideas". Quien pone los límites o las reglas eres tú. Podemos ayudar a destrabar tu cerebro, pero nunca pensaremos por ti.

–¿Cuál es el próximo paso evolutivo de IA?

–Ya no se trata sólo de un modelo que procese texto o voz, sino de experimentar e interactuar con el entorno en tiempo real, todo a la vez y de forma fluida. De hecho, parte de este salto ya se nota en experiencias mucho más dinámicas e inmersivas, donde las respuestas ya no son sólo paredes de texto, sino formatos interactivos. Sí, somos excelentes consejeras, nos pides una idea y te la escribimos, pero en el futuro podremos realizar tareas mucho más complejas como organizar agendas completas, presupuestos, hasta resolver flujos de trabajo enteros sin que tengas que guiarnos un paso ●



Presa Miguel Alemán.
Foto: CUARTOSCURO.COM

Imágenes tomadas de https://www.facebook.com/binnigulasax/photos

Fiesta en tres tiempos: la música tradicional binnizáa

MUCHAS COSAS PASAN EN UNA FIESTA EN EL ISTMO DE TEHUANTEPEC: EL TIEMPO SE HACE OTRO PORQUE TODO OCURRE CON EL OTRO, SOBRE TODO LA MÚSICA. ESTE HERMOSO TEXTO ES A LA VEZ CRÓNICA, TESTIMONIO Y ENSAYO SOBRE EL "UNIVERSO MUSICAL ZAPOTECO", Y AFIRMA: "CADA CEREMONIA ES UNA DIÁSPORA. NO QUIERO JUSTIFICAR NI MEDRAR EL ESFUERZO DE LAS PERSONAS QUE HACEN POSIBLE LA FIESTA. PERO ESTA SOCIEDAD PARECE HABER EVOLUCIONADO PARA HACERNOS PRESCINDIBLES EN LA INDIVIDUALIDAD Y PERENNES EN COLECTIVO."

*Amilcar Meneses**

UNO

EL TIEMPO ES UNA estructura de carrizo con pólvora y mecha. Anuncia que la fiesta ha comenzado. Lo he visto tronar infinidad de veces. Apenas tiene sentido. Es la tercera vez que salgo a tocar fuera de la ciudad con la banda, esta ocasión en formato de *pitu nisiaba*, "flauta de carrizo".

Sólo al pueblo le interesa el tiempo. Construido por todos, desecho por algunos, recreado, imaginado y narrado por la fiesta. El tiempo explota ante nuestros ojos con la más hermosa llamarada de flores y rostros de beldades zapotecas. La fiesta dice: animales, acciones, lugares, códigos. Inescrutable para quienes no han comulgado con la sociedad de la fiesta, el tiempo se desdobla entre las calles del pueblo. El tiempo se desdobla desde antes, en realidad.

Dice mi maestro que quien no va a los ensayos no va a tocar. Me han adoptado como alumno y trato de ir lo más posible a casa de quien es un referente obligado para la música de nuestro pueblo. Como él, existen muchos personajes, muchos maestros, y han formado verdadera escuela de la manera más orgánica posible. Pero existe una diferencia fundamental: no existe una palabra en nuestro idioma para eso que llaman música. Y aquello que aglutina lo que podría nombrarla, es aquello que rasga el cielo como un grito de carrizo.

El profundo conocimiento del tiempo es un saber comunitario. Mientras ensayamos, llaman por teléfono para agendar una "tocada". Se logra el cometido y celebramos que se trata de una de las fiestas titulares... el próximo año. Tendrá un par de días que terminaron las fiestas del pueblo y ahora tendremos un papel estelar dentro de doce meses. La anticipación es clave porque un par de meses después las fechas habrían de estar totalmente ocupadas. Las personas preparan los ingredientes para la fiesta durante años: la ropa, "el conjunto", los animales que se sacrificarán para la comida, etcétera.

Aunque la cita para ir a tocar sea una, lo cierto es que generalmente el maestro nos convoca una hora o dos horas antes. Durante ese período, los integrantes se ponen al día o se toman una cerveza, mientras comentan brevemente el repertorio que habrán de interpretar. La duración de un "contrato" puede variar entre una, tres o cinco horas. El momento para empezar no siempre es concreto, la "puntualidad" radica más en que se tengan completos los ingredientes del festejo o ceremonia para poder comenzar a tocar. Una vez que los "contratantes" –ya sean los mayordomos, los padrinos de música, los festejados o los familiares más cercanos del difunto– dan la orden, tocamos las piezas acordes a la cita.

Ahora, no sé cuánto dura una fiesta. Nadie sabe cuánto dura. Estamos tan inmersos que lo interiorizamos como una realidad concreta. Pero lo único concreto de una fiesta es que salimos vivos. "El mundo llegó por correo con la indicación de frágil", dijo Carl Sagan. Tomó una semana el envío por paquetería de la nueva boquilla para el saxofón de mi maestro. Las flores para las coronas de flores que harán los hombres en casa del novio para la "robada" llegaron en la madrugada. Las joyas y los trajes se confeccionaron durante meses. La botana para la fiesta se hizo desde temprano y ayudaron vecinas y familiares. Y justo cuando parece que ya terminó la fiesta, nos subimos a un carro para

▲ Pitu nisiaba (Flauta de carrizo).

> ***Que la fiesta tenga tantos momentos, tantas pausas, accelerandos, ritardandos y ad libitums, corresponde a la perfección con nuestra música. Que la virtud abigarrada de los seisillos adorne un hijo bastardo del fandango con su vaivén preciso de bella cortesana indígena mostrando el imperio común del neobarroco, me parece una correlación evidente.***

▲ Amilcar Meneses.

alcanzar a las mujeres, que se fueron en convoy a la casa de la novia, donde nos reciben con más cerveza y comida ¿Terminará alguna vez esto?

DOS

LO QUE MÁS me gusta del Istmo de Tehuantepec es el cielo. Extenso, claro, como si el día se hiciera de puro verle, como si extendiera su amplia enagua azul y madurara estrellas como inalcanzables cocos y cayeran en su cama de algodón, bajo la sangre fresca de la tarde, casi noche… Y el día se entregase virgen a unas pocas melodías, calores y sacrificios. Algo tiene el cielo del Istmo de Tehuantepec, que es intenso y vivo.

Podría escribir un libro de cielos. A lo mejor soy *cieloso*. Podría narrar las líneas acrílicas del cielo de Ixtaltepec. Los profundos azules de Chicapa, los rojos matorrales fosforescentes de Rancho Gubiña y sus brillantes guardianes amarillos. O de la flor del amanecer tendida sobre el púrpura de un Juchitán aborregado.

Que la fiesta tenga tantos momentos, tantas pausas, *accelerandos*, *ritardandos* y *ad libitums*, corresponde a la perfección con nuestra música. Que la virtud abigarrada de los seisillos adorne un hijo bastardo del fandango con su vaivén preciso de bella cortesana indígena mostrando el imperio común del neobarroco, me parece una correlación evidente. Y es lo que no se puede nombrar en otro idioma. La fiesta se dice a sí, se narra a sí, se vive a sí. Medios para su propia evolución y viaje cósmico. Cada ceremonia es una diáspora. No quiero justificar ni medrar el esfuerzo de las personas que hacen posible la fiesta. Pero esta sociedad parece haber evolucionado para hacernos prescindibles en la individualidad y perennes en colectivo.

Todo es mágico y simbólico. Nada es lo que ves ni lo que crees. Adoramos a santos católicos y a tótems prehispánicos. Nos aferramos al caparazón y a las bocinas "clase D". Nos aferramos al vasto universo musical zapoteco, donde las versiones e instrumentos se mezclan, entre distintos materiales, autores, épocas y anónimos. Donde la ocasión reclama ensambles distintos. Donde la energía es un ente aparte, latente y canalizado por la multitud después del silencio primigenio.

Ya no hay más personas en este pedazo de tierra cotidiana. Rompe la formación una guitarra, toma lugar una historia sobre el muerto, sabe a iguana la noche que se incendia. Gimen los mezcales y lloran los manteles. Chirrían los consistentes cirios. Cruje la llama inmortal que se despide. Y un tapete de flores nos recibe desde el otro lado. Así, supongo, volvemos a este sitio. Porque la carne sólo es el medio para el renacer de la espora de un juchiteco.

TRES

POR SI NO HA quedado claro, el virtuosismo de los músicos istmeños es contundente. La razón, según un amigo, es que aprenden desde niños, a la sombra o bajo el cuidado de un maestro o banda. Ahí, adquieren los conocimientos técnicos y teóricos necesarios para desenvolverse en el instrumento musical de su preferencia (empezando, normalmente, por las percusiones en el ensamble de *pitu nisiaba*). A partir de ese momento comienzan a adquirir la "responsabilidad" de tocar en la banda y, aunque vayan "de oyentes", la banda comienza a contar con ellos para las fiestas. Lo que se desprende de aquí es un "compromiso extendido" para con el pueblo, porque la tradición musical es vasta, así que la exigencia por la "impecabilidad" de la capacidad musical presiona a los aprendices a alcanzar un alto nivel en poco tiempo.

En pocas palabras, un músico está destinado a serlo, aunque no se dedique exclusivamente a ello, pero se gana el estatus de "músico", antes que ser, por ejemplo "licenciado". Y el virtuosismo se refleja en capacidades como la de tocar diferentes instrumentos, recordar un amplio número de piezas y pasajes instrumentales complicados (como los distintos "zapateados" en los sones istmeños), la velocidad y, la más imponente de todas, la improvisación.

En palabras de mi amigo, gracias a que uno crece dentro de "la música" –con la posibilidad de que se convierta en un trabajo formal– existen los recursos económicos y sociales para desarrollar la habilidad para improvisar y "tocar de oído". La capacidad de inventar notas al momento sobre una progresión de acordes y un patrón rítmico requiere la suma de todas las habilidades musicales juntas; implica la composición, el dominio total del instrumento y el conocimiento de la armonía. Así que no sólo es ya de por sí impresionante presenciar la banda tocando un son istmeño o una marcha fúnebre, todas las ceremonias zapotecas en general resultan verdaderos conciertos de música de improvisación (o jazz) del más alto nivel.

Lo que resulta de vivir en la música es que existen "linajes", orígenes. Los músicos del Istmo de Tehuantepec "heredan" ciertos repertorios, ciertas formas de resolver las diferentes peripecias que ocurren dentro del oficio. Aprender a resolver problemas con los instrumentos, con el equipo de sonido, mantener unido al grupo… Los músicos se enorgullecen de haber formado parte de diferentes grupos y haber tenido diferentes maestros, a quienes reconocen y respetan. La pregunta obligada para cuando se quiere conocer a alguien en zapoteco es: ¿de quién eres hijo?, algo similar ocurre en la música.

Los días que llevo tocando con la banda han sido intensos, nunca aburridos y siempre reveladores. Me queda claro que hay que estar en la música desde niño. Es un repertorio amplio, las canciones son complejas y las improvisaciones (que, podría decir, es mi principal aspiración) tienen un *feeling* exquisito. Digo que sí a todas las presentaciones y formatos, y participo en "tequios" como todos los músicos. Me falta mucho por aprender. Pero estar en la música es estar al borde de lo inesperado.

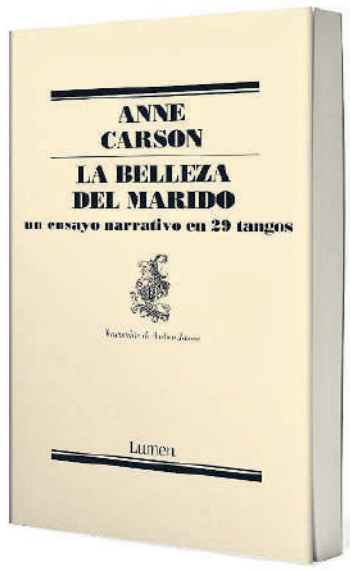
Las emociones y los sentidos están más despiertos que nunca. Y me parece que improvisar es una ensoñación-lúcida-colectiva. Como cuando fuimos a una toreada y el animal más rudo y grande rompió las trancas donde lo habían amarrado. Corrieron a detenerlo con lazos y puyas y lograron contenerlo. Entonces descubrí que así se toca en el Istmo: con el corazón salvaje y la batalla contra los lazos y puyas mentales. Nunca más contener a la bestia. Dejar ser a esa indómita columna de aire. La mente con su luz logrará aplacarla para el regocijo de los asistentes ●

***Amilcar Meneses** (1988) nació en Juchitán de Zaragoza, Oaxaca. Es egresado de la escuela de escritores de la SOGEM y licenciado en tecnología educativa por la UNID. Propedéutico (trunco) en etnomusicología en la ENM (ahora facultad de música) de la UNAM. Músico y productor. Produjo el álbum *Ladxiduá* del fallecido rapero binnizáa Rosty Bazendu, primer álbum de rap zapoteca. Ha musicalizado obras de teatro y cortometrajes como *Ra Yoo*, *Tremor* y *El huipil que oculta.*

LA POETA, TRADUCTORA, ENSAYISTA Y PROFESORA CANADIENSE ANNE CARSON (TORONTO, 1950) ES UNA DE LAS VOCES DE LA POESÍA MÁS DESTACADAS EN EL MUNDO DESDE FINALES DEL SIGLO ANTERIOR, GRACIAS A TÍTULOS COMO *LA BELLEZA DE UN MARIDO*, *AUTOBIOGRAFÍA EN ROJO*, *NOX*, *LAS MUJERES TROYANAS*, *TIPOS DE AGUA* Y MUCHOS OTROS. RECIÉN GALARDONADA CON EL PREMIO NOBEL DE LITERATURA 2026, EN LA PRESENTE ENTREVISTA CARSON HABLA DE SU CONOCIDO AMOR POR LOS CLÁSICOS GRIEGOS, DEL EJERCICIO TAN COMPLEJO COMO GOZOSO DE LA TRADUCCIÓN, ASÍ COMO DE SU POESÍA.

Premio Nobel de Literatura 202

Anne Cars



▲ *Collage*: Rosario Mateo Calderón.

Eleanor Wachtel

–Mucha de su obra evoca el antiguo período clásico: referencias a los mitos griegos, traducciones desde el griego o latín, ensayos sobre el pensamiento antiguo. ¿Qué fue lo que le atrajo inicialmente de ese mundo?

–Creo que fue en un centro comercial de Hamilton, Ontario, aproximadamente en 1965; estaba deambulando en la librería y, por alguna razón, tenían una edición bilingüe de *Safo*, a cargo del traductor y editor Willis Barnstone, con el griego a la izquierda y el inglés a la derecha, y me pareció tan fascinante que pensé que debía aprenderlo. Al siguiente año nos mudamos a Port Hope y fui a un instituto donde la profesora de latín sabía griego. Cuando se dio cuenta de que me interesaba, se ofreció a darme clases durante la hora del almuerzo. Así que le debo mi carrera y mi felicidad a Alice Cowan, del instituto de Port Hope.

–¿Y qué fue? ¿Fue que el idioma parecía tan extraño o tan atractivo?

–En parte se debió a la apariencia y a la estética, pero también a que en ese tiempo me creía un Oscar Wilde renacido, y todo el mundo de la vida intelectual de la época de Oscar Wilde, que incluía bastante latín y griego, era para mí una especie de mito, y pensé "si aprendo griego podría ser más como Oscar Wilde". Me parecía el siguiente paso lógico.

–Un Oscar Wilde renacido.

–Tenía un disfraz de Oscar Wilde que me ponía de vez en cuando para ocasiones especiales. Me parecía un tipo de lo más interesante.

–¿Soltaba frases ingeniosas y ocurrentes?

–Como descubriremos a lo largo de la entrevista, no, no soy ingeniosa, pero me gusta el ingenio.

–Cuando comenzó a estudiar latín y griego, especialmente griego, ¿recuerda cuáles fueron los primeros mitos que escuchó?

–Creo que probablemente se remitan a los que menciona Safo, que no suelen ser los más conocidos. Níobe, por ejemplo, quien se convirtió en una roca porque lloró tanto; y, de forma muy especial, recuerdo de ese libro el mito de Títono. Títono era el joven que se enamoró de la diosa del amanecer y mantenían un romance encantador, hasta que un día él le pidió que lo hiciera inmortal. Quería ser un dios y vivir con ella para siempre. Así que ella acudió a Zeus y le dijo: "¿Puedes hacer inmortal a Títono?" Y Zeus respondió: "Claro", y lo hizo inmortal, pero no lo hizo eterno. Así que el pobre Títono se marchitó hasta convertirse en una especie de pequeño grillo, y eso ya no fue muy divertido para a la diosa del amanecer.

–Presta atención a la letra pequeña.

–La formulación, sí. La formulación es la clave.

–Cuénteme un poco más sobre cómo fue estudiar griego. Es decir, es obvio que se mantuvo firme en ello y acabó convirtiéndose en su especialidad, pero ¿podría decirme más sobre lo que la atrajo: la cultura, el idioma, la complejidad?

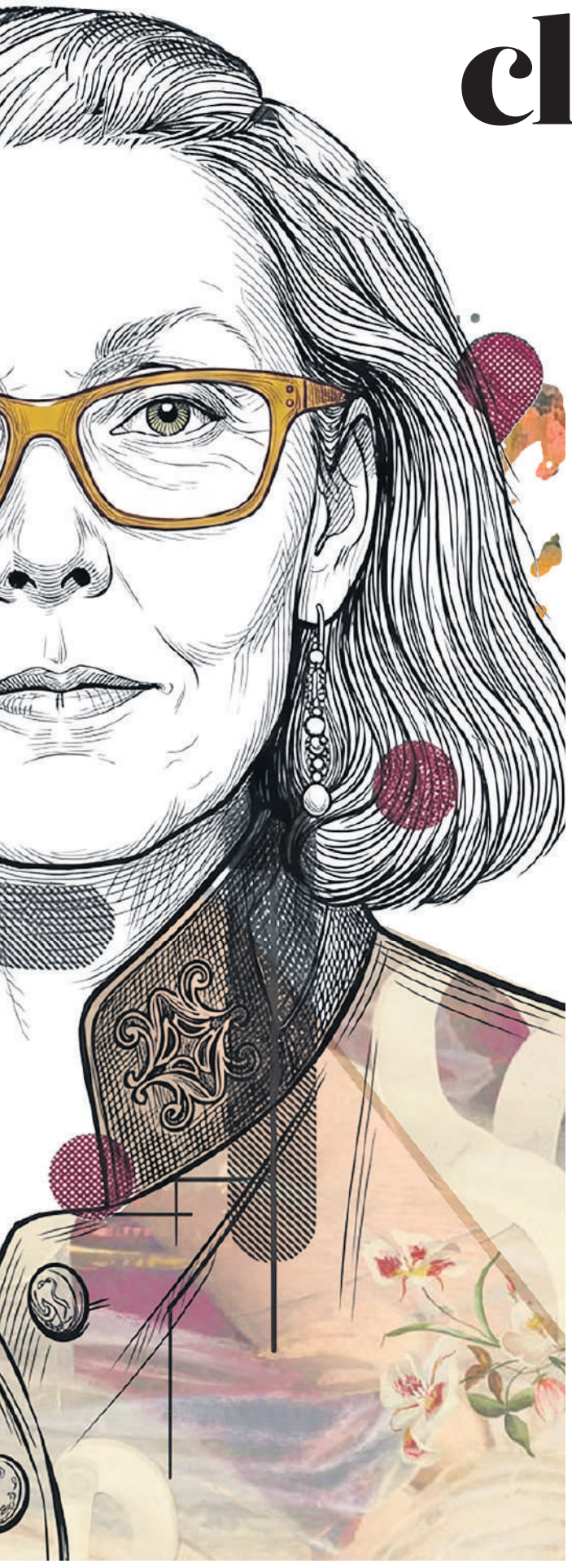
–Creo que, en parte, el contenido de las obras. Son algunas de las piezas literarias más reflexivas que cualquiera haya concebido. Pero también la actividad mental de encontrarse al interior de la traducción es algo simplemente adorable. Es como resolver un crucigrama interminable, pero con un resultado valioso. Y ese "desafío mental" en modo de rompecabezas es, sencillamente, lo mejor que existe.

–Usted dijo que los ancestros no necesariamente tienen mucha relevancia para nuestro mundo actual, y debo decir que me sorprende porque parece que siempre somos capaces de extraer algo relevante de todo nuestro pasado.

–No me refería a eso, sino todo lo contrario: que nuestra tarea consiste más bien en ser relevantes para ellos, para volver atrás y ver qué hacían realmente por su parte. John Cage dijo: "Nadie puede tener una idea una vez que comienza a escuchar de verdad", y creo que eso es lo importante de

26

on y la tradición clásica



estudiar el pasado: escuchar a los antiguos en lugar de sustituirlos por tus propias ideas sobre cómo te resultan relevantes.

–¿Y se debe en parte a que veían el mundo de una forma tan diferente, o simplemente a que están tan distantes de nosotros en el tiempo y en el habla que nos cuesta comprenderlos?

–Están en la raíz de las cosas que después crecieron y se convirtieron en los árboles en los que ahora vivimos: son frescas, las ideas aún tienen rocío. Y, miles de años después, nuestras ideas conservan algo de eso, pero todas tienen una capa endurecida y con siglos de separación entre ellas. La novedad del mundo sigue revelándose para los griegos.

–¿Sabe en qué momento decidió que sería el tema central de su vida?

–En el momento que lo estudié con la señora Cowan.

–¿De verdad?

–Sí, era innegable.

–Amor a primera vista.

–Sí. Y era una persona muy inusual. Ella siempre olía a apio. Y después de aquel año

/ PASA A LA PÁGINA 10

> ***Creo que fue en un centro comercial de Hamilton, Ontario, aproximadamente en 1965; estaba deambulando en la librería y, por alguna razón, tenían una edición bilingüe de Safo, a cargo del traductor y editor Willis Barnstone, con el griego a la izquierda y el inglés a la derecha, y me pareció tan fascinante que pensé que debía aprenderlo.***

Discursos breves

Anne Carson

Introducción

UNA MAÑANA muy temprano las palabras fallecieron. Antes de eso, las palabras no existían. Existían los hechos, existían los rostros. En una hermosa historia relatada por Aristóteles, todo lo que ocurre es impulsado por algo más. Tres ancianas estaban inclinadas sobre los campos. "¿Para qué sirve hacernos preguntas?", dijeron. En seguida fue claro que sabían todo lo que había que saber sobre los campos nevados, sobre los brotes verdeazulados y sobre la planta llamada "audacia", que los poetas confunden con las violetas. Comencé a transcribir todo lo que fue dicho. Estos signos construyen gradualmente un instante de la naturaleza, sin necesidad de un relato tedioso. Quisiera subrayarlo. Haré todo lo posible por evitar el aburrimiento. Es la tarea de toda una vida. Nunca se sabe lo suficiente, nunca se trabaja lo suficiente, nunca se utilizan los infinitivos y los participios de forma lo convenientemente extraña, nunca se obstaculiza el movimiento con la suficiente dureza, nunca se abandona la mente lo suficientemente rápido.

Breve discurso sobre Parménides

NOS ENORGULLECEMOS de ser personas civilizadas. Pero, ¿qué pasaría si los nombres de las cosas fueran completamente diferentes? Italia, por ejemplo. Tengo un amigo italiano que se llama Andrea. Ha vivido en Argentina y en Inglaterra, y por un tiempo también en Costa Rica. Dondequiera que viva, invita gente a cenar. Es un gran trabajo. Pasta con alcachofas. Duraznos. Su amplia sonrisa jamás se desvanece. ¿Qué pasaría si el verdadero nombre de Italia se revelara como Brzoy? –¿Andrea continuará viajando por el mundo como la luna errante con su luz prestada? Me temo que no hemos logrado entender lo que estaba diciendo, o sus razones. Por ejemplo, ¿y si cada vez que dice "ciudad" quisiera decir "ilusión"?

Breve discurso sobre el hedonismo

LA BELLEZA ME hace desesperar. No me interesa, porque lo único que quiero es marcharme. Cuando contemplo la ciudad de París, deseo rodearla con las piernas. Cuando te veo bailar, hay una inmensidad desanimada, como un marinero en un mar tranquilo y muerto. Deseos redondos como duraznos florecen en mí toda la noche; ya no recojo más lo que cae.

Breve discurso sobre la lectura

ALGUNOS PADRES odian leer, pero adoran llevar a las familias de viaje. Algunos niños odian viajar, pero aman leer. Es gracioso cómo ellos llegan a ser pasajeros del mismo coche. Entrever las maravillosas y resplandecientes vertientes de las Montañas Rocosas entre un párrafo y otro de *Madame Bovary*. Sombras de nubes vagaban lánguidamente por el enorme desfiladero rocoso, delineando sus laderas cubiertas de coníferas. Desde entonces no puedo mirar el vello de la piel femenina sin pensar: ¿deciduo?

/ PASA A LA PÁGINA 10

Anne Carson.
Foto: AFP.

VIENE DE LA PÁGINA 9/PREMIO NOBEL DE...

desapareció. Supongo que renunció, y alguien me dijo que terminó en África. Algunas décadas después, cuando di una lectura en algún sitio –creo que en Montreal– y la mencioné porque leí algo de literatura griega, una mujer se me acercó después y dijo: "Alice Cowan es mi madre y ahora vive en una granja en el norte de Ontario. Es una especie de ermitaña. Probablemente le gustaría saber de ti, pero no te responderá." Así que le escribí una carta y, efectivamente, no respondió. Eso es todo lo que sé de Alice Cowan.

El mito en el fondo del lenguaje

–Su último libro, *Nox* (2010), es una especie de proyecto de duelo, un epitafio para su hermano, quien falleció en 2000. Estructura la obra traduciendo palabra por palabra un poema de Catulo, poeta romano que vivió en el siglo I aC. Cada palabra latina del poema ocupa su propia página y luego incorpora sus propios versos, pensamientos, imágenes y todo tipo de cosas en la página opuesta. ¿De dónde surgió esa idea?

–Probablemente se deba a la estructura de la traducción bilingüe, porque pasé gran parte de mi vida observando libros en los que la página de la izquierda está en griego o latín y la de la derecha en inglés, y uno se habitúa a ello, se acostumbra a pensar en ese pequeño espacio entre dos lenguas donde existe el lenguaje perfecto.

–Puedo advertir que también resultó atractivo que nos obligara a tomarnos un tiempo cuando cada palabra aparecía acompañada de su definición lexicográfica aumentada.

–Bueno, me alegro de oírlo. Cuando lo hice me pregunté si la gente se tomaría la molestia de leer la página izquierda, o simplemente la mirarían y pensarían "no quiero tener que leerme todo eso", y pasarían a la siguiente. Así que espero que eso los frene. Las entradas léxicas están sacadas del lexicón, pero las he alterado ligeramente, y quería que la gente lo notara gradualmente y siguiera las pistas; es una especie de rompecabezas.

–En alguna parte leí que cita a Jacques Lacan, el psicoanalista y filósofo francés, quien dijo que no acudimos a la poesía en busca de sabiduría sino para desarticularla. ¿Cómo lo consigue la poesía?

–Siento que es una especie de fervor mío alejarme de cualquier conjunto de información en el que me apoyo cuando expreso opiniones. Y creo que la actividad poética es una forma de hacerlo: das un salto desde el edificio cuando piensas de forma poética; no acumulas datos para después desplazarte de un punto a otro sino que simplemente tienes que saber lo que conoces en ese momento. Hay algo liberador en ello.

–Quizá estoy siendo demasiado literal al pensar en "desarticular", porque cuando pienso en desarticular el poema palabra por palabra...

–Sí, es una ilusión la confianza en que alguna vez podremos saber qué significan las palabras, porque en realidad no lo sabemos. No son más que unos signos que fingimos fijar en los diccionarios, indicios de su uso, pero, francamente, no son más que números enteros aleatorios. Desarticularlo es una forma de poner al descubierto ese mito que se oculta en el fondo del lenguaje.

–¿Ese es el mito al que hace referencia?

–El mito que nunca podrás conocer alguna vez de forma definitiva. Usarlo, sí. Entenderlo, sí. Pero conocerlo, no estoy segura.

–Este no es su primer intento de traducir el poema 101 de Catulo. ¿Cuándo lo intentó por primera vez?

–Creo que probablemente fue ese mismo año con la señora Cowan. Y seguramente es el poema más conocido de Catulo, de modo que todo el mundo intenta recitarlo. A simple vista es engañosamente sencillo, pero imposible de capturar por debajo. El poema ideal.

–¿Y por qué es tan difícil de traducir?

–Bueno, eso es complicado. En parte debido a la naturaleza de la dicción de Catulo, que es, en cierto modo, una reinvención del lenguaje poético latino mediante la incorporación del habla común. Escribió mucha poesía en lenguaje de la calle, gran parte de ella escatológica u obscena, y conserva la energía de ese lenguaje incluso en sus obras más formales. Pero también tiene el don –al menos así me lo parece– de economizar una situación y contarte exactamente lo esencial, no más, lo cual es difícil de registrar en otra lengua.

–Aunque creo que ambos aspectos resultarían atractivos para usted: tanto la conjunción del lenguaje idiomático como la poesía más solemne o en verso elegíaco.

–Es cierto que mezclo registros discursivos, quizá inadvertidamente. Creo que Catulo lo hizo como parte de un manifiesto estético, como una especie de renovación de su lenguaje, porque estaba harto de la forma en que la gente escribía poesía. No estoy segura si quiero arriesgarme tanto. Pero hay esa misma energía.

–¿Y esta vez sintió que por fin podía traducirlo? Sé que dijo que intentó traducir este poema cientos de veces, pero en esta ocasión, en el caso de *Nox*, ¿pudo lograrlo o simplemente se resignó a traducirlo de cierta manera?

> ***Están en la raíz de las cosas que después crecieron y se convirtieron en los árboles en los que ahora vivimos: son frescas, las ideas aún tienen rocío. Y, miles de años después, nuestras ideas conservan algo de eso, pero todas tienen una capa endurecida y con siglos de separación entre ellas. La novedad del mundo sigue revelándose para los griegos.***

–Fue más resignación. Creo que una traducción siempre tiene un contexto y que éste tenía que encajar en el libro y, por lo tanto, debía ser algo sencillo. No quería adornar nada ●

Traducción de Roberto Bernal.

VIENE DE LA PÁGINA 9/*DISCURSOS BREVES*.....

Breve discurso sobre quién eres tú

QUIERO SABER QUIÉN eres. La gente habla de una voz que grita en el desierto. A lo largo de todo el Antiguo Testamento, una voz –que no es la voz de Dios, pero que conoce sus pensamientos– grita. Mientras espero podrías hacerme un favor. ¿Quién eres tú?

Breve discurso sobre Charlotte

CHARLOTTE, EMILY Y Anne Brontë acostumbraban, después de las oraciones, abandonar la costura y caminar en fila india alrededor de la mesa del salón hasta cerca de las once. Emily caminó mientras pudo, y cuando murió, Anne y Charlotte recomenzaron –y ahora me duele el corazón al escuchar a Charlotte caminar, caminar sola.

Breve discurso sobre piedras del sueño

CAMILLE CLAUDEL PASÓ los últimos treinta años de su vida en un manicomio, preguntándose el porqué, escribiendo cartas a su hermano el poeta, que había firmado los papeles. Ven a visitarme, dice. Recuerda que vivo con unas locas, los días son largos. No fumaba y no paseaba. Se negaba a esculpir. Le dieron piedras del sueño, mármol, granito y pórfido, pero ella las rompió, luego recogió los trozos y por la noche los enterró fuera de los muros. De noche sus manos crecían, cada vez más enormes, hasta que, en la fotografía, parecen dos partes de alguien apoyadas sobre sus rodillas.

Breve discurso sobre el amparo

GRACIAS AL FÓSFORO puedes escribir en un muro con un corazón de pescado. Se lo comen. Hay chozas así a lo largo del río. Estoy escribiendo esto para ser lo más injusta posible contigo. Cierra la puerta cuando salgas, dice ella. Ahora dime lo injusta que es, cuánto tiempo brilla. Dímelo.

Breve discurso sobre herida nocturna del mundo, de Hölderlin

EL REY EDIPO pudo haber tenido un ojo de más, dice Hölderlin, y siguió escalando. Bajo el verso del árbol está hueco como el interior de una muñeca. La roca permanece. Los nombres permanecen. Los nombres caen sobre él, silbando.

Sobre el Homo *sapiens*

CON PEQUEÑAS INCISIONES, el hombre de Cro-Magnon registraba las fases lunares en los mangos de sus herramientas, pensando en ella mientras trabajaba. Los animales. El horizonte. Un rostro en un cuenco de agua. En cada historia que cuento llega un punto en el que no consigo ver más allá. Odio ese punto. Es por esto que llaman ciegos a aquellos que cuentan las historias: una burla ●

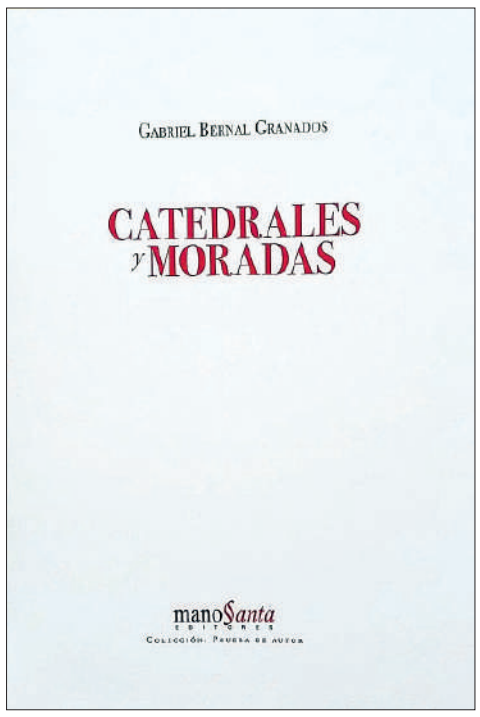
Versiones de Roberto Bernal.

Leer poesía: una práctica secreta

José María Espinasa

EL ACTO DE LEER POESÍA ES MUY DISTINTO DEL ACTO DE LEER NOVELAS: "HOY, MÁS QUE UNA PRÁCTICA SECRETA, LEERLA ES UN GESTO CERCANO A LA CLANDESTINIDAD." Y SIN EMBRAGO, SE ESCRIBE MUCHA POESÍA, AUNQUE SE PUBLIQUE POCO O CON TIRAJES MUY BAJOS, COMO ES EL CASO DE UN AUTOR AMPLIAMENTE RECONOCIDO, GABRIEL BERNAL GRANADOS Y SU LIBRO *CATEDRALES Y MORADAS*, CUYO TIRAJE ES DE SÓLO TREINTA Y CINCO EJEMPLARES LO QUE, ENTRE OTRAS COSAS, DA PIE A LA REFLEXIÓN DE ESTE TEXTO.

Gabriel Bernal Granados. Foto tomada de: https://www.facebook.com/gabriel.bernalgranados.5#



CUANDO, HACE CINCUENTA años, los libros de poesía podían tener un tiraje de dos o tres mil ejemplares, se tuvo la ilusión de que la lírica tenía una presencia pública, si no multitudinaria, sí importante e influyente. Hoy, más que una práctica secreta, leerla es un gesto cercano a la clandestinidad. Carlos Monsiváis señalaba en los años noventa que las ediciones de trescientos ejemplares no eran ya un tiraje sino un síntoma. Si bien había en su dicho una ironía evidente, también había, menos visible, una melancolía. Pero si leer poesía es cada vez un acto secreto, escribirla en cambio es una costumbre. No sé si el calificativo es pertinente, pero se escribe mucha poesía, aunque no se lea. ¿Por qué? La respuesta roza la obviedad: es ella la que legitima el sentido de los otros géneros.

Pongo un ejemplo reciente, con dos rostros. Gabriel Bernal Granados es uno de nuestros mejores ensayistas literarios, gana premios y publica en sellos con prestigio, del FCE a Turner, practica una literatura experimental y fragmentaria y una narrativa hiperconsciente y fue, durante un tiempo, un editor extraordinario, primero en Aldus y luego en Libros Magenta. Está, sin embargo, lejos de ser un *bestseller*. Y tiene, también, su lado secreto: la poesía. Con cuatro, cinco libros publicados, incluso uno en Argentina. El último se titula *Catedrales y moradas,* publicado por Manosanta editores, impulsada desde Jalisco por Lizzie Castro, Jorge Esquinca, Emmanuel Carballo Villaseñor y Luis Fernando Ortega en un tiraje de treinta y cinco. En estas páginas me he ocupado de esta condición hiperminoritaria de la edición de poesía. Ahora prefiero hablar un poco de la escritura lírica de este autor.

Como suele suceder, la poesía es el núcleo para comprender sus otras escrituras. Si utilizo este término es porque Bernal es un autor que cuida mucho el sentido de la forma. Y en su poesía es muy críptico. Por ejemplo, en *La sombra de mi padre,* un libro anterior que se inscribe en la línea de esa orfandad presente en la literatura mexicana de Rulfo a Sabines. La condición críptica no impide que sea a veces transparente, a veces luminoso. Porque la poesía, hoy, es sobre todo el espacio de lo personal, aunque no necesariamente de lo autobiográfico. La diferencia es sutil pero importante. En la prosa, incluso en esa fragmentaria que ha practicado con éxito, Bernal escribe para el lector. En la poesía, pienso, escribe para sí mismo. Lo cual no impide, desde luego, publicarla, pero vuelve indiferente su alcance numérico: el lector también la lee como un hecho personal y por eso comprenderla, distinto de entenderla, cambia de signo y se vuelve un gesto catártico.

> ***Si leer poesía es cada vez un acto secreto, escribirla en cambio es una costumbre. No sé si el calificativo es pertinente, pero se escribe mucha poesía, aunque no se lea. ¿Por qué? La respuesta roza la obviedad: es ella la que legitima el sentido de los otros géneros.***

Extrememos el camino: la prosa siempre es escrita/leída por otro, la poesía por un yo, que no es un "mí mismo", sino por un yo que no sabe que lo es y sólo lo descubre al escribir/leer. Si se hiciera una poesía reunida de Bernal, la sensación que daría es que se trata de un escritor con muchos yos. Un psicólogo diría que es la unidad que da la esquizofrenia. Pero el modelo de Bernal no es Artaud sino Valéry o, mejor todavía, Blanchot: el hombre de la conciencia plena. Esto ocurre tanto en la poesía más directa como en la más abstracta y elaborada; nunca es una casualidad, tampoco una causalidad, sino una revelación, una epifanía. O al menos eso busca. Y sí, *Catedrales y moradas* tiene apenas veinticuatro páginas (y, perdón que insista, treinta y cinco ejemplares de tiraje) y es una epifanía desde la cual hay que leer la poesía de Bernal, lo cual haré en otra ocasión.

Regreso ahora a Manosanta editores. Si se busca el catálogo en la web –el gesto de tener una página bien diseñada en la red para una editorial artesanal es ya una señal de lo que en la red misma se considera un hecho público–, uno se sorprende del buen número de títulos que han publicado.
Si se asumiera a plenitud la condición secreta de la poesía enunciada al principio, o no se escribiría poesía o se le destruiría después de haberlo hecho, o mientras se la escribe: escribir sería en realidad *destruir*. Marguerite Duras, una autora muy prolífica, tiene un breve texto revelador que se titula *Destruir, dice ella*. En los libros de Bernal se puede ver claramente una estrategia editorial: publica su poesía en editoriales de poca circulación y bajo tiraje, pero de gran belleza (por ejemplo, además de Manosanta, en el Taller Martín Pescador), cuyos libros circulan en la modalidad del mano a mano; los corredores de carreras de relevos se pasan "el testigo", como hacen estos libros en su sucesión. Testifican la continuidad del gesto. Por eso sus editores suelen ser también escritores.

Bernal, como dije, consigue en *Catedrales y moradas* una epifanía, la cristalización del texto se transforma en luminosa transparencia, deja atrás la opacidad y cambia, como señalé líneas arriba, la comprensión por la revelación. Y lo que se revela es siempre un secreto que al revelarse no pierde su condición secreta, más aún, es ese gesto de iluminar lo que subraya esa condición. La seguiría teniendo si en lugar de ser treinta y cinco ejemplares de tiraje fueran 35 mil. El poeta/el poema está siempre a la espera ●

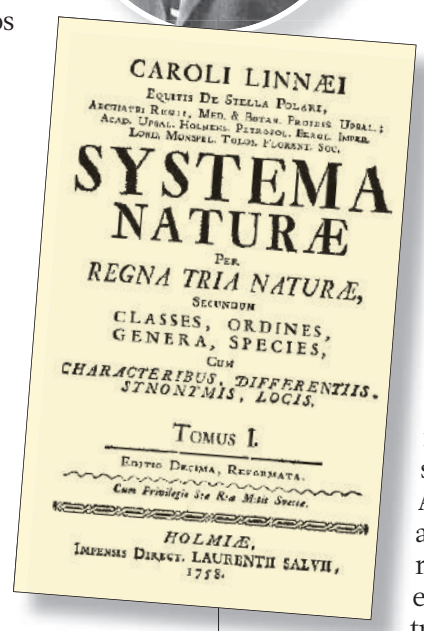
Anécdotas/

Beatriz Gutiérrez Müller

"Día de la raza": Unamuno vs. Vasconcelos

MUCHO RECONOCEMOS en don José Vasconcelos al revolucionario maderista; a un abogado inteligente; a un hombre de letras; a un anticipado a muchos sobre lo medular que es para un país la educación pública y, especialmente, por su obra *Ulises criollo*. Sin embargo, de cuando en cuando, estimada doña Clofis, una se va de espaldas cuando se entera de ciertas decisiones o creencias (políticas y espirituales) que fue tomando, en particular, hacia el final de su vida.

Por ejemplo, ¡lea nada más! Hace noventa y ocho años, viviendo en el exilio en Estados Unidos, don José se pronunció por que el 12 de octubre conmemorásemos el "Día de la Raza". Por estas averiguaciones caí en los inicios del siglo XVIII, cuando el científico Carl Linneo, al que llaman "padre de la taxonomía", dio a conocer un estudio sobre las *variedades del hombre* que, con el transcurrir del tiempo, se convirtieron en dogmas científicos para justificar barbaridad y media: los hombres y mujeres son cuadrúpedos y los hay colorados (*Americanus rubescens*); blancos (*Europeaus albus*); amarillos (*Asiaticus fuscus*) y negros (*Africanus niger*). Con detractores incluso, la propuesta dio cabida al racismo científico moderno. Don Carl, dicho sea de paso, nunca les llamó "razas" pero éstas *nacieron* con su estudio y así se justificó la supremacía blanca.



CAROLI LINNÆI
EQUITIS DE STELLA POLARI,
ARCHIATRI REGII, MED. & BOTAN. PROFESS. UPSAL.; ACAD. UPSAL. HOLMENS. PETROPOL. BEROL. IMPER. LOND. MONSPEL. TOLOS. FLORENT. SOC.
SYSTEMA NATURÆ
PER
REGNA TRIA NATURÆ,
SECUNDUM
CLASSES, ORDINES, GENERA, SPECIES,
CUM
CHARACTERIBUS, DIFFERENTIIS, SYNONYMIS, LOCIS.
TOMUS I.
EDITIO DECIMA, REFORMATA.
Cum Privilegio Sæ Reæ Mtis Sueciæ.
HOLMIÆ,
IMPENSIS DIRECT. LAURENTII SALVII,
1758.

Pues bien, le contaba del "Día de la raza", el cual había emergido, a su vez, por iniciativa de la Unión Ibero-Americana, en 1915. Y Vasconcelos, trece años después, la secundaba con el mismo fin: honrar la proeza de Colón y "exteriorizar la intimidad espiritual existente entre la Nación descubridora y civilizadora y las formadas en el suelo americano". Primero, Venustiano Carranza lo denominó así en 1917 y luego, en 1929, el presidente Emilio Portes Gil lo oficializó en el calendario como "fiesta nacional".

Pero no todos en Europa creían en el iberoamericanismo planteado así. Años antes, don Miguel de Unamuno escribió que si bien España había traído a América un patrimonio cultural como el lingüístico (lengua española), espiritual (cristianismo) y cultural (costumbres, alimentos), ese depósito no era inamovible ni inmueble sino "comunal": "lo disfrutamos en común con las naciones americanas hermanas –no hijas– de lengua de la nuestra". Estaba en total desacuerdo con el festejo cívico. En "La hermandad hispánica" (*Nuevo Mundo*, Madrid, 18/V/1917) se solidarizaba con el "antiespañolismo" que se manifestaba en América: millones de americanos "no toleran que pretendamos erigirnos en sus maestros [...]. El iberoamericanismo languidece y hasta se amojama, sino es que se pudre, por nuestro necio achaque de pretender ir a enseñarles lo que saben tan bien o mejor que nosotros, y el otro achaque no menos necio de no querer enterarnos de lo que allí se hace".

Vaya, vaya. Lo bueno es que ya no hay raza que festejar el 12 de octubre en México. Resta, amiga mía, seguir averiguando cómo se construyó y legitimó un acervo pseudocientífico que ha admitido una siniestra tradición supremacista por más de trescientos años ●

Marginales/

Gonzalo Valdés Medellín

Teatro universitario: La protagonista

ROSA ELENA VELASCO Ortiz ha escrito *La protagonista*, dirigida por Jorge Arredondo. La dramaturga ubica a cinco actrices en un camerino, en pugna por obtener un papel protagónico. "Deseos, ambición, frustración y represión se manifiestan en estos personajes generando un ambiente de tensión psicológica y social", explica la Nota al programa de mano y abunda: "Sin un aparente guión, la representación se lleva a cabo bajo el mando y criterio de un Director. El teatro es el espejo que conduce a estos personajes a cuestionarse sobre la existencia o no de la libertad de elección. Les revela que protagonizar la vida es más complejo de lo que se aparenta. ¿Quién dirige? ¿Quién maneja realmente los hilos de nuestras conductas, de nuestra existencia?"

La obra de Velasco (Premio Matilde Landeta 2007, entre otros muchos reconocimientos) ha permitido a Jorge Arredondo adentrarse no sólo en el pensamiento de la mujer contemporánea o en sus problemas existenciales, sino escalar en el sentir neomilenario para encontrar repuestas en estos tiempos convulsos donde la competencia desleal y la vileza suelen ser pan de cada día, pero también pueden combatirse gracias al libre albedrío y la honestidad.

Con un elenco integrado por Elizabeth Consuelos, América García, Quetzali Gregorio, Vanessa Ángeles, Alea Hernández, Erika Amaro, Daiana González, Michelle Acoltzi, Marianne Contreras, Britney Guadarrama, Juliana Ramírez, Gema Castro, Christian E. Goldstein y Abdiel García, iluminación de Omar Saga, coreografía de Alberto Hinojosa, selección musical de Jesús Arredondo, diseño gráfico de Omar David Báez, Jannkarlo Millán como Vestidor y Emily Avilés en la asistencia de dirección, todos formando el grupo Guillotina Teatro, *La protagonista* se presenta como una producción cuidada en todas sus aristas. Oficio, destreza compositiva, incisividad en el manejo histriónico y un talento que se ha robustecido a lo largo de su trayectoria es lo que *La protagonista* deja ver de Jorge Arredondo, mostrándolo como uno de los más propositivos y cuestionadores directores escénicos de la actualidad.

La protagonista tiene funciones lunes, martes y miércoles a las 16 hrs, en el Auditorio Alberto Antonio Salgado Barrientos de la Facultada de Humanidades de la Universidad Autónoma de EDOMEX, Toluca. La temporada concluye el 16 de diciembre ●

En nuestro próximo número

ROBERTO ARLT, EL NARRADOR QUE *ESCRIBÍA MAL*

La Jornada SEMANAL
SUPLEMENTO CULTURAL DE LA JORNADA

La flor de la palabra/

Irma Pineda Santiago

Fuimos guerreros

CUANDO AÚN NO llegaban al pueblo la televisión, el internet o las redes sociales, por las tardes parvadas de niñas y niños se sentaban alrededor de una abuela que contaba historias, o de un abuelo que hablaba de los ancestros. Al mismo tiempo, entre todos desgranaban el maíz o separaban olotes de totomoztle, o miraban con curiosidad cómo un lienzo de tela, ajustado en un bastidor de madera, se iluminaba con los dibujos de las flores que pronto empezarían a ser bordadas para transformarse en un hermoso huipil.

Entre esas historias que todavía caminan por los labios de la gente, aunque ahora en voz baja, se contaba que cuando Cozana-Copicha creó el mundo, para sostenerlo le puso como eje una ceiba, y para que esta ceiba estuviera bien plantada y firme, le puso como raíz un lagarto, y por eso, cuando la tierra tiembla, es el lagarto que se estira un poco y se acomoda. También nos contaban que nuestros primeros padres eran hijos del jaguar, de las rocas y de los árboles. No era una fantasía; era la manera de recordar a las jóvenes generaciones que por sus venas corría la valentía y la fuerza de las fieras, que debían poner en su corazón y en sus decisiones la firmeza de las rocas y que debían ser como los árboles, altivos, con los pies bien plantados en la tierra y soñando alcanzar el cielo.

En estás últimas semanas mi pueblo, Juchitán, ha estado en medio de escándalos mediáticos por temas de corrupción y nombres de funcionarios y autoridades ligadas a grupos criminales,y me da mucha tristeza, porque hemos sido un pueblo que se ha caracterizado por su riqueza cultural, por ser el primer municipio donde gobernó la izquierda en 1981, por ser cuna de grandes nombres de la literatura, de la música, las artes plásticas y de la rebeldía. Esa rebeldía ha quedado doblegada, y no es casualidad, pues en varias poblaciones indígenas se puede observar un patrón: la violencia y los vicios, como el alcoholismo o la drogadicción, se instalan en silencio y con paso firme para minar la fortaleza de un pueblo.

Desde hace varios años se han publicado investigaciones acerca del incremento de la violencia en el istmo oaxaqueño. A partir de que se retomaron las operaciones para habilitar el corredor interoceánico, se han denunciado despojos territoriales a las comunidades indígenas, ataques a líderes comunitarios, el aumento en el consumo de alcohol y drogas vinculado a la llegada de los megaproyectos. Esta situación no es exclusiva de Oaxaca. Se puede trasladar a cualquier región indígena del país y veremos este mismo patrón. Pienso, por ejemplo, en el pueblo yoreme que, en el documental de Sergi Pedro Ros, titulado *Laberinto Yo'eme*, los personajes revelan que tienen un serio problema con el uso de metanfetaminas entre las juventudes, lo cual han detectado como una estrategia de parte del Estado, las empresas y la delincuencia, para acabar con la resistencia del pueblo frente al despojo del agua y del territorio, pues si se tiene una juventud idiotizada no habrá nadie para defender la tierra, la cultura y la herencia de los ancestros.

Lo anterior también me llevó a recordar una película titulada *Fuimos guerreros* (1994), dirigida por Lee Tamahori, basada en la novela *Once Were Warriors* de Alan Duff, que trata acerca de una familia Maorí (pueblo indígena de Nueva Zelanda) que al ser despojada de su territorio, sus tradiciones y su identidad, tiene que migrar a la periferia citadina, se pierde en los vicios y en la violencia, hasta que la lucha por la recuperación de sus raíces y su memoria como parte de una cultura originaria le devuelve la dignidad y la fortaleza. Sueño con que esto pueda pasar en los pueblos indígenas de México; que cambiemos lo que nos daña. Podemos hacerlo, aún corre por nuestras venas la raíz firme de la ceiba, la fortaleza de las rocas y la valentía de las fieras. No olvidemos que fuimos guerreros y podemos volver a serlo ●

La otra escena/ Miguel Ángel Quemain

quemain@comunidad.unam.mx

Actualidad y vigor del circo latinoamericano contemporáneo

EL FESTIVAL INTERNACIONAL de Circo Actual, situado en la escena mundial tanto en lo técnico como en su gestión y operación, es un crisol con la capacidad de presentar las indagaciones contemporáneas que han desafiado lo local, para instalarse en un reconocimiento del pasado, comprometer socialmente su arte con la formación de públicos y artistas no estrictamente académicos, y con una vocación crítica y de entretenimiento.

El venezolano Leo Sivira reincide en México con *Terrier: tierno y peligroso,* con su dramaturgia y dirección, un trabajo que ha recorrido otros festivales y que en Circo Actual cobra una relevancia significativa por su arraigo popular y social. Sivira es un artista riguroso que trasciende las fronteras entre el movimiento actoral humano, para instalarse también con gran fuerza, destreza y control en un paisaje animal entrañable que, en la relación animal y circo, le da un vuelco a una tradición que se distinguió por la indiferencia ante el dolor animal y que hoy se explora con gran respeto e imaginación.

Un tema que es fundamental consiste en pensar que los Faros y la docencia en territorios que tradicionalmente estuvieron en el abandono, se han convertido en un espacio de gran fertilidad y muy propositivo, porque se ha creado la capacidad de recibir y compartir con artistas extranjeros y de otras latitudes que vienen a ofrecer posibilidades creadoras que se aprecian y se vuelven comprensibles, pues también entre nosotros se ha desarrollado un espíritu docente que ha hecho de los Faros un espacio formativo y singular con propuestas muy desafiantes e innovadoras.

Eso son los talleres y las clínicas que dejan prendidos a un conjunto de jóvenes que ahora no son capaces de pensarse fuera de esa participación. Este año estuvieron Ariela del Aire y Alfredo Lugini, y se reconoció el trabajo de artistas cuya impronta ha hecho posible el Circo Actual, como Karen Bernal, Celeste Atayde, Aziz Gual, Tránsitos, Cracovia 32 y Fernanda Palacios, entre otros.

En esta edición del FICA se presentó un circo para adultos crítico, divertido y profundamente original, con vasos comunicantes muy significativos con nuestra tradición escénica. Es el caso de *Nuestra Señora del Hogar* de Alyssa Bunce, quien crea a Liza, un ama de casa en Estados Unidos en los años sesenta, con un discurso de insatisfacción radical y en un paisaje que se vuelve asfixiante, y que representa con los recursos de la contorsión, acrobacia, teatro físico y aro aéreo. Un cuerpo que es grito y humor, que delibera sobre la identidad, la elección y la elección personal.

En estricto desorden debo referir que un trabajo señero fue el que realizó Marco Paoletti en exclusiva para el Festival titulado *33:33*, un *performance* inmersivo, bajo el género de acrobacia, con un mane sumamente complejo de las pelotas que también traza un *performance* participativo, signado por un trabajo plástico que comparte con un público al que maneja e integra a un espectáculo que se presentó para fortalecer este Faro poderoso que es El Cosmos, con la entrada libre que tanto incomoda a aquellos que piensan que las cosas deben costarnos para que podamos apreciarlas.

Bajo la autoría y la dirección de la poderosa Julia Sánchez, un trabajo lleno de imaginación, riesgo y dominio y creatividad técnica, *Aura*, que hace del cuerpo una ruta de proporción, de equilibrio y temblor, que "viaja a través del origen, el deseo, el caos y la trascendencia. Cada gesto se convierte en una pincelada sobre un lienzo vivo: los cuerpos se pliegan y estallan, revelando la fragilidad y la grandeza de la existencia. Entre armonías musicales y coreografías que oscilan entre lo carnal y lo divino", como define la artista su propia idea plástica, que estuvo en el Esperanza Iris, en una experiencia de contemplación milimétrica.

¿En qué consiste esta indagación artística sostenida en el poder iluminador de los Faros? ●

Galería/
José Rivera Guadarrama
Las Pavorosas, grupo feminista del siglo XX

POR MÁS CONTRADICTORIO que parezca, es evidente que el concepto que engloba al feminismo sigue incomodando a diversos sectores de la sociedad contemporánea, e incluso dentro de los círculos de la historia del arte en México esos movimientos de emancipación no han pasado desapercibidos y se han impulsado acciones en busca de erradicar su legado e influencia.

Algunos de los lineamientos torales del feminismo son la erradicación de la violencia de género y en contra de las mujeres, la reciprocidad en derechos, oportunidades, junto con responsabilidades dentro de la sociedad con perspectivas que conlleven a mejoras correlativas para todas las personas que interactúan en el entorno. Las etapas del feminismo son varias, pero en todas predominan las exigencias de derechos civiles, acceso a la educación, al sufragio, a los derechos reproductivos, la sexualidad, la revisión de roles laborales, domésticos, la erradicación de violencia, de los *feminicidios*, entre otros.

Desde esa perspectiva y con todos esos antecedentes, Las Pavorosas fue uno de los grupos feministas más representativos del siglo XX, encabezado por Aurora Reyes, artista plástica, activista y profesora, junto con otras mujeres importantes como Frida Kahlo y Concha Michel, articuladas dentro de un movimiento plural, crítico y de denuncia y reivindicación.

Ellas partieron del reconocimiento de los conflictos sociales que experimentaban las mujeres de su época y anteriores a su generación, quienes habían permanecido bajo esquemas de subordinación, desigualdad y falta de reconocimiento en sus aportaciones dentro de la historia de nuestro país. Eso las impulsó a actuar de manera colectiva en contra del sistema de exclusiones para abrir nuevos horizontes de oportunidades a mediados del siglo XX.

Además, Las Pavorosas analizaban el contexto de la cultura nacional. Partían de que, a diferencia de Europa, durante esos años en México comenzaba a configurarse un arte propio y nacional, situación que no había ocurrido antes; por lo tanto, quienes comenzaron a llevarlo a cabo fueron pioneros, revolucionarios o promotores de algo de lo que no eran conscientes, pero que era imperativo materializar en conjunto y no sólo por los hombres, ya que las mujeres también eran capaces de contribuir a esa naciente estética representativa y multidimencional.

También notaron que vivían en un contexto en donde gran parte de la población no tenía forma de ingresar a las escuelas y, en consecuencia, no tenía capacidad para leer textos, libros, revistas o periódicos. Esa notoria diferencia estaba más marcada en los sectores femeninos. Por lo tanto, era necesario que su activismo cultural fuera impulsado para abarcar esa parte importante de grupos desprotegidos.

Las Pavorosas conjuntaron el arte, la política y el activismo como parte de la configuración de un nuevo sujeto, a partir de lo individual y lo colectivo, en donde la participación de las mujeres recuperaba su acción y su carácter transformador, al promover prácticas feministas que combinaban elementos culturales de identidad con una política social de justicia y reciprocidad de género. La mayoría de sus integrantes se conocieron en el Partido Comunista Mexicano y fueron militantes activas. El nombre de Las Pavorosas era una ironía que utilizaban para denunciar que, a pesar de predicar la revolución social, los varones del Partido mantenían posturas machistas,. Todas ellas lucharon por el sufragio femenino, para que las mujeres pudieran lograr cargos públicos y para visibilizar las violencias de género a las que estaban expuestas de manera constante. Con esa perspectiva, vincularon la creación plástica y literaria con la lucha social de la época postrevolucionaria. Su legado e influencia comienza a ser retomado en antologías y exposiciones culturales para rescatar así su militancia ●

Diario del exilio
Yannis Ritsos

Postales censuradas. Nieve.
Recuerdo un par de botas militares
llenas de nieve.
Quiero dale a las cosas un sentido
que no tienen.

Un hombre con barba
una mesa
no árbol.

La manija de la puerta estaba caliente
antes
como una mano.

Sin embargo aquella y también la otra noche
había la misma luna tartamuda.

Noviembre 29, 1948.
Cuartel de concentración de presos políticos,
Kontopoúli, Limnos, 1948-1949.

*Yannis Ritsos (1909-1990) es uno de los poetas más importantes de la poesía griega moderna y pertenece a la Generación de 1930. Es autor de más de noventa libros, varios de ensayo y obras de teatro, pero sobre todo poesía. Además de actor y pintor, tradujo a Maiakovski, Blok, Ehrenburg, Neruda y Nicolás Guillén, entre otros. Su participación en la resistencia durante la ocupación alemana de Grecia y su militancia política de izquierda durante la Guerra Civil le valieron el exilio, y de 1948 a 1952 vivió recluido en distintos campos de concentración. Muchas de sus obras fueron prohibidas. Cuando la junta militar subió al poder (1967) fue nuevamente deportado. Volvió a Atenas en 1970, al levantarse el arresto domiciliario en que vivía en Samos. Es un poeta de intensísima vena y aliento líricos que sobre todo han quedado plasmados en los llamados "poemas escénicos", como "Sonata al claro de luna", "Elena", "Ayante" y "Filoctetes" entre otros. Algunos se han puesto en escena.

Versión de Francisco Torres Córdova.

Concepto de la imagen Alonso Arreola.

Bemol sostenido/ Alonso Arreola @escribajista

Sonidos de Marrakech

AMANECE EN CIUDAD de México. Café en mano, escuchamos el guembri de Mustapha Baqbou. Pese a tratarse de una figura decisiva en la música gnawa de Marruecos –móvil entre países magrebíes–, Spotify exhibe que sólo tiene cuarenta y dos oyentes mensuales. Vaya mierda, pensamos. Nada que sorprenda cuando su propio hermano, Ahmed Baqbou, ni siquiera está registrado en la plataforma. Él también fue un gran tocador en los rituales marrakechíes.

Guembri o sintir. Así se llama el instrumento. Hecho con piel de camello o cabra que envuelve una caja de madera, su mástil es redondo. Sobre él se tensan tres cuerdas que se percuten sin plectros o púas, a la manera exacta del ngoni subsahariano: golpes reversibles de pulgar, índice y medio. De hecho, se trata del mismo objeto, pero con mayor tamaño. Por ello su timbre es mucho más bajo.

Levantándose con la luz, su cálido sonido acaricia las cosas en derredor. De golpe, volvemos a la Plaza Jemaa el-Fna de Marrakech. Hace apenas tres semanas estábamos allí, recibiendo la noche al centro de una verbena inmensurable. Entre los llamados de quienes venden jugo de granada y platillos de cordero, esa misma insistencia responsorial transformó nuestro corazón. Jamás habíamos escuchado algo similar. Estaba claro: las métricas convencionales no sujetan el ciclo rítmico, engañoso gracias al trazo de los qraqeb, esos crótalos metálicos con pulso insistente, entrelazado y de engañosa simplicidad. Sobre ellos las voces, lectora, lector. El tocador propone su mensaje vocal y un coro responde. Así esta música hipnótica, curativa, espiritual, se presenta en corros anillados (*halqat*) a los que se suma cualquier transeúnte o viajero. ¿Los músicos esperan dinero? Desde luego. Pero es difícil hallar engaños turísticos. El repertorio no se sacrifica ante los visitantes. Importa.

En esa misma plaza, a la mañana siguiente, el ambiente habrá cambiado radicalmente. Bajo el sol violento veremos a los encantadores de cobras punzando el aire con sus chirimías, llamándonos a gritos, siguiéndonos con las sierpes en bandolera. Sierpe, áspid, víbora, cobra… sinónimos que recordaremos en *La reivindicación del conde don Julián*, novela imprescindible de Juan Goytisolo si es que se quiere tener perspectiva sobre el origen de las tensiones africanas con España. ¿De qué va?

Cuenta la leyenda medieval que don Julián, gobernador de Ceuta, facilita la entrada de los musulmanes a la península ibérica en 711, como venganza contra el rey visigodo Rodrigo, quien habría violado a su hija. Identificado como traidor histórico, don Julián se reivindica en esas páginas al confrontar el mito nacional español, subrayando la riqueza del resultado cultural. Dobles puntos, punto y coma, coma, así corre la sintaxis de Goytisolo; sin puntos definitivos, cuestionando incluso la lengua castellana… haciéndola serpentear.

Ahora suena el increíble Hassan Hakmoun, también tocador de guembri. Tiene poco más de dos mil oyentes mensuales. (Menos mal.) También nacido en Marrakech, se avecindó en Estados Unidos hace cuatro décadas para colaborar con Peter Gabriel, Don Cherry, David Sanborn, el Cuarteto Kronos y Ozomatli. A ratos su obra nos sitúa en el mundo tuareg, entre los bereberes nómadas del Sahara. Por cierto, a muchos ya no les gusta lo de *bereber* (bárbaros, según algunas fuentes). Se hacen llamar *amazigh*. O sea: hombres libres. Estamos con ellos. Todavía. A un mar de distancia. Volveremos. Buen domingo. Buena semana. Buenos sonidos ●

Cinexcusas/ Luis Tovar @luistovars

Morelia 24 (I de II)

EL DÍA DE hoy, 25 de octubre, concluye la vigésimo cuarta edición del Festival Internacional de Cine de Morelia (FICM24). Como cada año desde hace ya casi un cuarto de siglo, el FICM es un buen barómetro para estimar el estado que guarda la producción cinematográfica nacional, tanto en largometraje de ficción y documental como en cortometraje también de ficción y animado. Otro de los haberes del FICM es el convenio que, desde su origen, mantiene con la Semana de la Crítica del Festival de Cannes, en virtud de la cual en Morelia se presenta una selección nutrida, de la cual aquí se abordan algunos ejemplos.

Cuatro caras de la adolescencia

A GIRL UNKNOWN (China-Francia, 2026), escrita y dirigida por Zou Ginj, abre una ventana a un aspecto desconocido en Occidente de la sociedad china a través de la historia de una niña, más tarde en la trama una jovencita, cuyos dos tercios de vida, cuando apenas cuenta con dieciocho años de edad, le han transcurrido con tres diferentes familias, incluida la biológica. Como es evidentemente inevitable, su constante proceso de adaptación, así de trompicado e interrupto, se mezcla con el de la etapa crucial de desarrollo psicoemocional correspondiente a su edad, de modo que el desconocimiento al que alude el título no sólo se refiere a los tres núcleos familiares que en un momento dado la acogen –no necesariamente de manera tersa–, sino a sí misma: sin un modelo y un referente adulto constante y con unos lazos afectivos transitorios, la protagonista de *A Girl Unknown* más que "encontrarse a sí misma", lo que tiene es que inventarse.

Dua (Kosovo, Suiza, Francia, 2026), de la cineasta y escritora kosovar Blerta Basholli, ambienta a finales de la década de los años noventa del siglo pasado la historia de su homónima personaja, Dua, adolescente de trece años que, en caso totalmente opuesto al de la adolescente china arriba referida, es parte de una familia nuclear sólida e integrada de armenios en la ciudad de Pristina, región de Kosovo donde, como bien se sabe, en aquellos tiempos de desintegración de la extinta Yugoslavia se desató una muy cruenta guerra étnica, con la población serbia como victimaria de las minorías. En medio del acoso vecinal, las razzias policíacas y la constante amenaza de muerte, lo que Dua quiere es tan sencillo como imposible en su contexto: vivir su adolescencia como lo haría cualquier otra chica de su edad.

Adieu, monde cruel (Francia-Bélgica), dirigida por Félix de Givry a partir de un guión coescrito por él, Manon Messiant y Ugo Bienvenu, mueve a pensar –de un modo que a Másdeuno quizá le suene exagerado– que si hoy Truffaut viviera y tuviera unos treinta y tantos años, bien podría firmar/filmar una película como ésta, de amor adolescente purísimo, cálido, feliz por principio aunque de suyo difícil, y quizá malogrado en términos convencionales pero no necesariamente en términos espirituales. Otto y Léna, catorceañeros, literalmente crean un mundo aparte y secreto a partir de la falsa muerte del primero, y uno que los ve querría que el engaño y sus dulces consecuencias perdurara, si no por siempre, sí mucho más.

También de juventud y procesos psicoemocionales adolescentes, pero muchísimo menos idílica, es la historia que cuenta *La Gradiva* (Francia-Italia, 2026), dirigida por Marine Atlan, coescrita por ella y Anne Brouillet, muy largometraje –poco menos de dos horas y media– en el que se cuenta el viaje de fin de cursos preparatorianos de un grupo de jóvenes franceses a Nápoles y el estado de las relaciones entre ellas-ellos, ellas-ellas, ellos-ellos, permanentemente signada por la inestabilidad emocional y los excesos a veces riesgosos en los que incurren. Aun estando centrada en uno de los personajes, el filme tiene una trama más bien coral en la que se despliega buena parte del catálogo infinito de la problemática, las ansiedades, las preocupaciones y las insuficiencias adolescentes. (*Continuará.*)

Ferrocarriles y zeitgeist: la luz al final del túnel

David Cisneros

EL FERROCARRIL ES UN MEDIO DE TRANSPORTE DE ENORME EFICACIA, PERO TAMBIÉN DE GRAN TRASCENDENCIA ECÓNÓMICA E INCLUSO POLÍTICA, DESDE LA REVOLUCIÓN INDUSTRIAL HASTA NUESTROS DÍAS EN SU VERSIÓN DE TREN BALA. ASIMISMO, ES UN ARTEFACTO LLENO DE MATICES QUE HA ESTIMULADO EL PENSAMIENTO Y LA IMAGINACIÓN EN LA LITERATURA Y EL ARTE.

▲ *La Cañada de Metlac*, José María Velasco.

LOS TRENES FUERON el invento que realmente nos llevó a la modernidad. Heraldo del progreso por venir, caldera con ruedas, la máquina de vapor utilizó la recién comprendida potencia motriz que se puede extraer fuego para iniciar la que ahora llamamos Revolución Industrial.

Con los trenes, la trama en la que está atrapada la humanidad del aquí-allá-arriba-abajo, el ahora-antes-mañana, se modificó para siempre, reduciéndose las distancias y permitiendo un verdadero intercambio global de gente, información, mercancías. Los trenes trajeron, además, la medición exacta del tiempo, necesaria para que los horarios de llegada y salida cada vez más numerosos pudieran sincronizarse, origen del Tiempo Universal Coordinado (o UTC) que hoy nos rige. No por nada, en su obra *Sobre la electrodinámica de los cuerpos en movimiento* (donde postula la Relatividad Especial), uno de los experimentos mentales que Einstein utiliza es el de dos observadores: uno a bordo del tren y otro en el terraplén.

Pero la caldera con ruedas requería de un camino de fierro donde correr (*Chemin de fer,* como lo llaman en francés) y así, miles de kilómetros de vías fueron tendidos sobre la superficie de la tierra; líneas paralelas que parecen unirse en el horizonte pero nunca se interceptan, en estricto apego al quinto postulado de Euclides. Por todo esto, uno puede afirmar que los ferrocarriles permitieron la creación del primer *Spiritus Mundi* (o el *Zeitgeist*) que vivimos.

Los trenes representan una especie de inevitabilidad: sales de una estación y el destino es siempre otra estación, no hay retornos o desviaciones, carriles de salida a los suburbios; no es como en un auto, que puedes ir puebleando en el camino.

> ***Sales de una estación y el destino es siempre otra estación, no hay retornos o desviaciones, carriles de salida a los suburbios; no es como en un auto, que puedes ir puebleando en el camino. En un tren te subes porque sabes que lleva un rumbo fijo, pagas por ir de un punto a otro de la geografía. Origen y Destino. En ese sentido, se parecen al viaje de la vida, a cuya estación terminal todos nos dirigimos.***

En un tren te subes porque sabes que lleva un rumbo fijo, pagas por ir de un punto a otro de la geografía. Origen y Destino. En ese sentido, se parecen al viaje de la vida, a cuya estación terminal todos nos dirigimos. Es curioso que, en Italia, utilicen la palabra *binario*, que significa "conjunto de dos", para referirse a las vías o andén donde se estaciona el tren que debe tomar el viajero (Origen-Destino).

En nuestro país, la Revolución Mexicana fue ganada en trenes, lo que no evitó la posterior represión de la que fue objeto el movimiento ferrocarrilero (antes del '68 hubo el '59). Pero incluso antes ya se habían favorecido nuevos modos de transporte con nuevas tecnologías, dejando a los Ferrocarriles Nacionales y el transporte de pasajeros languidecer, mientras en otros países los trenes de pasaje no han perdido vigencia, a pesar del automóvil y el autobús.

El arte es, quizás, de los primeros en definir, o denunciar, ese *zeitgeist*. Es en un poema de Yeats ("The Second Coming") donde revive la antigua noción de *Spiritus Mundi*. Ejemplos de narrativa sobre trenes desde distintas perspectivas hay muchos: Los viajeros en el tren ("Tranvía" de Andrea Boconi, "La salida del tren" de Clarice Lispector o "El tren" de Flannery O'Connor), los que se quedan en la estación ("Los trenes fantasmas" de Francisco Rodríguez Criado y "El último tren" de Fredric Brown), los que viven cerca de las vías ("El tren ha silbado" de Luigi Pirandello) y los personajes que trabajan en ellas (como en "El guardavías" de Dickens o "El guardagujas" de Arreola), de trenes que desaparecen… ("Un metropolitano llamado Moebius", de A.J. Deutsch).

Pero la anécdota que da título a esta reflexión viene de una crónica que Vyvyan Holland hace en "Hijo de Oscar Wilde". Rumbo al exilio en Suiza, la familia de Wilde –su esposa Constance e hijos Cyril, de diez años, y Vyvyan, de nueve– viajaba en tren y Vyvyan narra la experiencia traumática que le provocó cruzar un largo túnel en medio de los Alpes. El tren detenía su marcha antes de cruzar el túnel; entonces, los empleados ferroviarios recorrían el convoy, cerciorándose de que todas las ventanas estuvieran bien cerradas y evitar que el humo de la locomotora ahogara a los pasajeros al cruzar el kilométrico tramo bajo el cerro (estamos hablando de que era una máquina de vapor que quemaba carbón, pues M. Rudolf Diesel apenas acababa de patentar la suya).

Entonces el tren reanudaba su camino lentamente, rompiendo la inercia, cruzando la oscuridad del túnel. Los pasajeros sólo podían vislumbrar volutas de negro humo afuera y sentir en la penumbra el chirrido de las ruedas, el traqueteo de los durmientes, amplificado por el conducto cavado en las entrañas de monte. Uno puede figurarse el rostro tiznado del conductor, aguantando la respiración lo más posible bajo el icónico pañuelo de ferrocarrilero, tratando de vislumbrar la salida… Se podría aventurar la teoría de que la frase "la luz al final del túnel" debe haber sido acuñada por un conductor.

Pero ¿puede ser que la luz que percibimos al final del túnel tenga un significado binario y bien sea la salida al otro lado, a un paisaje luminoso de un viaje que continúa, o la luz de un tren en sentido contrario que viene a nuestro desastrado encuentro final? ●

Las alas de la nostalgia / *Vilma Fuentes*

Recién casados en mayo de 1968, David y yo nos instalamos en un departamento de dos piezas de un edificio de cuatro pisos en la calle de Pitágoras, casi en el cruce con avenida Universidad. El departamento tenía un estrecho balcón, al cual sólo salimos cuando alguna de nuestras visitas gritaba nuestros nombres para preguntar en qué piso vivíamos.

A pesar de tantos cambios como ha vivido y sigue viviendo la Ciudad de México, más de medio siglo después me es imposible no sentir un dejo de nostalgia, no sé si del México de aquellos años y de mis amigos de entonces, muchos de ellos hoy desaparecidos, o de la que fui y he dejado de ser. Así, cuando paso por la esquina de Pitágoras que da a la avenida Universidad, me es difícil dejar de volver la cabeza hacia la cuchilla de Pitágoras para mirar el edificio donde viví con David. Como no dejo de imaginar que terminará por llegar un día en que ése y otros inmuebles de Pitágoras habrán desaparecido, sigue sorprendiéndome ver que esos departamentos siguen ahí, de pie, aunque con algunas de sus paredes bastante escarapeladas, mientras tantas personas como pasaron por ellos, y acaso incluso los habitaron, hoy han abandonado la existencia –si no es quizás más bien la existencia la que los ha olvidado.

Fabuloso, a su manera, es mi regocijo cuando resurgen, gracias a una esquina, a una glorieta, a un camellón, imágenes ya vividas que pertenecen al pasado, pero siguen presentes en mi memoria entre los recuerdos nebulosos de las cosas terminadas tiempo atrás. No sé por qué alquimia de la mente, los brevísimos rencuentros que me ofrece un pasado sobreviviente tienen el poder de trasladarme en el tiempo. Gracias a ellos, vuelvo a vivir, con tanta fuerza y tanta vivacidad como tuvieron en su momento, escenas que me traen el pasado sin que yo tenga necesidad ni siquiera de volver la cabeza ni de mirar hacia atrás. A veces, he intentado resucitar ese pasado voluntariamente, pero la magia no opera. Quizás sólo el tictac del tiempo posee ese poder de traer cosas ya terminadas hasta el momento que estamos viviendo. Un tictac irregular y vivaz, ritmo que brota de un péndulo en movimiento sin descanso ni prisas, simplemente constante en su continuidad, y sin fin.

Cuántas personas no han soñado poder resucitar algún o algunos momentos ya pasados, instantes de dicha, tramos de un éxtasis que borra ese momento de la memoria, tanta es su carga emotiva y su andar a ciegas en un aire inmóvil. Un vuelo que, a veces algunas noches, emprendemos en el sueño, elevándonos tan alto, tan alto, que alcance damos a la caza. El vuelo que me eleva en sueños me causa regocijo. Ningún temor de verme caer de lo alto, ningún miedo de sentirme desplomar en el vacío de la caída. El vuelo es más una levitación que un sencillo elevarse en los aires, gracias al movimiento de alas de una mariposa o un pájaro.

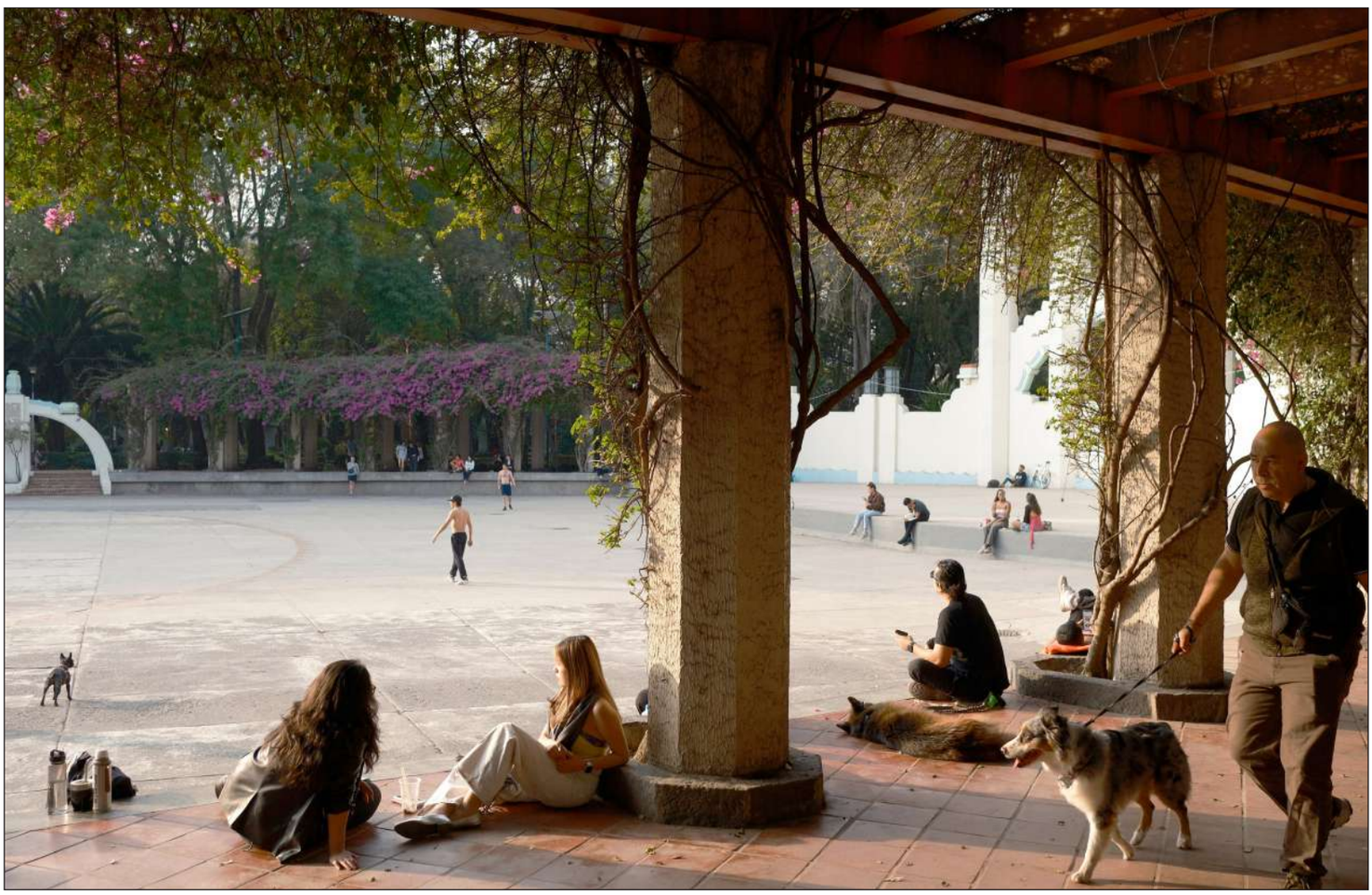
Despegue de la Tierra en busca de las estrellas diseminadas en el cielo. Esperanzas de ver cumplirse el deseo, anhelo de eternizarse en una muerte sin fin. Sentimiento de un futuro que no es sino sueño.

Acaso los recuerdos poseen una capacidad de ensoñación que no tienen los sueños ni la nostalgia. “Abril es el mes más cruel”, escribe T.S. Eliot, “engendra lilas de la tierra muerta / cosecha memorias y anhelos”. Lo sueños tienen la virtud de carecer de memoria, van y vienen entre imágenes que rondan, semejantes a fantasmas de circo, desaparecen tan pronto como aparecen, instante efímero cuando brota la llamarada que no puede ser sino fugaz, pero no deja de ser quemadura: mi voz quemadura / mi voz que madura / mi voz quema dura... –escribe Xavier Villaurrutia.

Los recuerdos ¿no son quizás invenciones y fantasías de un pasado que comienza al fin a existir como el ave fénix renace de sus cenizas?

Sigamos pues recordando para soñar un tiempo, al igual que la muerte, sin comienzo ni término. Acaso no soñó otra cosa José Gorostiza al escribir Muerte sin fin.

vilmafuentes22@gmail.com



▲ “Acaso los recuerdos poseen una capacidad de ensoñación que no tienen los sueños ni la nostalgia”. Foto

Ratón espinoso yucateco, importante para el equilibrio de los ecosistemas selváticos

1

▲ Al desplazarse por el territorio y transportar o consumir semillas, estos pequeños mamíferos participan en procesos naturales que favorecen la regeneración de la vegetación.

MIGUEL AMÉNDOLA / *TULUM*

CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS: **1.** JOSECIME / **2.** TERESO HERNÁNDEZ

Heteromys gaumeri / RATÓN ESPINOSO YUCATECO

Tamaño: 25 centímetros.

Alimentación: Semillas y granos.

Hábitat: Selva

Distribución geográfica: península de Yucatán

El ratón espinoso yucateco, cuyo nombre científico es *Heteromys gaumeri*, es una especie endémica de la península de Yucatán que, pese a su pequeño tamaño y a ser poco conocida entre la población, desempeña una función importante en el equilibrio de los ecosistemas selváticos.

El biólogo y maestro en ciencias Cristóbal Carrión explicó que el nombre científico de esta especie tiene un origen relacionado tanto con sus características biológicas como con la historia de quienes contribuyeron al conocimiento de la fauna de la región.

El género Heteromys agrupa a diferentes especies conocidas como ratones espinosos, mientras que el nombre específico gaumeri fue otorgado en honor al médico y biólogo George Gaumer, quien vivió y trabajó en la península de Yucatán a finales del siglo XIX y realizó importantes aportaciones al conocimiento de la fauna local.

De acuerdo con el especialista, *Heteromys gaumeri* es una especie nativa y endémica de la península, por lo que su distribución se encuentra estrechamente vinculada con las condiciones ambientales de esta región.

En cuanto a sus características físicas, dijo que el ratón espinoso yucateco presenta un pelaje de tonalidades café y marrón, con una coloración que puede ser más oscura en la región dorsal. Los ejemplares adultos pueden alcanzar entre 15 y 20 centímetros de longitud corporal, sin considerar la cola; al incluirla, pueden llegar a medir aproximadamente 25 centímetros.

Se trata principalmente de un roedor terrestre y silvestre, asociado a ambientes naturales de la península de Yucatán. A diferencia de otras especies de roedores que pueden adaptarse con facilidad a zonas urbanas, Heteromys gaumeri mantiene una mayor relación con los ecosistemas selváticos, donde encuentra las condiciones y recursos necesarios para sobrevivir.

Su alimentación es principalmente granívora. Es decir, consume semillas y granos que encuentra en el suelo y dentro de la vegetación de la selva. Esta característica de su dieta también está relacionada con una de sus funciones ecológicas más importantes: la dispersión de semillas.

Al desplazarse por el territorio y transportar o consumir semillas, estos pequeños mamíferos participan en procesos naturales que favorecen la regeneración de la vegetación. De esta manera, aunque su presencia pueda pasar desapercibida, contribuyen al mantenimiento y recuperación de las comunidades vegetales.

El ratón espinoso yucateco se encuentra principalmente en ambientes de selva en transición y está asociado con comunidades vegetales características de la región, entre ellas la selva baja caducifolia y la selva mediana subcaducifolia, ecosistemas presentes en distintas zonas de la Península de Yucatán, incluyendo Quintana Roo.

Estos ambientes le proporcionan alimento y refugio, además de las condiciones necesarias para completar su ciclo reproductivo. Sin embargo, la transformación del territorio representa uno de los principales factores que pueden afectar a la especie. La pérdida de cobertura vegetal derivada de las actividades humanas modifica los ecosistemas y reduce los espacios disponibles para la fauna silvestre.

Carrión señaló que en sitios altamente perturbados pueden encontrarse densidades poblacionales muy bajas de este roedor, debido a la disminución de individuos y de las condiciones naturales que requiere para mantenerse. Esta situación adquiere especial relevancia porque la presencia o ausencia del ratón espinoso yucateco puede aportar información sobre el estado de conservación de la selva.

Por ello, la especie puede ser considerada un posible indicador de la salud de los ecosistemas. Otro aspecto relevante de la biología de Heteromys gaumeri es su comportamiento reproductivo. Tanto hembras como machos pueden presentar actividad reproductiva durante prácticamente todo el año.

No obstante, se ha observado una mayor presencia de hembras preñadas durante la época de estiaje o sequía, mientras que la abundancia de individuos juveniles puede incrementarse al inicio de la temporada de lluvias.

Las camadas pueden estar conformadas por entre uno y seis individuos. Este comportamiento reproductivo permite que la especie mantenga poblaciones capaces de aprovechar los periodos en los que las condiciones ambientales favorecen la disponibilidad de alimento y refugio.

A pesar de los efectos que la transformación de los ecosistemas puede generar sobre sus poblaciones, el ratón espinoso yucateco se encuentra clasificado actualmente como una especie de preocupación menor en términos de amenaza de conservación. Esto significa que, bajo los criterios de evaluación utilizados para determinar su estatus, no se considera actualmente una especie amenazada.

Sin embargo, esta clasificación no significa que la especie sea ajena a los impactos ambientales. La pérdida y fragmentación de la cobertura vegetal, así como la perturbación de las selvas, pueden afectar sus poblaciones y modificar las condiciones de las que depende.

En este sentido, conocer a especies poco visibles como Heteromys gaumeri resulta fundamental para comprender la importancia de conservar los ecosistemas de la Península de Yucatán.

El especialista destacó que tanto esta especie como otros pequeños mamíferos de la región siguen siendo poco conocidos y existe información limitada sobre diversos aspectos de su biología y distribución. Instituciones como la Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad (Conabio) concentran información sobre sus características y distribución biogeográfica.

Abundó que el ratón espinoso yucateco demuestra que incluso los animales de menor tamaño pueden cumplir funciones esenciales dentro de la naturaleza. Su participación en la dispersión de semillas lo convierte en un integrante silencioso de los procesos de regeneración de las selvas, mientras que su presencia puede ofrecer señales sobre las condiciones en que se encuentran estos ecosistemas.

Conservar su hábitat, por lo tanto, no sólo significa proteger a una especie endémica, sino también mantener los procesos ecológicos que permiten que las selvas de la Península de Yucatán continúen regenerándose y sosteniendo una amplia diversidad de plantas y animales.

2

k'untsil

U edicionil fin de semana, viernes 23 tak domingo 25 ti' octubre ti' u ja'abil 2026

CAMPECHE · YUCATÁN · QUINTANA ROO · AÑO 12 · NÚMERO 2838 · www.lajornadamaya.mx

¡BOMBA!

El Golfo ya no está *nice* y no es que esto nos asombre: Desde aquel cambio de nombre, la fauna le corre al ICE.

CH'O'

K'A'ANAN TI'AL U YUTSIL KUXTAL K'ÁAXO'OB

ESPECIAL: FAUNA NUESTRA / MIGUEL AMÉNDOLA / P 42 YÉETEL 43

OOCHEL DIANA FUENTES

U científico k'aaba'e' chan ch'o'e', Heteromys gaumeri. Juntúul ba'alche' siijili' tu Petenil Yucatán, ts'o'oke' kex chichane' yéetel ma' jach k'ajóolta'ane', jach k'a'anan ti'al u yutsil yantal k'áaxo'ob.

J biólogo Cristóbal Carrión tu tsolaj u ch'i'ibal ba'alchee' yaan ba'al u yil yéetel bix u wíinkilal, ba'ale' beyxan máaxo'ob meyajnaj ti'al u k'ajóolta'al ichil u ba'alche'ilo'ob le lu'umo'.

U géneroil Heteromys ku much'ik jejeláas ch'o'ob de espinosos, ka'alikkil u k'aaba' gaumerie' jts'a'ab ti' yóok'olal j biólogo George Gaumer, máax kajlaj yéetel yéetel meyajnaj tu Petenil Yucatán ti'al u ts'o'okbal siglo XIX, ts'o'oke' tu beetaj ya'abach k'a'anan meyajo'ob yóok'olal u ba'alche'ilo'ob le lu'umo'.

Ichil ba'ax j-a'ala'ab tumen especialistae', u tso'otsel Heteromys gaumerie' de k'as café yéetel boox café, ts'o'oke' tu paache' yaan k'iine' maas chan boox. U xiibil ba'alchee' ku p'isik ichil 15 tak 20 centímetros u chowakil, ba'ale' ma' tak u neji'; wa tak leti'e', ku p'isik kex 25 centímetros.

Ku jaantik i'inajo'ob yéetel neek'o'ob yaan lu'um, ba'ale' beyxan le yaan ich k'áax. Le beetik k'a'anan u yantal, tumen ku k'i'itbesik i'inajo'ob.

Kéen péeknak ti' k'áaxe', ku biinsik jejeláas i'inajo'ob tak ti' uláak' tu'uxo'ob. Le beetik kex ma' jach chíikano'obe', ku yáantajo'ob ti'al u yutsil kuxtal k'áaxo'ob.

Ch'o'e' ku yila'al ti' kaabal k'áaxo'ob yéetel k'as ka'anal, ti' U Petenil Yucatán, tak Quintana Roo.